

JVC



Česky

Polski

Magyar

Русский

MICRO COMPONENT SYSTEM

MIKROSOUČÁSTKOVÝ SYSTÉM

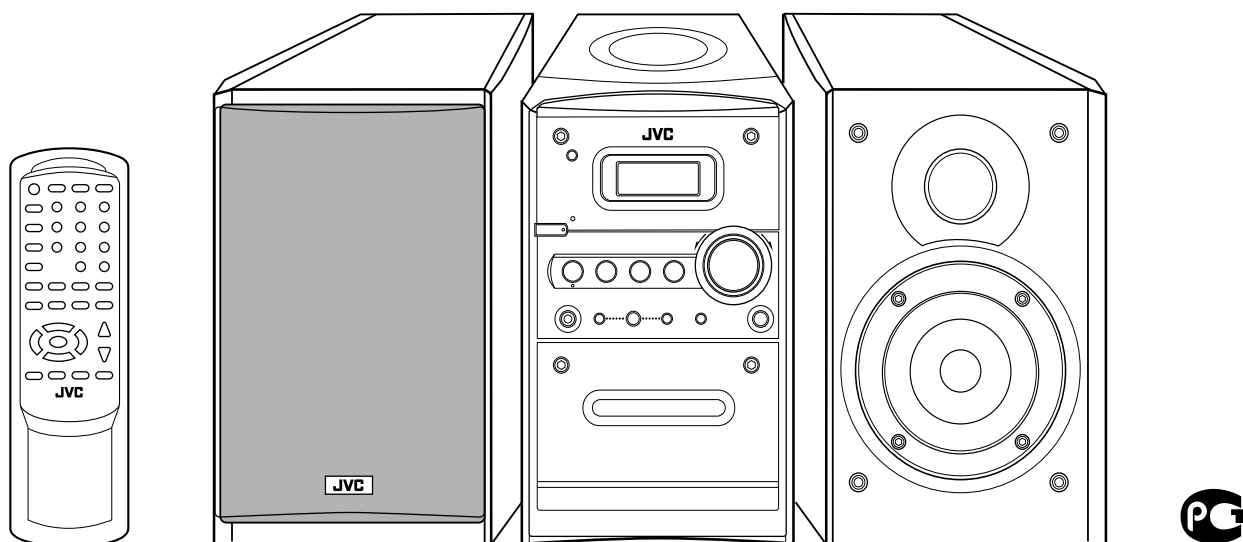
SYSTEM MUZYCZNY MIKRO

MIKROKOMPONENS RENDSZER

СИСТЕМА МИКРОКОМПОНЕНТОВ

UX-G4 –Consists of CA-UXG4 and SP-UXG4

UX-G3 –Consists of CA-UXG3 and SP-UXG3



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

MP3
PLAYBACK

R·D·S

INSTRUCTIONS

PŘÍRUČKA K OBSLUZE

INSTRUKCJA OBSLUGI

HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


Varování, upozornění a jiné Ostrzeżenia, uwagi i inne Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók Предупреждения, меры предосторожности и другие указания

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.


Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Upozornění—Tlačítko (STANDBY/ON)!

Odpojte síťovou zástrčku, abyste vypnuli proud úplně (veškeré kontrolky a indikátory zhasnou). Tlačítko  (STANDBY/ON) v žádné poloze nevypíná síťové napájení.

- Pokud je přístroj v pohotovostním režimu, kontrolka STANDBY svítí červeně.
- Po zapnutí tohoto přístroje kontrolka STANDBY zhasne. Napájení může být ovládáno dálkově.


Uwaga—Przycisk (STANDBY/ON)!

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, należy odłączyć przewód sieciowy (gasną wszystkie kontrolki i wskaźniki). Przycisk  (STANDBY/ON) w żadnym położeniu nie odłącza urządzenia od sieci.

- Kiedy urządzenie jest w trybie gotowości, kontrolka STANDBY (gotowości) świeci się na czerwono.
- Kiedy urządzenie jest włączone, kontrolka STANDBY (gotowości) gaśnie.


Zasilanie można włączać i wyłączać zdalnie.

Vigyázat— (STANDBY/ON) gomb!

A hálózati áramellátás teljes kikapcsolásához ki kell húzni a csatlakozó-dugót (az összes égő és jelző kikapcsol). A  (STANDBY/ON) gomb egyik állásával sem kapcsolható ki a hálózati áramellátás.

- Amikor a készülék készenlétben van (STANDBY), a STANDBY jelző pirosan világít.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, a STANDBY jelző kikapcsol. A hálózati áramellátás távirányítóval vezérelhető.

Внимание—Кнопка (STANDBY/ON)!

Извлеките вилку из розетки, чтобы полностью отключить питания (погаснут все лампы). Нажатие кнопки  (STANDBY/ON) не приводит к выключению питания.

- Если устройство находится в режиме ожидания, индикатор STANDBY горит красным цветом.
- Когда устройство включено, индикатор STANDBY не горит. Включение и выключение питания можно осуществлять с помощью пульта дистанционного управления.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj pokręćów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска поражения электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не снимайте винты, крышки или корпус.
2. Не подвергайте это электрическое оборудование воздействию дождя или влаги.

UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte větrcí otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

OSTRZEŻENIE

- Nie przekrywać otwory wentylacyjne. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkanią itd., ciepło nie mogłoby unikać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska naturalnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładowanych baterii.
- Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią i kroplami wody. Nie stawiać na nim jakichkolwiek pojemników wypełnionych wodą lub innymi płynami – np. wazonów.

ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat (Ha a szellőzőnyílások, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kicseréltésékor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenő víz hatásának, illetve ne belyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

Дополнительные правила техники безопасности

- Не пользуйтесь этим прибором в ванной или на местах с источником воды. Не кладите никакие емкости, наполненные водой или другими жидкостями, на верх прибора (напр. лекарства, косметические препараты, вазы, горшки с цветами, кружки, чашки и т.п.).
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия/люки. (Тепло не может уходить через газетой или тканью перекрытые вентиляционные люки).
- Не кладите никакие источники открытого огня, напр. горящие свечи, на прибор.
- Не подвергайте даиную аппаратуру воздействию дождя, влаги, падающей каплями или разбрызгивающейся жидкости, а также не ставьте на эту аппаратуру никаких заполненных жидкостью предметов, таких как вазы.

Upozornění: Správná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístíte aparát následujícím způsobem:

1. Zepředu:
Žádná překážka a volný prostor.
2. Ze stran/ Nahoře/ Vzadu:
Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.
3. Spodek:
Umístěte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniom, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano niżej:

1. Przód:
Nie zastawiać otwartej przestrzeni.
2. Boki/ Wierzch/ Tył:
Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.
3. Spód:
Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

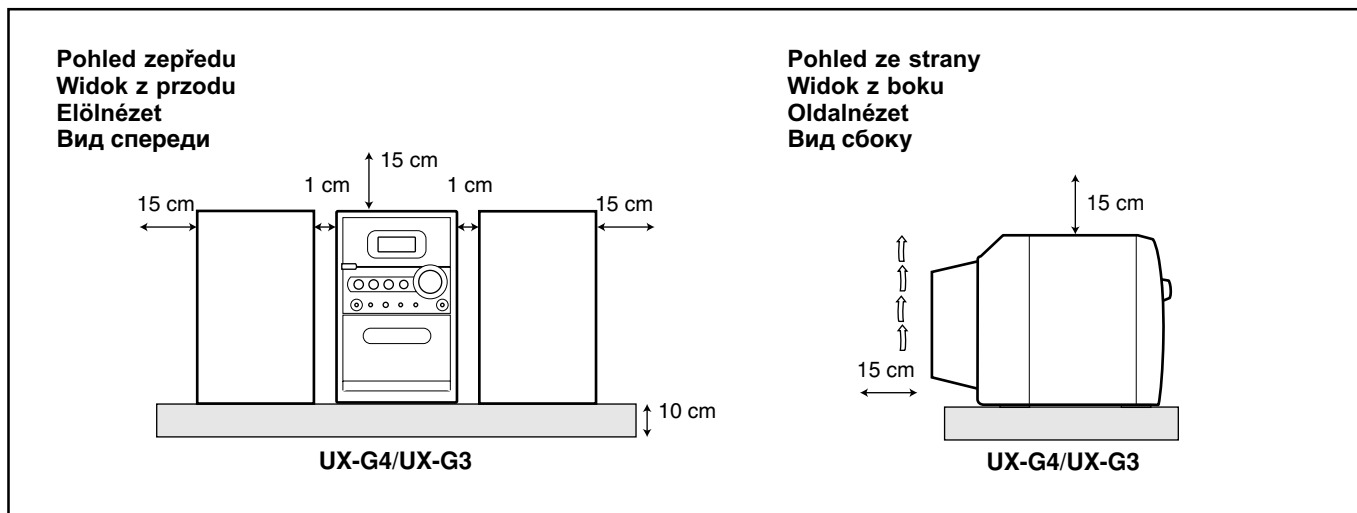
Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbiak figyelembevételével helyezze el a készüléket:

1. Elöl:
Akadálymentes, nyitott elhelyezés
2. Oldalt/ Felül/ Hátral:
Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.
3. Alul:
Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Предостережение: Надлежащая вентиляция

Во избежание риска поражения электрическим током или пожара и для предохранения от повреждения размещайте установку следующим образом:

1. Передняя сторона:
Нет препятствий на открытом пространстве.
2. Боковые стороны / верх / задняя сторона:
Никаких препятствий не должно быть в местах, обозначенных размерами ниже.
3. Нижняя сторона:
Разместите аппарат на ровной поверхности. Обеспечьте возможность воздушной вентиляции, разместив аппарат на подставке высотой 10 см или более.



DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Je zde viditelné a neviditelné laserové záření v případě otevření a selhání nebo zničení západky. Vyhněte se přímému vystavení paprsku.
4. **OZNAČENÍ ŠTÍTKY: ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE.**

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** W przypadku otwarcia obudowy i uszkodzenia lub usunięcia zabezpieczenia może dojść do emisji niewidocznego promieniowania laserowego. Unikać bezpośredniego kontaktu z wiązką lasera.
4. **NALEPKA INFORMACYJNA: NALEPKĘ OSTRZEGAWCZĄ UMIESZCZONA WEWNATRZ URZĄDZENIA.**

FONTOSTUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEK KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ŐVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.
3. **VÉSZÉLYFORRÁS:** Felnyitáskor látható és nem látható lézersugárzás veszélye, az interlock hibás vagy nem működik. Ne tegye ki magát közvetlen sugárveszélynek.
4. **A CÍMKEK MÁSOLATA: FIGYELMESZETŐ CÍMKE A KESZÜLÉK BELSEJÉBEN ELHELYEZVE.**

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

CAUTION -	INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT !	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
VARNING -	OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD STRÅLEN ÄR FARLIG.
ADVARSEL -	USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÄR SIKKERHEDSAFBRYDERS ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

Úvod

Rádi bychom Vám poděkovali, že jste si zvolili jeden z našich výrobků značky JVC. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si pečlivě a důkladně přečtete tento návod k obsluze, abyste od svého přístroje získali nejlepší možný výkon, a pak si tento návod k obsluze ponechejte pro případné reference v budoucnu.

O tomto návodu k obsluze

Tento návod k obsluze je uspořádán následovně:

- V tomto návodu k obsluze je popisováno ovládání přístroje zejména prostřednictvím tlačítek na dálkovém ovladači. Pro stejné operace můžete používat jak tlačítka na dálkovém ovladači, tak na vlastním přístroji, pokud mají stejné nebo podobné názvy (nebo označení), pokud není výslovně uvedeno jinak.
- Základní a obecné informace, které se pro řadu funkcí shodují, jsou seskupeny na jednom místě, a nejsou již opakovány pro každý postup zvlášť. Tak například, v návodu nejsou opakovány informace, týkající se zapnutí/vypnutí přístroje, nastavování hlasitosti, změny zvukových efektů a další, které jsou vysvětleny v části „Všeobecné operace“ na stránkách 8 a 9.
- V tomto návodu k obsluze jsou použity následující symboly:



Označuje varování a upozornění pro předcházení poškození nebo vzniku nebezpečí ohně/úrazu elektrickým proudem. Kromě toho jsou zde uvedeny informace o podmínkách, které zabraňují v dosažení nejlepšího možného výkonu tohoto přístroje



Poskytují informace a rady, které byste měli vědět.

Bezpečnostní upozornění

Instalace

- Nainstalujte přístroj na místo, které je vodorovné, suché, a kde není příliš velké horko, ani velký chlad (mezi 5°C až 35°C).
- Nainstalujte přístroj na místo, kde je dobré odvětrávání, aby se předešlo nárůstu teploty uvnitř přístroje.
- Mezi přístrojem a televizorem ponechejte dostatečnou vzdálenost.
- Reprodukční soustavy umístěte v dostatečné vzdálenosti od televizoru, aby se předešlo vzniku nežádoucího rušení televizoru.



NEINSTALUJTE tento přístroj do blízkosti zdrojů tepla, nebo na místo, které je vystaveno přímému slunečnímu záření, nadměrné prašnosti nebo vibracím.

Zdroje napájení

- Při odpojování přístroje ze síťové zásuvky vždy uchopte vlastní zástrčku, a nikdy netahejte za samotnou síťovou šňůru.



NEMANIPULUJTE se síťovou šňůrou, máte-li mokré ruce.

Kondenzace vlhkosti

K vytvoření kondenzace na optických součástech uvnitř přístroje může dojít v následujících případech:

- Po zapnutí topení v místnosti.
- Ve vlhké místnosti.
- Jestliže je systém je přenesen z chladného prostředí do teplého nebo naopak.

Pokud nastane tato situace, může dojít k poruše funkce přístroje. V takovém případě ponechejte přístroj zapnutý po dobu několik hodin až se vlhkost odpaří, odpojte síťovou napájecí šňůru, a pak ji opět zapojte.

Další upozornění

- Pokud by se do skříňky přístroje dostal jakýkoli kovový předmět nebo kapalina, odpojte síťovou napájecí šňůru, a obraťte se na svého prodejce předtím, než budete pokračovat v používání přístroje.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte síťovou napájecí šňůru ze zásuvky ve zdi.
- Výrobní štítek s údaji je umístěn na skřínce přístroje.



NEPROVÁDEJTE demontáž přístroje, protože uvnitř nejsou žádné součásti, jejichž servis provádí uživatel.

Pokud se vyskytnou potíže jakéhokoli druhu, odpojte síťovou šňůru ze zásuvky ve zdi, a obraťte se na svého prodejce.

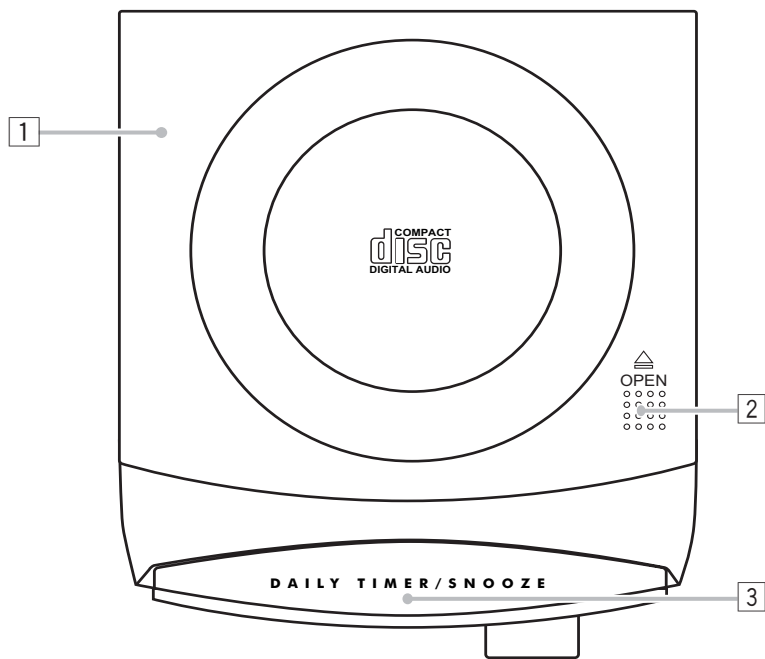
Umístění tlačítek a ovládacích prvků	3
Vlastní přístroj	3
Dálkový ovladač	5
Začínáme	6
Vybalení	6
Připojení antén pro pásma AM (SV) a FM	6
Zapojení reproduktorových soustav	6
Připojení dalšího zařízení	7
Vložení baterií do dálkového ovladače	7
Všeobecné operace	8
Nastavení hodin	8
Zapnutí přístroje	8
Automatické vypnutí přístroje (Auto Standby)	8
Volba vstupního zdroje	9
Nastavení hlasitosti	9
Postupné utlumení zvuku (FADE MUTING)	9
Volba režimů zvuku	9
Zdůraznění hlubokých frekvencí	9
Kontrola času na hodinách při přehrávání	9
Přehrávání disků	10
Přehrávání celého disku—Normální přehrávání	10
Základní operace s diskem	11
Programování pořadí přehrávání skladeb—	
Naprogramované přehrávání	11
Opakované přehrávání skladeb—Opakované přehrávání	12
Přehrávání skladeb v náhodném pořadí—	
Náhodné přehrávání	13
Zobrazení zbývajících doby v průběhu přehrávání	13
Přehrávání kazet	14
Přehrávání kazety	14
Poslech rozhlasových stanic v pásmu	
FM a AM (SV)	15
Naladění rozhlasové stanice	15
Naladění rozhlasových stanic na předvolby	15
Naladění stanice na předvolbě	16
Příjem stanic RDS v pásmu FM	16
Změna zobrazovaných informací RDS	16
Vyhledávání programů podle kódů PTY (Vyhledávání podle	
kódů PTY)	17
Používání externího zařízení	18
Poslech z externího zařízení	18
Nahrávání	19
Nahrávání na kazetu	19
Synchronizované nahrávání disků	20
Používání časovačů	21
Používání denního časovače a časovače nahrávání	21
Používání časovače spánku	22
Používání časovače vypnutí	23
Údržba	24
Odstraňování potíží	25
Technické údaje	26

Umístění tlačítek a ovládacích prvků

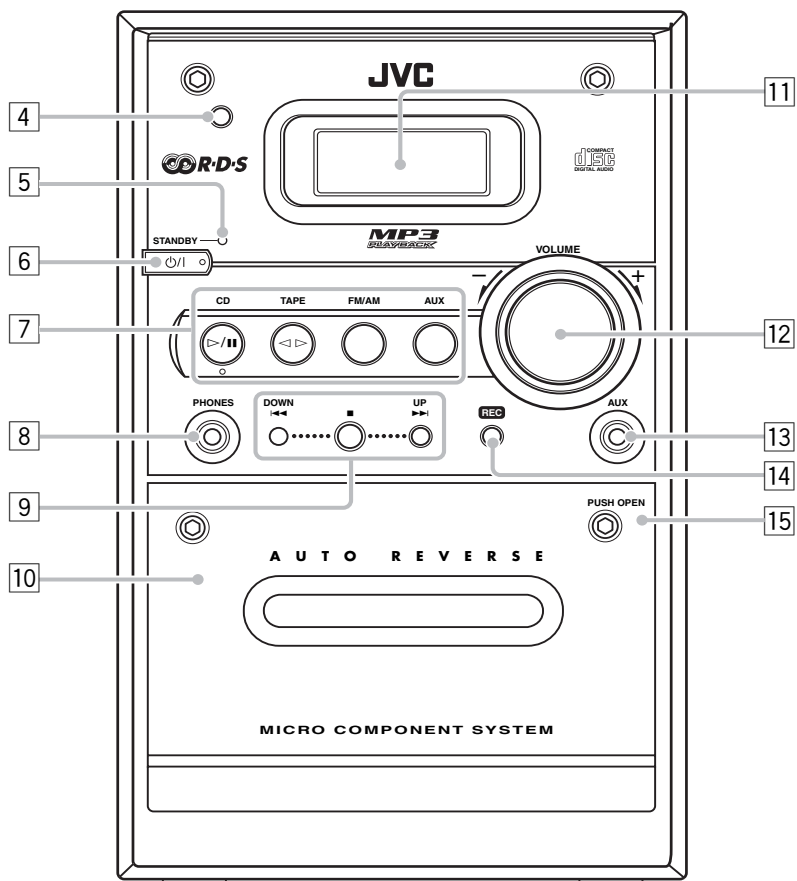
Obeznamte se důkladně s tlačítky a ovládacími prvky na přístroji.

Vlastní přístroj

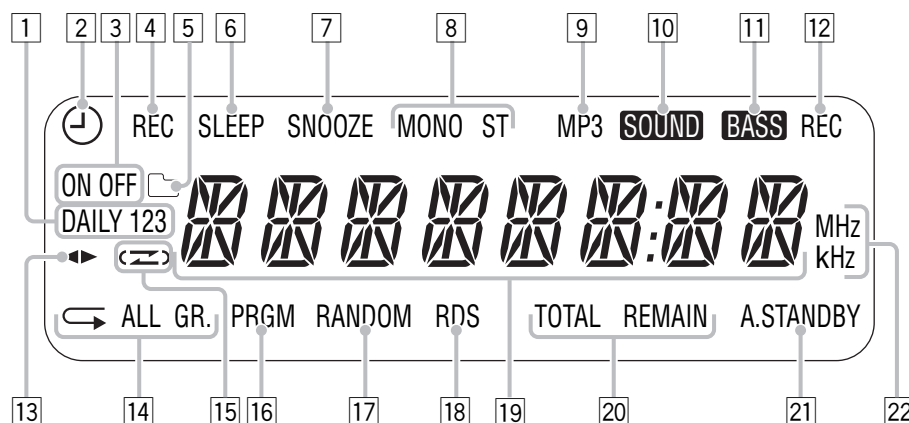
Pohled shora



Čelní pohled



Okénko displeje



Viz stránky v závorkách, kde najdete další podrobnosti.

Vlastní přístroj

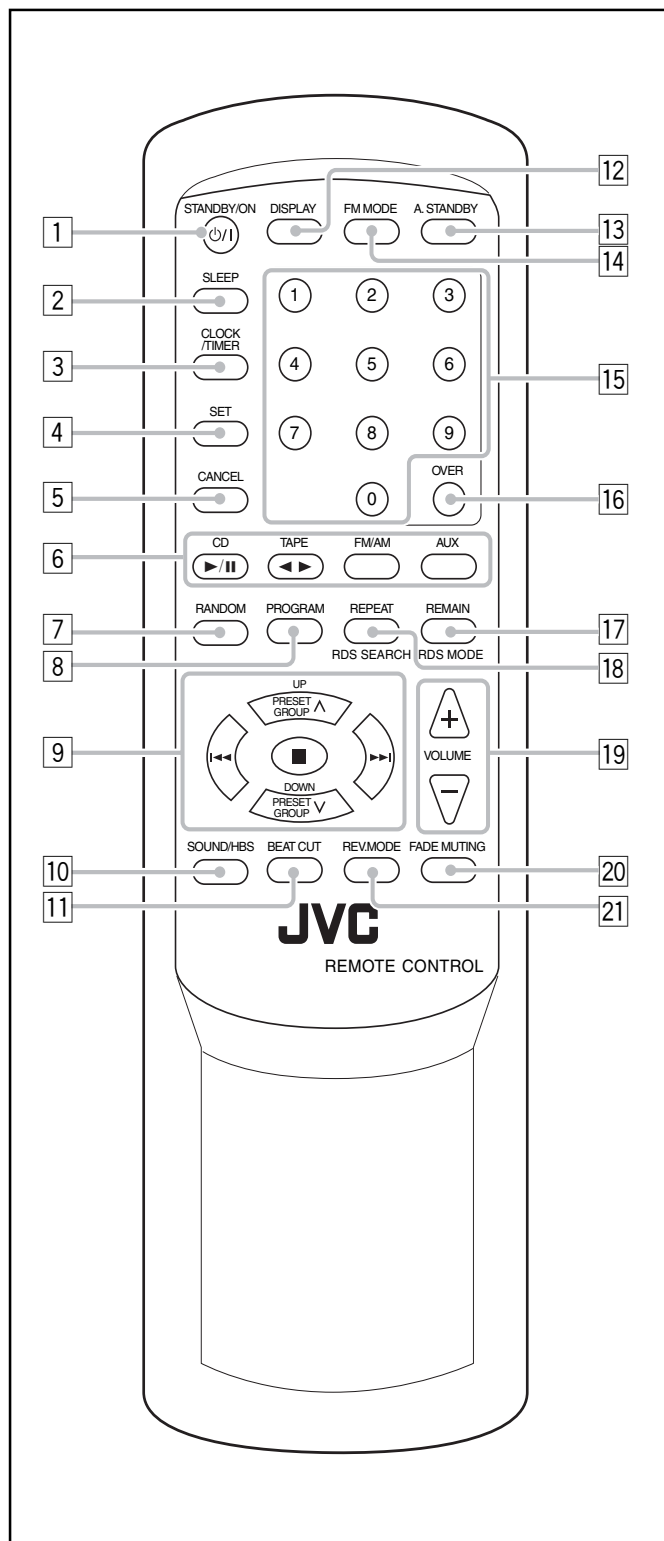
- 1 Kryt prostoru pro disk (10)
- 2 Tlačítko \triangle OPEN (otevření krytu pro disk) (10)
- 3 Tlačítko DAILY TIMER/SNOOZE (22)
- 4 Senzor dálkového ovládání (5)
- 5 Kontrolka STANDBY (8)
- 6 Tlačítko $\odot/|$ (STANDBY/ON) (8)
- 7 Tlačítka zdrojů
 - CD $\triangleright/||$, TAPE $\triangleleft/\triangleright$, FM/AM, AUX
 - Stisknutím jednoho z těchto tlačítek je rovněž možno přístroj zapnout.*
- 8 Zdíčka PHONES (9)
- 9 Multifunkční tlačítka
 - DOWN $\triangleleft\triangleleft, \blacksquare$, UP $\triangleright\triangleright$
- 10 Držák kazety (14, 19, 20)
- 11 Okénko displeje
- 12 Ovládání hlasitosti VOLUME + / - (9)
- 13 Zdíčka AUX (7, 18)
- 14 Tlačítko REC (19, 20)
- 15 Tlačítko PUSH OPEN (14, 19)

Okénko displeje

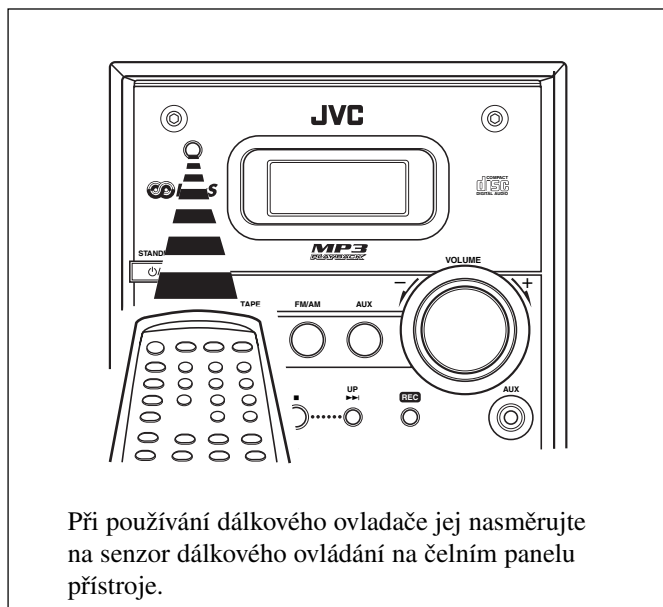
- 1 Indikátor DAILY 1/2/3 (číslo časovače)
- 2 Indikátor \odot (časovač)
- 3 Indikátory ON/OFF (doba zapnutí/vypnutí časovače)
- 4 Indikátor REC (časovače nahrávání)
- 5 Indikátor \square (skupiny složky)
- 6 Indikátor SLEEP
- 7 Indikátor SNOOZE
- 8 Indikátory režimu FM
 - MONO, ST (stereo)
- 9 Indikátor MP3
- 10 Indikátor **SOUND**
- 11 Indikátor **BASS**
- 12 Indikátor REC (nahrávání)
- 13 Indikátor $\triangleleft \triangleright$ (směr posuvu pásky)
- 14 Indikátory opakování
 - \curvearrowright , ALL, GR. (skupina)
- 15 $\triangleleft \triangleright$ Indikátor (reverzní režim)
- 16 Indikátor PRGM (program)
- 17 Indikátor RANDOM
- 18 Indikátor RDS
- 19 Hlavní displej
- 20 Indikátory zbývající doby
 - TOTAL, REMAIN
- 21 Indikátor A.STANDBY
- 22 Indikátory frekvence
 - MHz, kHz

Dálkový ovladač

Viz stránky v závorkách, kde najdete další podrobnosti.



- 1 Tlačítko STANDBY/ON (8, 22)
- 2 Tlačítko SLEEP (23)
- 3 Tlačítko CLOCK/TIMER (8, 21)
- 4 Tlačítko SET (8, 15, 21, 22)
- 5 Tlačítko CANCEL (21, 22)
- 6 Tlačítka zdrojů
 - CD , TAPE , FM/AM, AUX
 - Stisknutím jednoho z těchto tlačítek je rovněž možno přístroj zapnout.*
- 7 Tlačítko RANDOM (13)
- 8 Tlačítko PROGRAM (11, 12)
- 9 Multifunkční tlačítka
 - PRESET GROUP , PRESET GROUP /DOWN
 - , ,
- 10 Tlačítko SOUND/HBS (9)
- 11 Tlačítko BEAT CUT (15, 19)
- 12 Tlačítko DISPLAY (9)
- 13 Tlačítko A. (auto) STANDBY (8)
- 14 Tlačítko FM MODE (15)
- 15 Číselná tlačítka (11, 15, 16)
- 16 Tlačítko OVER (11, 15, 16)
- 17 • Tlačítko REPEAT (13)
- 18 • Tlačítko REPEAT (12)
- 19 • Tlačítko RDS SEARCH (17)
- 20 Tlačítka VOLUME + / - (9, 22)
- 21 Tlačítko REV.MODE (reverzního režimu) (14, 19, 20)



Při používání dálkového ovladače jej nasměrujte na senzor dálkového ovládání na čelním panelu přístroje.

Vybalení

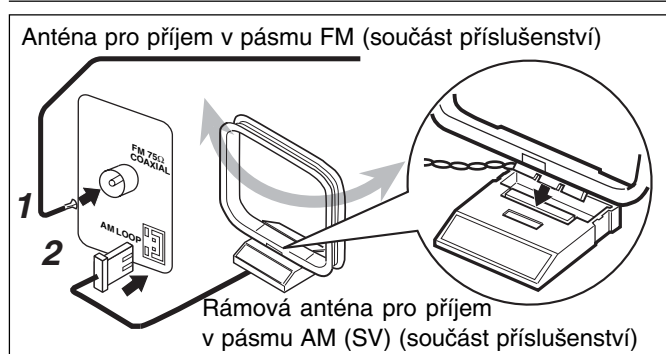
Po vybalení přístroje zkontrolujte, zda máte všechny následující položky.

Číslo v závorkách označuje množství (počet kusů) příslušné dodané položky.

- Anténa FM (1)
- Rámová anténa pro příjem v pásmu AM (SV) (1)
- Dálkový ovladač (1)
- Baterie (2)

Pokud některá z položek chybí, obraťte se neprodleně na svého prodejce.

Připojení antén pro pásma AM (SV) a FM



1 Dodávanou anténu FM připojte ke koncovce FM 75 Ω COAXIAL.

Vyhleďte polohu s nejlepším příjmem a zde připevněte například na stěnu apod.

2 Dodávanou anténní smyčku pro AM (SV) připojte ke koncovce AM LOOP.

Umístěte anténu mimo jednotku a nastavte její polohu pro nejlepší příjem



Lepší příjem FM i AM (SV)

- Zajistěte aby se anténní vodiče nedotýkaly jiných koncovek nebo kabelů.
- Antény umístěte dále od kovových částí jednotky, přírodních kabelů a síťové šňůry

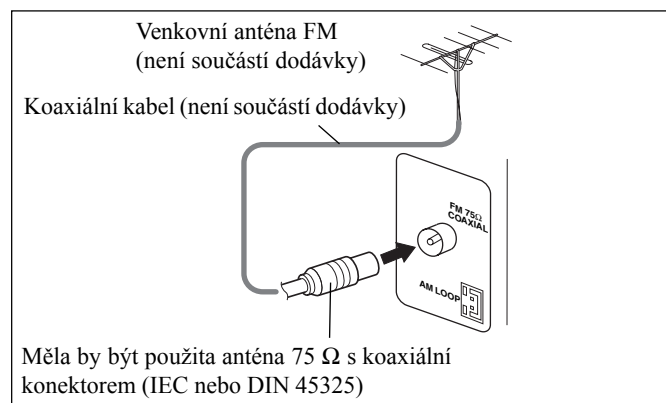


Dodávaná anténa FM

Anténu FM, dodávanou s touto jednotkou, je možno používat jako přechodnou výpomoc. Pokud není příjem uspokojivý, můžete přip ojit vnější anténu FM.

Připojení venkovní antény FM

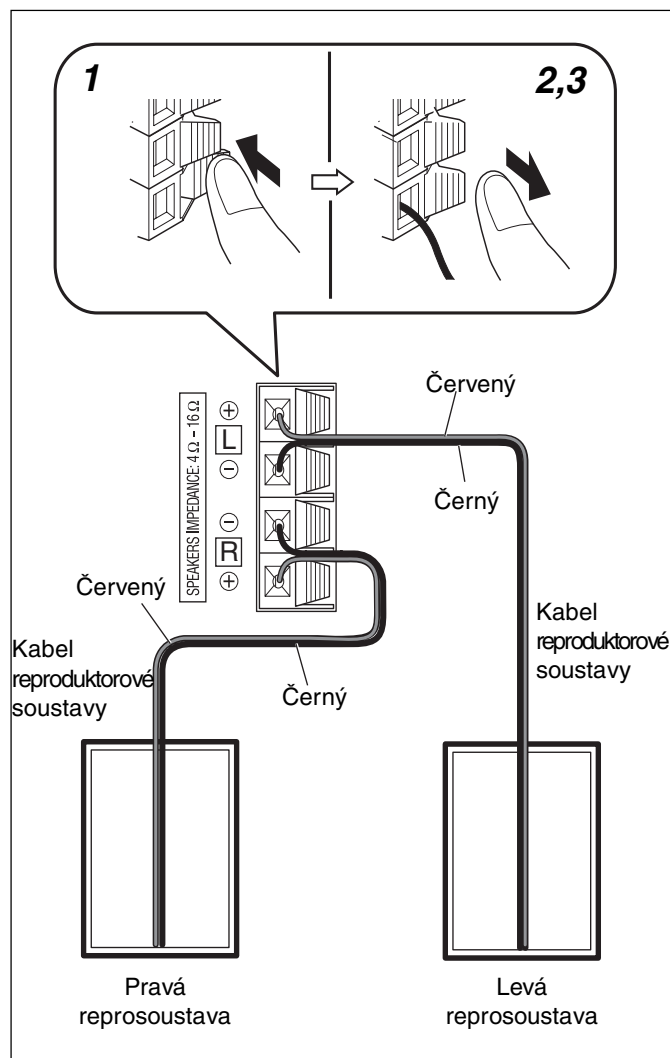
Před připojením antény odpojte dodávanou anténu FM.



Měla by být použita anténa 75 Ω s koaxiální konektorem (IEC nebo DIN 45325)

Zapojení reproduktorových soustav

Reposoustavy zapojte prostřednictvím přiložených kabelů pro reproduktorové soustavy.



1 Podržte svorku zdířky reposoustavy.

2 Zasuňte do zdířky konec kabelu reproduktorové soustavy.

Dodržujte polaritu zdířek reposoustav: červený kabel ke zdířce ⊕ a černý kabel ke zdířce ⊖.

3 Uvolněte prst ze svorky.

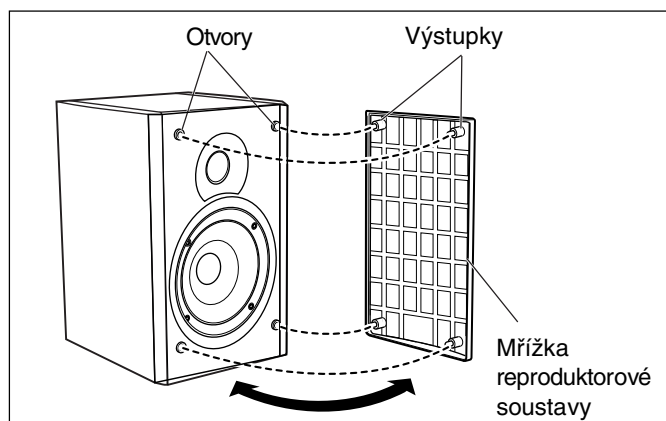
DŮLEŽITÉ:

- Používejte pouze reproduktorové soustavy o stejné impedanci, jaká je uvedena na zdířkách na zadním panelu přístroje.
- K jedné zdířce reproduktorové soustavy nikdy **NEPŘIPOJUJTE** více než jednu reproduktorovou soustavu.

Nezapojujte síťovou napájecí šňůru do zásuvky, dokud nejsou provedena veškerá zapojení.

Sejmutí mřížek reproduktorových soustav

Mřížky je možno z reproduktorových soustav sejmut (viz níže uvedený obrázek).



Při sundávání mřížky reproduktorové soustavy zasuňte prsty za horní okraj mřížky reproduktorové soustavy, a zatáhněte za mřížku směrem k sobě.

Stejný pohyb proveďte současně se všemi dalšími výstupky.

Při nasazování mřížky na reproduktorovou soustavu nasadte výstupky na mřížce reproduktorové soustavy do otvorů na reproduktorové soustavě.

Připojení dalšího zařízení

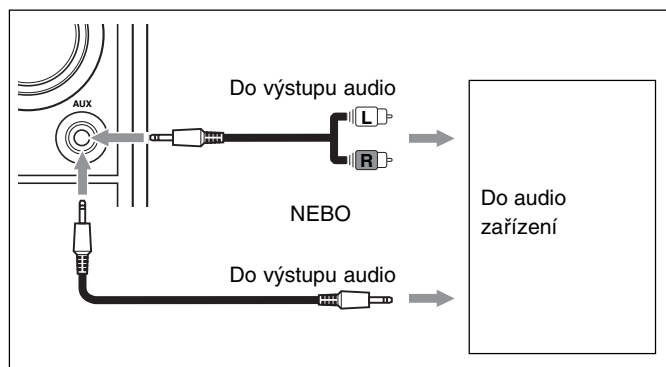
Připojení audio zařízení

Audio zařízení je možno připojit pouze v roli zařízení pro přehrávání.



- **NEPŘIPOJUJTE** k přístroji žádné zařízení ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý.
- Sítovou napájecí šňůru **NEPŘIPOJUJTE** k žádnému zařízení, dokud není dokončeno zapojování všech komponentů.

Pro přehrávání z jiného zařízení prostřednictvím tohoto přístroje vzájemně propojte výstupní audio zdířky na druhém zařízení se zdířkami AUX na tomto přístroji pomocí příslušných audio kabelů (nejsou součástí příslušenství).

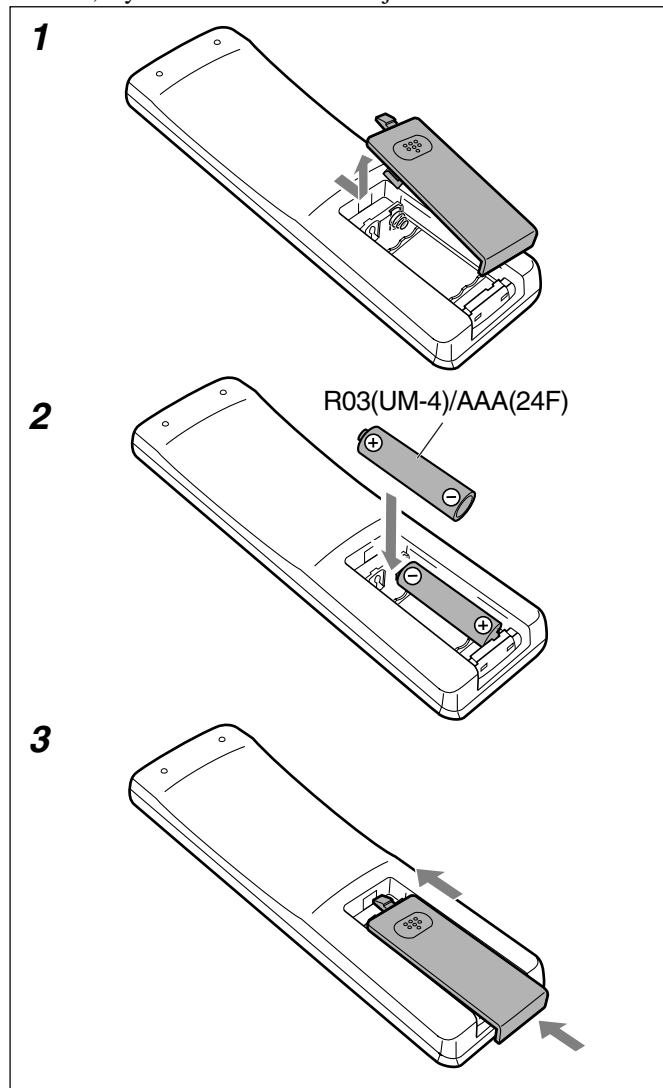


Pokud je audio zařízení vybaveno výstupními audio zdířkami typu cinch: Zkontrolujte, zda barvy konektorů jednotlivých audio kabelů odpovídají—bílé zástrčky/konektory slouží pro signály levého kanálu a červené zástrčky/konektory pro signály pravého kanálu.

Vložení baterií do dálkového ovladače

Vložte do dálkového ovladače baterie velikosti/typu R03(UM-4)/AAA(24F) tak, aby polarita (+ a –), vyznačená na bateriích, odpovídala značkám + a – uvnitř prostoru pro baterie.

Pokud pomocí dálkového ovladače již není možno přístroj ovládat, vyměňte obě baterie najednou.



- **NEPOUŽÍVEJTE** vybitou (starou) baterii společně s novou baterií.
- **NEPOUŽÍVEJTE** současně různé typy baterií.
- **NEVYSTAVUJTE** baterie horku nebo přímému ohni.
- **NEPONECHÁVEJTE** baterie v prostoru pro baterie, pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat. V opačném případě může dojít k poškození dálkového ovladače v důsledku vytečení obsahu baterií.

NYNÍ jste připraveni k připojení přístroje do síťové zásuvky.

DŮLEŽITÉ:

Před připojením síťové šňůry se ujistěte, že jsou zapojeny všechny kabely.

Nastavení hodin

Před zahájením provozu přístroje nejprve nastavte hodiny v přístroji. Po zasunutí síťové šňůry do zásuvky začne na displeji přístroje blikat nápis „0:00”.

Hodiny můžete nastavovat buď ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý nebo když je v pohotovostním stavu (Standby).

POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER.

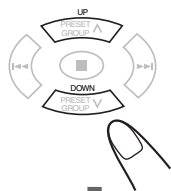
Na displeji začnou blikat číslice, označující hodiny.



2 Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nastavení hodin, a pak stiskněte tlačítko SET.

• Pokud tlačítko UP nebo DOWN podržíte stisknuté, budou se číslice hodin měnit nepřetržitě.

Začnou blikat číslice, označující minuty.

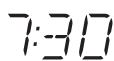
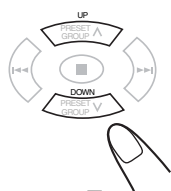


• Hodiny budou pracovat i v průběhu nastavování.

3 Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nanastavení minut, a pak stiskněte tlačítko SET.

• Pokud tlačítko UP nebo DOWN podržíte stisknuté, budou se číslice minut měnit nepřetržitě.

Vestavěné hodiny přístroje se rozběhnou.



- Jestliže odpojíte síťovou napájecí šňůru, nebo dojde-li k výpadku napájení ze sítě, nastaví se hodiny na „0:00”. Pokud taková situace nastane, nastavte znovu čas na hodinách.
- Hodiny v přístroji se mohou zrychlovat nebo zpoždovat o 1 až 2 minuty za měsíc. Pokud taková situace nastane, nastavte na hodinách správný čas.

Nastavení hodin

POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Stiskněte opakovaně tlačítko CLOCK/TIMER, až se přístroj přepne do režimu zobrazení hodin.

Na displeji začnou blikat číslice, označující hodiny.



2 Zopakujte kroky 2 a 3, uvedené v levém sloupci.

Zapnutí přístroje

Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko STANDBY/ON \odot/I .

Kontrolka STANDBY na přístroji zhasne.

- Stisknete-li tlačítko některého zdroje CD $\blacktriangleright/||$, TAPE $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, FM/AM a AUX, přístroj se automaticky zapne.



Pro vypnutí přístroje do pohotovostního stavu (Standby) stiskněte opět tlačítko STANDBY/ON \odot/I .

Kontrolka STANDBY na přístroji se rozsvítí červeně.

- Nápis „0:00” bude na displeji blikat tak dlouho, dokud nenastavíte vestavěné hodiny. Po nastavení hodin se čas hodin bude zobrazovat vždy po přepnutí přístroje do pohotovostního stavu (Standby).
- I ve chvílích, kdy je přístroj v pohotovostním stavu (Standby), spotřebovává malé množství elektrické energie.

Pro úplné vypnutí přístroje odpojte síťovou napájecí šňůru ze zásuvky.

Automatické vypnutí přístroje (Auto Standby)

Pomocí funkce Auto Standby se přístroj vypne automaticky (do pohotovostního stavu Standby) po uplynutí přibližně 3 minut po přehrání disku nebo kazety.

- Přístroj můžete rovněž automaticky vypínat prostřednictvím časovače vypnutí. (Viz stránka 23.)

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Pro aktivaci funkce Auto Standby, stiskněte tlačítko A.STANDBY.

Na displeji se zobrazí indikátor stavu A.STANDBY.

- Po zastavení přehrávání začne indikátor A.STANDBY na displeji blikat.



Pro deaktivaci funkce Auto Standby, stiskněte znovu tlačítko A.STANDBY.

Indikátor A.STANDBY zhasne.

Volba vstupního zdroje

Při volbě vstupního zdroje stiskněte tlačítko CD ►/||, TAPE ◀►, FM/AM, nebo AUX.

- Pokud jako zdroj zvolíte přehrávač CD, spustí se přehrávání automaticky.

Postup při obsluze přehrávače disků CD najdete na stránkách 10 až 13.

Postup při obsluze kazetového magnetofonu najdete na stránce 14.

Postup při obsluze tuneru (FM nebo AM (SV)) najdete na stránkách 15 až 17.

Postup při nahrávání na kazetu najdete na stránkách 19 a 20.

Postup při používání externího zařízení najdete na stránce 18.

Nastavení hlasitosti

Úroveň hlasitosti můžete nastavovat pouze ve chvílích, kdy je přístroj zapnutý. Úroveň hlasitosti je možno nastavit mezi polohy „VOL MIN“, „VOL 1“ - „VOL 29“ a „VOL MAX“.

- Nastavená hlasitost nemá vliv na nahrávání.

Pro zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko VOLUME + (nebo otáčejte ovládacím prvkem VOLUME na přístroji ve směru hodinových ručiček).



VOLUME



Pro snížení hlasitosti stiskněte tlačítko VOLUME - (nebo otáčejte ovládacím prvkem VOLUME na přístroji proti směru hodinových ručiček).

- Podržíte-li kterékoli tlačítko stisknuté, bude se hlasitost měnit spojitě.

VOL 10



Pro nerušený poslech

Do zdířky PHONES na přístroji zapojte sluchátka. Od této chvíle nebude z reproduktorových soustav vycházet žádný zvuk. Před připojením nebo nasazením sluchátek nezapomeňte snížit hlasitost reprodukce.



NEVYPÍNEJTE přístroj (do pohotovostního stavu Standby) ve chvíli, kdy je hlasitost nastavena na příliš vysokou úroveň, protože v opačném případě může náhlý náraz zvuku při přístupu přístroje nebo zahájení přehrávání z kteréhokoli zdroje poškodit váš sluch, reproduktorové soustavy a/nebo sluchátka.
MĚJTE NA PAMĚTI, že hlasitost nemůžete nastavovat ve chvíli, kdy je přístroj v pohotovostním stavu (Standby).

Postupné utlumení zvuku (FADE MUTING)

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko FADE MUTING.

Úroveň hlasitosti se sníží na hodnotu „VOL MIN“ a na displeji se zobrazí nápis „MUTING“.

FADE MUTING



Pro zrušení této funkce stiskněte opět tlačítko FADE MUTING. Úroveň hlasitosti se vrátí na předchozí úroveň.

Volba režimů zvuku

Můžete si zvolit jeden ze čtyřech režimů zvuku.

- Tato funkce rovněž ovlivňuje zvuk, reprodukováný prostřednictvím sluchátek.
- Tato funkce má vliv pouze na zvuk při přehrávání, přičemž žádným způsobem neovlivňuje vaši nahrávku.

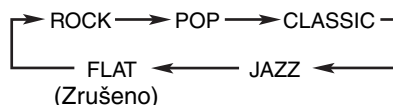
POUZE pomocí dálkového ovladače:

Pro volbu režimů zvuku stiskněte opakovaně tlačítko SOUND/HBS.

SOUND/HBS



- Po každém stisknutí tlačítka se režim zvuku změní následovně:



ROCK: Mohutné zdůraznění vysokých a hlubokých tónů.

POP: Větší prezence vokálů a ve střední části kmitočtového pásma.

CLASSIC: Zvuk, obohacený jemnými výškami a hojnými hloubkami.

JAZZ: Akcentované nižší frekvence pro hudbu jazzového typu.

FLAT: Efekt ekvalizéru je zrušen.

SOUND

ROCK

Při aktivaci režimu zvuku se na displeji rozsvítí indikátor **SOUND**.

Zdůraznění hlubokých frekvencí

Tato funkce umožňuje zdůraznění hlubokých frekvencí.

- Tato funkce má vliv pouze na zvuk při přehrávání, přičemž žádným způsobem neovlivňuje vaši nahrávku.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte a podržte tlačítko SOUND/HBS.

SOUND/HBS



- Po každém stisknutí a podržení tlačítka SOUND/HBS se funkce HBS zapne nebo vypne.

BASS

HBS ON

Pokud je funkce HBS zapnuta, svítí na displeji indikátor **BASS**.

Kontrola času na hodinách při přehrávání

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko DISPLAY.

- Po každém stisknutí tlačítka se na displeji střídavě zobrazuje čas na hodinách a normální indikace. Po změně displeje na indikaci hodin se po stisknutí kteréhokoli tlačítka nebo ovládacího prvku rovněž změní displej na normální indikaci.

DISPLAY



Tento přístroj je určen pro přehrávání následujících typů disků—CD, CD-R a CD-RW.

V těchto systémech mohou být používány pouze disky CD s těmito značkami:



Je možno přehrávat disky, obsahující skladby v hudebním formátu CD nebo soubory MP3 ve formátu podle normy ISO 9660.

- V tomto návodu k obsluze je disk, na kterém jsou zaznamenány soubory ve formátu MP3 nazýván „disk MP3“ a „soubor“ bývá rovněž nazýván „skladbou“.

Při přehrávání disků CD-R nebo CD-RW

- Před přehráváním disků CD-R nebo CD-RW si pečlivě přečtěte příslušné pokyny nebo upozornění, uvedená na jejich obalu.
- Uživatelsky editovatelné disky CD-R (CD-zapisovatelné) a CD-RW (CD-přepisovatelné) je možno přehrávat, pokud jsou již „finalizovány“.
- Tento přístroj podporuje disky se záznamem typu „multi-session“ (až 5 session).
- Tento přístroj není schopen přehrávat disky, nahrané metodou paketového zápisu („packet write“).
- Některé disky CD-R nebo CD-RW nemusí být na tomto přístroji možné přehrát v důsledku jejich diskových charakteristik, poškození nebo nečistotách na nich ulpěných, nebo pokud je znečištěna snímací optika přehrávače.
- Disky CD-RW mohou vyžadovat delší dobu při načítání. Je to způsobeno nižší odrazivostí povrchu disků CD-RW ve srovnání s normálními disky.

Poznámky k souborům MP3

- Tento přehrávač je schopen rozpoznat pouze soubory s příponou „MP3“ nebo „mp3“, která může být uvedena v jakékoli kombinaci velkých a malých písmen. Název souboru může být tvořen až 20 znaky.
- Jednotka rozpozná soubory a složky na disku za následujících podmínek (včetně kořenového adresáře):
 - až 512 složek a souborů.
 - až do hloubky 8 vrstev.
- Doporučujeme vám, abyste svůj materiál nahrávali se vzorkovací frekvencí 44,1 kHz při použití datového toku o rychlosti 128 kbps.
- Z důvodu charakteristiky disku nebo v závislosti na nahrávacích podmínkách však nemusí být možno přehrát některé soubory nebo disky MP3.
- Disky MP3 vyžadují pro načtení obsahu delší dobu nežli běžné disky, z důvodu složitosti konfigurace složky/souboru.
- Formáty MP3i a MP3 Pro nejsou dostupné.

Všeobecné poznámky

Obecně platí, že nejlepší výkon docílíte, jestliže budete udržovat své disky a mechanismus přístroje čistý.

- Disky ukládejte do jejich ochranných obalů, a skladujte je ve skříňkách nebo na poličkách.
- Pokud přístroj právě nepoužíváte k přehrávání disků, mějte uzavřený kryt na disk.
- Dlouhodobé používání nepravidelně tvarovaných disků (ve tvaru srdce, osmiúhelníku a podobně) může vést k poškození přístroje.



Upozornění pro přehrávání disků typu DualDisc

Strana disku „DualDisc“, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio“.

Nedoporučujeme přehrávání strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

Přehrávání celého disku—Normální přehrávání

1 Stiskněte tlačítko OPEN na horní části.

Kryt prostoru pro disk se otevře.

- Disk můžete do přístroje vkládat i při poslechu jiného zdroje.

2 Umístěte disk správně tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.



3 Zavřete jemně kryt prostoru pro disk.

4 Stiskněte tlačítko CD ►/II.

Přístroj se automaticky zapne a zdroj se přepne na přehrávač CD.

Po vložení disku se zahájí přehrávání první skladby na disku.

Při přehrávání hudebního disku CD:



Číslo aktuální skladby

Uběhlý čas přehrávání

Při přehrávání disku MP3:

Indikátor MP3



Číslo aktuální skladby

Uběhlý čas přehrávání

- Disk se automaticky zastaví po přehrávání poslední skladby na disku.



Pokud se na displeji zobrazí nápis „READING“

Dokud se nedokončí načítání obsahu disku, není možno provádět žádné operace.



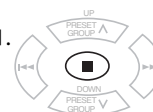
V průběhu přehrávání disku MP3

Na displeji se budou zobrazovat informace záložky ID3 Tag (název titulu, jméno interpreta a název alba - až do 30 znaků). Pokud je jméno příliš dlouhé na to, aby jej bylo možno zobrazit celé, bude se posunovat.

Jednotka podporuje tagy ID3. 1.0.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko .

Na displeji se zobrazí celkový počet skladeb (nebo skupin) a celková doba přehrávání.



Po zastavení přehrávání hudebního disku CD:



Celkový počet skladeb

Celková doba přehrávání

Po zastavení přehrávání disku MP3:

Indikátor skupiny složky



Celkový počet skupin

Celkový počet skladeb

- Pokud je vložen disk MP3, nebude se zobrazovat celková doba přehrávání.

Pro vyjmutí disku stiskněte tlačítko \triangle OPEN na přístroji, a pak disk vyjměte uchopením za okraje při současném jemném stisknutí středového čepu.



- Pokud disk není možno správně načíst (například, jestliže je poškozený) nebo je vložen nečitelný disk CD-R nebo CD-RW. Přehrávání se nezahájí.
- Jestliže není vložen žádný disk. Na displeji se zobrazí zpráva „NO DISC“.



NEOTEVÍREJTE kryt prostoru pro disk rukou, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

Základní operace s diskem

Při přehrávání disku můžete provádět následující operace.

Pro chvilkové zastavení přehrávání

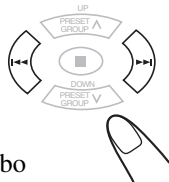
V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko CD $\blacktriangleright/\parallel$. Po zastavení přehrávání bude na displeji blikat uběhlá doba přehrávání.



Pro obnovení přehrávání stiskněte opět tlačítko CD $\blacktriangleright/\parallel$.

Pro přechod na jinou skladbu

Před přehráváním nebo v jeho průběhu stiskněte opakovaně tlačítko $\blacktriangleright/\parallel$ nebo \blacktriangleleft (nebo UP $\blacktriangleright/\parallel$ nebo DOWN \blacktriangleleft na přístroji).



- $\blacktriangleright/\parallel$ (UP $\blacktriangleright/\parallel$): Pro přeskočení na začátek následující nebo dalších skladeb.
- \blacktriangleleft (DOWN \blacktriangleleft): Pro přechod zpět na začátek právě přehrávané skladby nebo předchozích skladeb.

Pro přímou volbu další skladby pomocí číselných tlačítek

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stisknutí číselného tlačítka (tlačítek) před přehráváním nebo v jeho průběhu umožňuje zahájit přehrávání požadovaného čísla skladby.

Například:

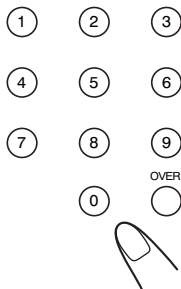
Pro číslo skladby 5 stiskněte tlačítko 5.

Pro číslo skladby 15 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítko 1, 5.

Pro číslo skladby 20 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítko 2, 0. (Pouze pro disk MP3)

Pro číslo skladby 20 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítko 0, 2, 0.

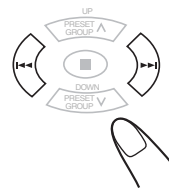
Pro číslo skladby 156 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítko 1, 5, 6.



Vyhledání určitého místa ve skladbě

V průběhu přehrávání stiskněte a podržte tlačítko $\blacktriangleright/\parallel$ nebo \blacktriangleleft (nebo UP $\blacktriangleright/\parallel$ nebo DOWN \blacktriangleleft na přístroji).

- $\blacktriangleright/\parallel$ (UP $\blacktriangleright/\parallel$): Rychlý posun vpřed v rámci skladby.
- \blacktriangleleft (DOWN \blacktriangleleft): Rychlý posun vzad v rámci skladby.



Programování pořadí přehrávání skladeb— Naprogramované přehrávání

Před zahájením přehrávání si můžete připravit pořadí, v němž budou skladby přehrávány. Je možno naprogramovat až 60 skladeb.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Vložte do přístroje disk.

- Pokud není aktuální zdroj přehrávání nastaven na přehrávač CD, stiskněte před provedením následujícího kroku tlačítko CD $\blacktriangleright/\parallel$, a pak stiskněte tlačítko \blacksquare .

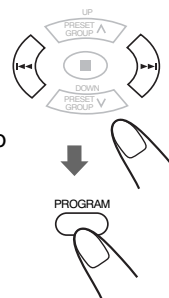
2 Stiskněte tlačítko PROGRAM.

Indikátor PRGM (program) na displeji začne blikat.



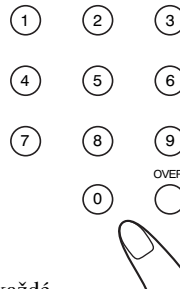
3 Stiskněte tlačítko $\blacktriangleright/\parallel$ nebo \blacktriangleleft to pro volbu čísla skladby, a pak stiskněte tlačítko PROGRAM.

Číslo skladby Číslo programového kroku



Pro volbu čísla skladby můžete rovněž použít číselná tlačítka.

- Pro ovládání prostřednictvím číselných tlačítek viz část „Pro přímou volbu další skladby pomocí číselných tlačítek“ v levém sloupci.



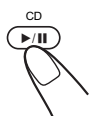
Při programování disku MP3

Stisknutím tlačítka PRESET GROUP \wedge nebo PRESET GROUP \vee se zvolí první skladba v každé skupině.

4 Zopakujte krok 3 pro naprogramování dalších požadovaných skladeb.

5 Stiskněte tlačítko CD ►/||.

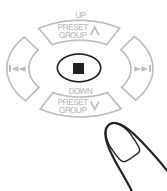
Skladby se přehrávají v pořadí, v němž byly naprogramovány.



Když dokončíte programování 60. stopy

Na displeji se zobrazí nápis „FULL”.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko ■.



Kontrola obsahu programu

Obsah programu můžete zkontrolovat před přehráváním nebo po něm opakovaným stisknutím tlačítka PROGRAM.



Jak upravit program

Stiskněte opakovaně tlačítko PROGRAM, až se objeví číslo programového kroku, který chcete změnit. Pak proveďte krok 3 postupu při programování.

- Stisknutím tlačítka 0 se zvolený krok zruší.

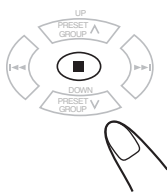


Budete-li chtít do programu přidat další skladby, stiskněte opakovaně tlačítko PROGRAM, až se jako číslo skladby zobrazí „0”. Pak pokračujte krokem 3 postupu při programování.




Ukončení programovaného přehrávání

Při zastaveném přehrávání stiskněte ■. Indikátor PRGM zmizí z displeje.



Vymazání programu

Při indikátoru PRGM svítícím na displeji stiskněte tlačítko ■ a dobu delší než 2 s.

- Pokud je jako zdroj zvolen přehrávač CD a stisknete , abyste vysunuli disk, vymaže se také program.



Když svítí indikátor PRGM

Funkce Auto Standby se neuplatní.

Opakované přehrávání skladeb—Opakované přehrávání

Všechny skladby, program nebo jednotlivé aktuálně přehrávané skladby můžete opakovat tolikrát, kolikrát budete chtít.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Před přehráváním nebo v jeho průběhu stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT.

- Po každém stisknutí tlačítka se bude režim opakované přehrávání měnit následovně, přičemž se na displeji rozsvítí následující indikátory opakování:

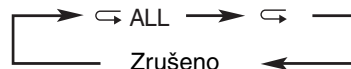


5 00:23



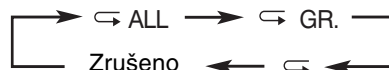
Indikátory opakování

Při přehrávání hudebních disků CD:



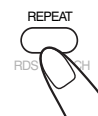
- ↶ ALL: V režimu normálního přehrávání se zopakují všechny skladby. V režimu přehrávání programu se zopakují všechny skladby programu.
- ↶ : Zopakování jedné skladby.

Při přehrávání disku MP3:



- ↶ ALL: V režimu normálního přehrávání se zopakují všechny skladby. V programovém přehrávání se opakují všechny naprogramované stopy.
- ↶ GR.: V režimu normálního přehrávání se zopakují všechny skladby ve skupině. V režimu přehrávání programu a přehrávání v náhodném pořadí není tato funkce dostupná.
- ↶ : Zopakování jedné skladby. V režimu přehrávání v náhodném pořadí není tato funkce dostupná.

Pro zrušení režimu opakovaného přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT, až zhasne indikátor opakování.




Přehrávání skladeb v náhodném pořadí—Náhodné přehrávání

Skladby je možno přehrávat v náhodném pořadí.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko RANDOM.

Na displeji se rozsvítí indikátory RANDOM a .



Stiskem ■ zastavíte přehrávání.

Náhodné přehrávání ukončíte stiskem RANDOM.

Indikátory RANDOM a  zhasnou.

- Režim přehrávání v náhodném pořadí není možno aktivovat při přehrávání programu.

Zobrazení zbývajících doby v průběhu přehrávání

V průběhu přehrávání je možno zobrazovat zbývajících dobu aktuální skladby/disku a uběhlou dobu aktuální skladby/disku.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte opakovaně tlačítko REMAIN.

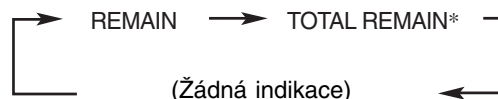


Při přehrávání hudebních disků CD:

- Po každém stisknutí tlačítka se bude displej měnit následovně, přičemž se na displeji rozsvítí následující indikátory zbývajících doby:



Indikátory zbývajících doby



REMAIN: Zobrazuje se zbývajících doba právě přehrávané skladby.

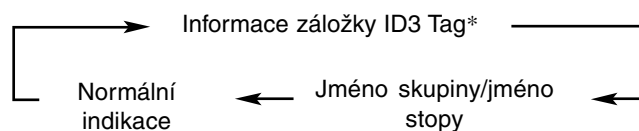
TOTAL REMAIN: Zobrazuje se zbývajících doba disku.

Žádná indikace: Zobrazuje se uběhlá doba aktuální skladby.

- * Zbývajících doba disku (TOTAL REMAIN) se nebude zobrazovat v následujících případech:
 - V průběhu přehrávání v náhodném pořadí.
 - V průběhu přehrávání programu.

Při přehrávání disku MP3:

- Po každém stisknutí tlačítka se displej změní následovně:



- * Informace záložky ID3 Tag zobrazují název titulu, jméno interpreta a název alba (v tomto pořadí). Některé znaky se mohou zobrazit nesprávně. Pokud soubor neobsahuje žádné informace, zobrazí se nápis „NO INFO”.

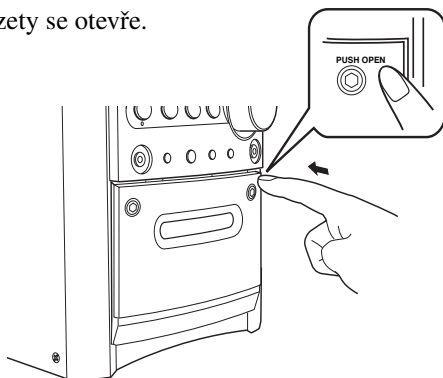
Přehrávání kazet

Přehrávání kazety

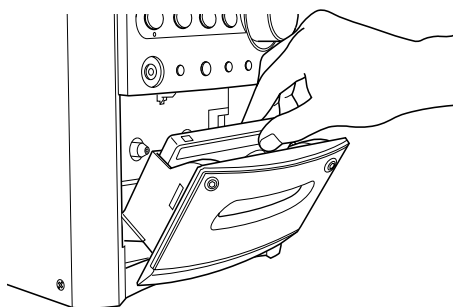
Na tomto přístroji je možno přehrávat pouze kazety typu I (normální).

1 Stiskněte tlačítko PUSH OPEN.

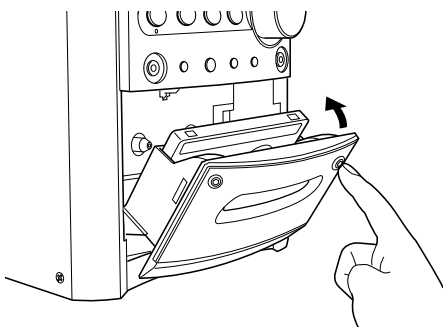
Držák kazety se otevře.



2 Založte do přístroje kazetu tak, aby její otevřená část s páskou směřovala dolů.



3 Zavřete jemně držák kazety.



- Jakmile je uvnitř držáku kazeta, rozsvítí se na displeji indikátor směru posuvu pásky (▶).

4 Stiskněte tlačítko TAPE <▶▶>.

Spustí se přehrávání kazety (pokud byl přístroj v pohotovostním stavu - standby, zapne se přístroj automaticky). Na displeji začne pomalu blikat indikátor směru posuvu pásky v kazetě (▶ nebo ◀).

- Po každém stisknutí tlačítka se směr posuvu pásky změní následovně:

- ▶: bude se přehrávat přední strana kazety.
- ◀: bude se přehrávat zadní strana kazety.

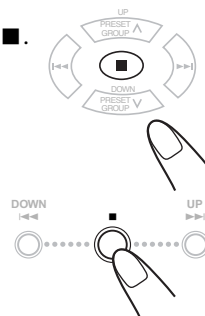
Jakmile je dosaženo konce pásky v kazetě, přístroj se automaticky zastaví, pokud je reverzní režim nastaven na <▶▶> nebo <◀◀>. (Viz část „Jak přehrávat obě strany kazety—reverzní režim“.)



Pokud ve chvíli, kdy stisknete tlačítko TAPE <▶▶>, není založena žádná kazeta

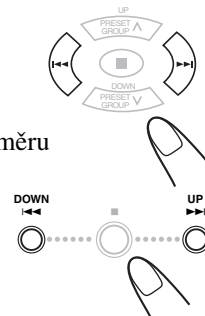
Na displeji se zobrazí nápis „NO TAPE“.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko ■.

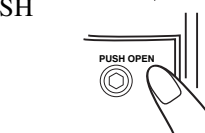


Pro rychlý převin pásky vlevo nebo vpravo stiskněte tlačítko <▶▶> nebo <◀◀> (nebo UP <▶▶> nebo DOWN <◀◀> na přístroji).

Na displeji začne rychle blikat indikátor směru posuvu pásky v kazetě (▶ nebo ◀).



Pro vysunutí kazety stiskněte tlačítko PUSH OPEN na přístroji ve chvíli, kdy je přehrávání zastaveno.



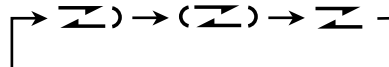
Jak přehrávat obě strany kazety—reverzní režim

Tento přístroj můžete nastavit tak, aby přehrával pouze jednu stranu kazety, jednu obě strany, nebo nepřetržitě obě strany kazety.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko REV.MODE (reverzní režim).

- Po každém stisknutí tlačítka se reverzní režim změní následovně:



<▶▶>: Po přehrávání obou stran kazety se přístroj automaticky zastaví. Přístroj se zastaví, jakmile je ukončeno přehrávání ve směru 2.

<◀◀>: Přístroj pokračuje v opakovaném přehrávání obou stran kazety (10 krát), a pak se přehrávání automaticky zastaví.

<▶>: Po přehrávání jedné strany kazety se přístroj automaticky zastaví.



- NEVYPÍNEJTE přístroj v průběhu přehrávání nebo nahrávání na kazetu. Mohlo by dojít k poškození kazetového magnetofonu nebo kazet.
- Nedoporučujeme vám používání kazet C-120 (nebo delších), protože může dojít ke zhoršení jejich charakteristiky, a kromě toho může snadno dojít k namotání pásky na tónové hřídelky a kladky.
- Tento přístroj není kompatibilní s páskami typu II (Chrom) a IV (Metal).

Poslech rozhlasových stanic v pásmu FM a AM (SV)

Naladění rozhlasové stanice

1 Stiskněte tlačítko FM/AM a zvolte vlnové pásmo „FM” nebo „AM (SV)”.

Přístroj se automaticky zapne, a naladí se na naposledy naladěnou rozhlasovou stanici—buď v pásmu FM nebo AM (SV).

- Po každém stisknutí tlačítka se vlnové pásmo střídavě přepíná mezi vlnovým pásmem FM a AM (SV).

FM 87.50 MHz

- Pokud je naposledy naladěná rozhlasová stanice uložena na předvolbě, zobrazí se místo nápisu „FM” nebo „AM (SV)” číslo předvolby.

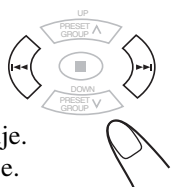


2 Stiskněte a podržte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀ (nebo UP ►►► nebo DOWN ◀◀◀ na přístroji) na dobu alespoň 1 sekundy.

- ►►► (UP ►►►): Frekvence se zvyšuje.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Frekvence se snižuje.

Přístroj zahájí vyhledávání stanic, přičemž se toto vyhledávání zastaví, jakmile je naladěna stanice s dostatečně silným signálem.

- Pokud přijímaná stanice FM vysílá stereofonně, rozsvítí se na displeji indikátor ST (stereo) (pouze při dobrém příjmu).



Pro zastavení vyhledávání stiskněte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀ (nebo UP ►►► nebo DOWN ◀◀◀ na přístroji).



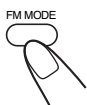
Při opakovaném stisknutí tlačítka ►►► nebo ◀◀◀ (nebo UP ►►► nebo DOWN ◀◀◀ na přístroji)

Frekvence se bude měnit krok za krokem.

Změna režimu příjmu ve vlnovém pásmu FM

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Pokud se stereofonní vysílání v pásmu FM dá přijímat s obtížemi, nebo pokud je příjem zašumělý, stiskněte tlačítko FM MODE, aby se na displeji rozsvítil indikátor „MONO”. Rozsvítí se rovněž indikátor MONO příjmu. Příjem stanice se zlepší.



Pro obnovení stereofonního efektu stiskněte opět tlačítko FM MODE, aby na displeji zhasnul indikátor MONO a místo něj se rozsvítil nápis „STEREO”. Ve stereofonním režimu můžete poslouchat stereofonní zvuk, pokud stanice vysílá stereofonní program.

Stereofonní efekt se rovněž obnoví, jestliže:

- Změníte vlnové pásmo (FM nebo AM (SV)).
- Změníte frekvenci stanice.
- Změníte zdroj přehrávání.
- Vypnete nebo zapnete přístroj.

Útlum rázů—Beat Cut

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Jsou-li rázy příliš silné snižte je opakovaným mačkáním BEAT CUT.

- Při každém stisknutí tlačítka se střídavě zobrazuje „CUT-1” a „CUT-2”.

Naladění rozhlasových stanic na předvolby

Manuálně je na předvolby možno naladit až 30 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM (SV).

V některých případech se může stát, že v tuneru jsou již uloženy testovací frekvence, protože v továrně byly otestovány funkce předvoleb na přístroji před odesláním. Nejedná se o závadu. Prostřednictvím následující metody můžete ukládat stanice do paměti předvoleb.

- Pro provedení následujících kroků je k dispozici určitý časový limit. Pokud nastavování zrušíte předtím, než jej dokončíte, začnete znovu od kroku 2.

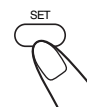
POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Nalad'te stanici, kterou hodláte uložit na předvolbu.

- Viz část „Naladění rozhlasové stanice” v levém sloupci.

2 Stiskněte tlačítko SET.

Na displeji začne blikat indikace „00”.

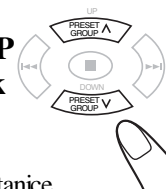


00 87.50 MHz

3 Stiskněte tlačítko PRESET GROUP ^ nebo PRESET GROUP v pro volbu čísla předvolby a pak stiskněte tlačítko SET.

Naladěná stanice je uložena do paměti.

- I pokud nestisknete tlačítko SET, uloží se stanice automaticky na zvolené číslo předvolby o 5 sekund později.



14 87.50 MHz

Pro volbu čísla předvolby můžete rovněž použít číselná tlačítka.

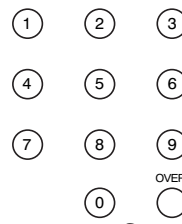
- V takovém případě není třeba, abyste stisknuli tlačítko SET.

Například:

Pro volbu čísla předvolby 5 stiskněte tlačítko 5.

Pro volbu čísla předvolby 15 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítka 1, 5.

Pro volbu čísla předvolby 20 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítka 2, 0.



4 Budete-li chtít na předvolby uložit více stanic, zopakujte výše uvedené kroky 1 až 3, přičemž pokaždé pro uložení stanice použijte odlišné číslo předvolby.

- Po uložení nové stanice na již použité číslo předvolby dojde k vymazání předchozí uložené stanice.



Jestliže odpojíte síťovou napájecí šňůru, nebo dojde-li k výpadku napájení ze sítě

Stanice uložené na předvolbách se nesmažou.

Naladění stanice na předvolbě

POUZE pomocí dálkového ovladače:

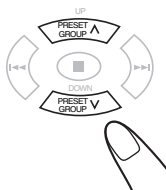
1 Stiskněte tlačítko FM/AM a zvolte vlnové pásmo „FM” nebo „AM (SV)”.

Přístroj se automaticky zapne, a naladí se na naposledy naladěnou rozhlasovou stanici—buď v pásmu FM nebo AM (SV).

- Po každém stisknutí tlačítka se vlnové pásmo střídavě přepíná mezi vlnovým pásmem FM a AM (SV).



2 Stiskněte opakovaně tlačítko PRESET GROUP ^ nebo PRESET GROUP v pro volbu čísla předvolby.



Pro přímé naladění stanice na předvolbě pomocí číselných tlačítek

POUZE pomocí dálkového ovladače:

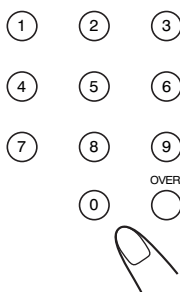
Stisknutí číselného tlačítka (tlačítek) umožňuje zvolit požadované číslo předvolby.

Například:

Pro číslo předvolby 5 stiskněte tlačítko 5.

Pro číslo předvolby 15 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítka 1, 5.

Pro číslo předvolby 20 stiskněte tlačítko OVER, a pak stiskněte tlačítka 2, 0.



Příjem stanic RDS v pásmu FM

Systém RDS (Radio Data System) umožňuje stanicím v pásmu FM vysílání dalšího signálu společně s jejich běžnými programovými signály.

Tak například, stanice mohou vysílat svůj název, a rovněž tak informace o tom, jaký druh programu vysílají, jako je sport nebo hudba a podobně.

Pokud naladíte stanici v pásmu FM, která poskytuje služby RDS, rozsvítí se na displeji indikátor RDS a zobrazí se typ programové služby (PS).

S tímto přístrojem můžete přijímat následující typy signálů RDS.

PS (Programová služba):

Zobrazuje se všeobecně známý název rozhlasové stanice.

PTY (Typ programu):

Zobrazují se typy vysílaných programů.

TEXT (Radio Text):

Zobrazují se textové zprávy, které stanice vysílá.



Více informací o RDS

- Některé stanice v pásmu FM neposkytují signály RDS.
- Služby RDS se mohou u různých rozhlasových stanic v pásmu FM lišit. Podrobnosti o službách RDS ve své oblasti si zjistěte u svých lokálních rozhlasových stanic.
- Systém RDS nemusí pracovat správně, jestliže přijímaná stanice nevysílá signály RDS správně, nebo pokud je signál stanice slabý.

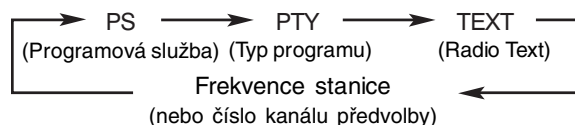
Změna zobrazovaných informací RDS

Informace RDS můžete při poslechu stanice v pásmu FM sledovat na displeji.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko RDS MODE.

- Po každém stisknutí tohoto tlačítka se displej změní, aby se zobrazily následující informace:



• Pokud stanice nevysílá signály PS, PTY nebo TEXT

Na displeji se zobrazí nápis „NO PS”, „NO PTY” nebo „NO TEXT”.

• Pokud přepnete na pásmo FM z jiného zdroje

Na displeji se zobrazí „PS”, bez ohledu na předchozí nastavení informací.

• Několik slov o zobrazovaných znacích

Pokud se na displeji zobrazují signály PS, PTY nebo TEXT:

- Na displeji se zobrazují pouze velká písmena.
- Na displeji není možno zobrazovat písmena s diakritikou (akcentovaná) - tak například, písmeno „A” může představovat akcentovaná písmena „A”, jako jsou například „Á, Â, Ã, Ä, Å a Ä”.

Vyhledávání programů podle kódů PTY (Vyhledávání podle kódů PTY)

Jednou z výhod systému RDS je možnost vyhledávání určitého druhu programu specifikováním kódů PTY.

- Podrobnosti, týkající se kódů PTY, viz část „Popis kódů PTY” v pravém sloupci.
- Pro provedení následujících kroků je k dispozici určitý časový limit. Pokud nastavování zrušíte předtím, než jej dokončíte, začněte znovu od kroku 1.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Stiskněte opakovaně tlačítko RDS SEARCH, až se na displeji zobrazí požadovaný kód PTY.

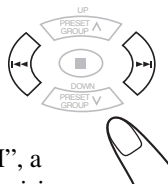
- Po každém stisknutí těchto tlačítek se kódy PTY změní následovně:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
 EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
 SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
 EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
 OTHER M → WEATHER → FINANCE →
 CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
 PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
 COUNTRY → NATION M → OLDIES →
 FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM →
 (zpět na začátek)



2 Stiskněte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀ (nebo UP ►►► nebo DOWN ◀◀◀ na přístroji).

- Pokud není nalezen žádný program, zobrazí se na displeji nápis „NO MATCH”, a přístroj se vrátí k naposledy naladěné stanici.



Pro zastavení hledání kdykoli v průběhu procesu stiskněte v průběhu vyhledávání tlačítko RDS SEARCH.



Když se provádí hledání PTY

Nelze naladit stanici. Chcete-li naladit stanici a zastavit hledání PTY, stiskněte RDS SEARCH.

Popis kódů PTY

NEWS	Zprávy.
AFFAIRS	Námětový program, který se rozšiřuje nebo zvětšuje podle debaty o zprávách nebo analýzách.
INFO	Program, jehož smyslem je poskytovat rady v co největší šířce záběru.
SPORT	Program, zaměřený na veškeré aspekty sportu.
EDUCATE	Naučné a vzdělávací programy.
DRAMA	Veškeré rozhlasové hry a seriály.
CULTURE	Programy, které se zaměřují na veškeré aspekty národní nebo regionální kultury, včetně jazyka, divadla a podobně.
SCIENCE	Programy o přírodních vědách a technologiích.
VARIED	Používá se zejména pro programy s mluveným slovem, jako jsou například kvízy, panelové hry a osobní interview.
POP M	Komerční hudba současného populárního zaměření.
ROCK M	Rocková hudba.
EASY M	Aktuální současná hudba, kterou je možno považovat za „snadno poslouchatelnou”.
LIGHT M	Instrumentální hudba, a vokální nebo sborová díla.
CLASSICS	Provedení nejvýznamnějších orchestrálních děl, symfonií, komorní hudby a podobně.
OTHER M	Hudba, kterou není možno zařadit do žádné jiné kategorie.
WEATHER	Zprávy o počasí a předpovědi.
FINANCE	Obchodní a burzovní zprávy, podnikání a podobně.
CHILDREN	Programy zaměřené na mladé dětské obecnstvo.
SOCIAL	Programy, týkající se sociologie, historie, zeměpisu, psychologie a společnosti.
RELIGION	Náboženské programy.
PHONE IN	Posluchači, vyjadřující své názory buď telefonicky, nebo prostřednictvím veřejného fóra.
TRAVEL	Informace o cestování.
LEISURE	Programy o rekreačních aktivitách.
JAZZ	Jazzová hudba.
COUNTRY	Písničky, které vycházejí, nebo které navazují na hudební tradice severoamerických států.
NATION M	Současná lidová hudba národa nebo regionu v jazyce příslušné země.
OLDIES	Hudba z období takzvaného „zlatého věku” populární hudby.
FOLK M	Hudba, která má své kořeny v hudební kultuře určitého národa.
DOCUMENT	Program, který se zabývá faktografickými předměty, prezentovanými v investigativním duchu.
TEST	Vysílání pro testování nouzového vysílacího zařízení nebo přijímače.
ALARM	Nouzové hlášení.

Klasifikace kódů PTY pro některé stanice v pásmu FM se může různit od seznamu, uvedeného na této stránce.

Poslech z externího zařízení

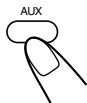
Tento přístroj umožňuje poslech z externího zařízení, jako je například rekordér MD, kazetový magnetofon nebo jiné zařízení.

- Nejprve se ujistěte, zda je toto externí zařízení správně připojeno k přístroji. (Viz stránka 7.)

1 Nastavte hlasitost reprodukce na minimální úroveň.

2 Stiskněte tlačítko AUX.

Na displeji se zobrazí nápis „AUX“.



AUX

3 Zahajte přehrávání z externího zdroje.

4 Nastavte hlasitost na vhodnou úroveň, při které chcete poslouchat.

Pro ukončení režimu AUX zvolte jiný zdroj.



Pro ovládání externího zařízení

Viz návod k obsluze příslušného zařízení.

Nahrávání

DŮLEŽITÉ:

- Uvědomte si, že kopírování nahraných kazet, gramofonových desek nebo kompaktních disků bez souhlasu vlastníka autorských práv může být protizákonné.
- Nahrávací úroveň je nastavována na správnou hodnotu automaticky, a proto není ovlivňována žádnými jinými ovládacími prvky pro nastavení zvuku. Z toho plyne, že v průběhu nahrávání můžete libovolně nastavit zvuk, který právě posloucháte, aniž by byla ovlivněna nahrávací úroveň.
- Pokud nahrávky, které jste pořídili, obsahují nadměrný šum nebo statické výboje, může to být způsobeno faktem, že přístroj je umístěn příliš blízko televizoru. V takovém případě zvětšete vzdálenost mezi tímto přístrojem a televizorem.
- Pro nahrávání můžete používat kazety typu I (normální).



- NEVYPÍNEJTE přístroj v průběhu přehrávání nebo nahrávání na kazetu. Mohlo by dojít k poškození kazetového magnetofonu nebo kazet.
- NEPOUŽÍVEJTE kazety typu II (Chrom) a IV (Metal), protože tento přístroj s nimi není kompatibilní.
- Nedoporučujeme vám používání kazet C-120 (nebo delších), protože může dojít ke zhoršení jejich charakteristiky, a kromě toho může snadno dojít k namotání pásky na tónové hřídelky a kladky.



V úvodu a na konci pásky v kazetě

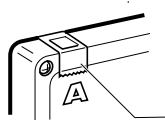
V úvodu a na konci pásky v kazetě je zaváděcí pásek, na který není možno nahrávat. Z tohoto důvodu při nahrávání disku nebo rozhlasového vysílání (v pásmu FM nebo AM (SV)) nejprve odvíhnete tuto část pásky, aby bylo zajištěno nahrávání bez jakýchkoli ztrát.

Jak můžete chránit své nahrávky

Kazety jsou opatřeny dvěma malými ploškami na hřbetu, které chrání nahrávky před nechtěným smazáním nebo opakovaným nahráváním.

Budete-li chtít ochránit své nahrávky, vylomte tyto plošky.

Budete-li chtít opět nahrávat na takto chráněnou kazetu, přelepte otvory lepicí páskou (izolepou).



Lepicí páska

Nahrávání na kazetu

POUZE na vlastním přístroji:

1 Založte do přístroje kazetu na kterou je možno nahrávat tak, aby její otevřená část s páskou směřovala dolů.

- Viz rovněž stránka 14.

2 Zavřete jemně držák kazety.

3 Zahajte přehrávání ze zdroje—tuneru FM, AM (SV) nebo externího zařízení, připojeného ke zdírkám AUX.

- Pokud je zdrojem rozhlasové vysílání v pásmu FM nebo AM (SV), naladte stanici, kterou chcete nahrávat.
- Budete-li chtít nahrávat z disků - viz část „Synchronizované nahrávání disků“ na stránce 20.

4 Stiskněte tlačítko REC (nahrávání).

- Na displeji se zobrazí indikátor REC a rozsvítí se indikátor ►.

FM 87.50 MHz REC



5 Stiskněte tlačítko TAPE ◀▶.

- Indikátor ► začne blikat a nahrávání bude zahájeno.



- Pokud ve chvíli, kdy stisknete tlačítko REC, není založena žádná kazeta

Na displeji se zobrazí nápis „NO TAPE“.

- Pokud je ve chvíli, kdy stisknete tlačítko REC, založena chráněná kazeta

Na displeji se zobrazí nápis „PROTECT“.

Pro chvilkové pozastavení nahrávání stiskněte tlačítko REC. Nahrávání bude pozastaveno. Pro pokračování v nahrávání stiskněte tlačítko TAPE ◀▶.



Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko ■. Nahrávání se zastaví.



Pro vyjmutí kazety stiskněte tlačítko PUSH OPEN na přístroji ve chvíli, kdy je nahrávání zastaveno.



Jak nahrávat na obě strany kazety—reverzní režim

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte tlačítko REV.MODE (reverzní režim), až se rozsvítí symbol ◄► nebo (◄►).

- Při použití reverzního režimu pro nahrávání se rozsvítí indikátor ◄► a nejprve se spustí nahrávání v dopředném směru (►).



Pro ukončení reverzního režimu stiskněte opakovaně tlačítko REV.MODE, až zhasne indikátor ◄►.

Omezení rušivých zvuků v reprodukci—omezení rušivých zvuků v reprodukci

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Pokud jsou při nahrávání rozhlasového vysílání v pásmu AM (SV) patrné rušivé zvuky, stiskněte opakovaně tlačítko BEAT CUT, aby došlo k jejich omezení v reprodukci.

- Po každém stisknutí tohoto tlačítka se displej střídavě mění mezi možnostmi „CUT-1“ a „CUT-2“.



Synchronizované nahrávání disků

Tato funkce umožňuje spuštění přehrávání disku a nahrávání na pásku ve stejné chvíli.

POUZE na vlastním přístroji:

1 Založte do přístroje kazetu na kterou je možno nahrávat tak, aby její otevřená část s páskou směřovala dolů.

- Viz rovněž stránka 14.

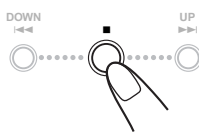
2 Zavřete jemně držák kazety.

3 Stiskněte tlačítko CD \triangleright/\parallel pro volbu přehrávače CD jako zdroje.



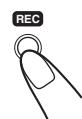
4 Přehrávání disku zastavte stisknutím tlačítka ■.

- Budete-li chtít, můžete si vytvořit program (viz stránka 11).



5 Stiskněte tlačítko REC (nahrávání).

Na displeji se rozsvítí indikátor REC.



⇒ 13 50:47
TOTAL

6 Stiskněte tlačítko TAPE $\triangleleft/\triangleright$.

Na displeji se objeví „SYNC REC“ a rozsvítí se indikátor ►.

Přehrávání disku CD a nahrávání na kazetu se spustí automaticky.



⇒ SYNC REC



• Pokud ve chvíli, kdy stisknete tlačítko REC, není založena žádná kazeta

Na displeji se zobrazí nápis „NO TAPE“.

• Pokud je ve chvíli, kdy stisknete tlačítko REC, založena chráněná kazeta

Na displeji se zobrazí nápis „PROTECT“.

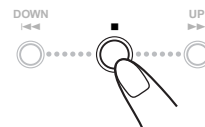
Pro chvilkové pozastavení nahrávání stiskněte tlačítko REC.

Přehrávání disku CD a nahrávání na kazetu se dočasně přeruší. Pro pokračování v nahrávání stiskněte tlačítko TAPE $\triangleleft/\triangleright$.



Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko ■.

Zastaví se nahrávání na kazetu a přehrávání disku CD.



Jak nahrávat na obě strany kazety—reverzní režim

POUZE pomocí dálkového ovladače:

Stiskněte opakovaně tlačítko REV.MODE (reverzní režim), až se rozsvítí indikátor \rightleftarrows nebo \leftleftarrows .



- Při použití reverzního režimu pro synchronizované nahrávání disku se rozsvítí indikátor \rightleftarrows a nejprve se spustí nahrávání v dopředném směru (\blacktriangleright). Jakmile se páska v kazetě dostane na konec, přehrávání disku CD se pozastaví, dokud se nezmění směr posuvu na zpětný směr, a pak bude nahrávání pokračovat.

Pro ukončení reverzního režimu stiskněte opakovaně tlačítko REV.MODE, až zhasne indikátor \rightleftarrows .



Když nastavujete časovač pro funkci Sleep Timer při nahrávání

Nastavte dostatek času pro přehrání disku, jinak se napájení vypne před dokončením nahrávání.

Používání časovačů

K dispozici jsou čtyři časovače—denní časovač, časovač pro nahrávání, časovač Snooze a časovač vypnutí.

- Před použitím těchto časovačů se ujistěte, zda jsou správně nastaveny hodiny přístroje (viz stránka 8).

Používání denního časovače a časovače nahrávání

Časovač můžete nastavovat ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý nebo vypnutý.

Jak ve skutečnosti časovač pracuje

Jakmile nastane čas zapnutí, přístroj se automaticky zapne (indikátor ☉ [časovač] začne blikat, a pak pokračuje v blikání, dokud časovač pracuje). Pak, jakmile nastane doba pro vypnutí, vypne se přístroj automaticky do pohotovostního stavu (Standby). Nastavení časovače zůstane v paměti přístroje, dokud jej nezměníte.

- Pokud na displeji svítí indikátor ☉ (časovač) a indikátory DAILY 1, 2 nebo 3, funguje časovač v roli denního časovače. Jakmile je časovač nastaven, bude se aktivovat denně ve stejnou dobu a automaticky vypne přístroj automaticky do pohotovostního stavu (Standby) po 60 minutách, dokud není časovač vypnut.
- Pokud na displeji svítí indikátor ☉ (časovač) a indikátor REC, pracuje časovač jako časovač pro nahrávání. Po dokončení nahrávání pomocí časovače zůstanou podrobnosti nastavení uloženy, avšak časovač se vypne.

Předtím, než začnete...

Pokud je jako zdroj pro přehrávání použit „TUNER“, ujistěte se před vypnutím přístroje, že je zvolena požadovaná stanice.

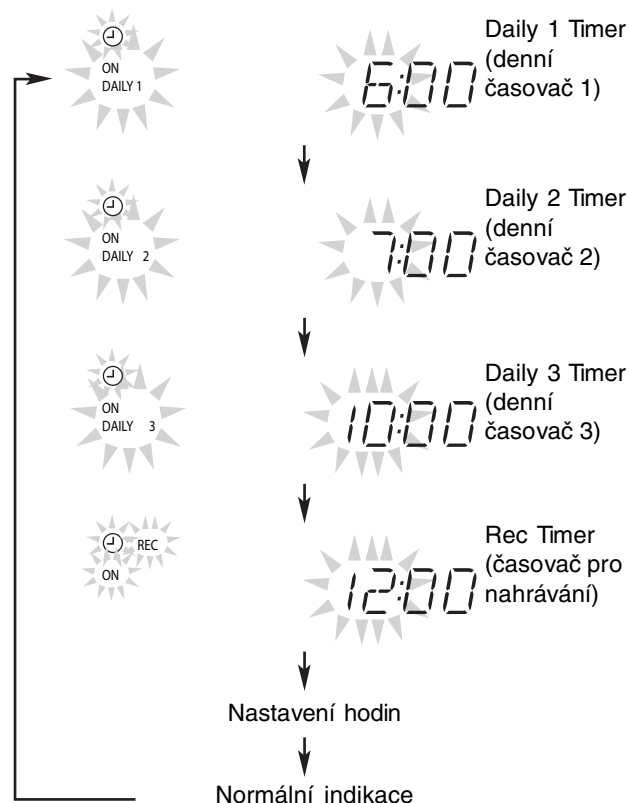
- Pro provedení následujících kroků je k dispozici určitý časový limit. Pokud nastavování zrušíte předtím, než jej dokončíte, začnete znovu od kroku 1.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **CLOCK/TIMER** pro volbu časovače, který hodláte nastavit a aktivovat—**Daily 1 (denní časovač 1), Daily 2 (denní časovač 2), Daily 3 (denní časovač 3) nebo Rec (časovač pro nahrávání)**.

Na displeji začne blikat nastavení časovače a indikace hodiny.

Po každém stisknutí tlačítka se displej změní následovně:



- 2 Nastavte čas pro zapnutí přístroje.

(1) Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nastavení hodiny, a pak stiskněte tlačítko SET.

(2) Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nastavení minuty, a pak stiskněte tlačítko SET.

Budete-li chtít toto nastavení času změnit, stiskněte tlačítko CANCEL.

- Pokud nastavujete denní časovač, začne na displeji blikat název zdroje.

➔ Přejděte ke kroku 4.

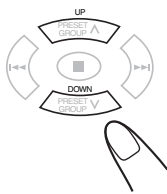
- Pokud nastavujete časovač pro nahrávání, začne na displeji blikat indikátor OFF a indikace hodiny.

3 POUZE pro časovač pro nahrávání: Nastavte čas, kdy chcete, aby se přístroj vypnul.



- (1) Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nastavení hodiny, a pak stiskněte tlačítko SET.
 - (2) Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro nastavení minuty, a pak stiskněte tlačítko SET. Budete-li chtít toto nastavení času změnit, stiskněte tlačítko CANCEL.
- Časovač pro nahrávání se aktivuje. Rozsvítí se indikace ☉ (časovač) a indikátor REC. Poté se displej vrátí k zobrazování normálních indikací.
- ➔ Přejděte ke kroku 7.

4 Stiskněte tlačítko UP nebo DOWN pro volbu zdroje, ze kterého chcete přehrávat.



Po každém stisknutí tlačítka se zdroj změní následovně:

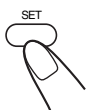


- Zkontrolujte, zda je správně vloženo médium pro přehrávání (buď kazeta nebo disk), pokud jste zvolili „TAPE“ nebo „CD“.

Budete-li chtít nastavení času změnit, stiskněte opakovaně tlačítko CANCEL pro návrat ke kroku 2.

5 Stiskněte SET.

Display se navrátí k normálnímu zobrazení.



6 Na jednotce stiskněte a podržte DAILY TIMER/SNOOZE.

Po každém stisknutí a přidržení tlačítka se nastavení časovače změní následovně:



Na displeji se rozsvítí indikátor ☉ (časovač) a indikace čísla časovače pro každodenní aktivitu.

Když je jednotka zapnuta, proveďte následující krok.

7 Vypněte jednotku stiskem STANDBY/ON \odot /I.

- Před vypnutím jednotky můžete nastavit hlasitost při zapnutí časovačem.



Chcete-li deaktivovat časovač, opakovaně mačkejte a přidržte DAILY TIMER/SNOOZE, dokud indikátory ☉ (časovač) a DAILY 1, 2, 3 nebo REC nezmizí z displeje



Pro změnu časovače zopakujte kroky 1 až 6, uvedené na stránce 21 a na této stránce.

- Pro opětovnou aktivaci denního časovače bez změny nastavení stiskněte na přístroji opakovaně tlačítko DAILY TIMER/SNOOZE pro volbu požadovaného čísla časovače.



notes Pokud není vloženo žádné médium pro přehrávání (buď kazeta nebo disk), pokud jste zvolili „TAPE“ nebo „CD“

Zdroj přehrávání se změní na „TUNER“, jakmile nastane doba pro zapnutí přístroje.



notes Pokud doba pro zapnutí časovače nastane ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý

Časovač nebude nepracovat.



notes Jestliže odpojíte síťovou napájecí šňůru, nebo dojde-li k výpadku napájení ze sítě

Nastavení časovače zůstane zachováno. Nastavte opětovně hodiny přístroje a aktivujte znovu časovač.

Používání časovače spánku

Časovač Snooze vypne přístroj do pohotovostního stavu (Standby) pouze na 5 minut, zatímco pracuje denní časovač.

- Časovač Snooze můžete nastavit pouze ve chvílích, kdy pracuje denní časovač.

POUZE na vlastním přístroji:

Ve chvílích, kdy pracuje denní časovač, stiskněte tlačítko DAILY TIMER/ SNOOZE.



Přístroj se vypne do pohotovostního stavu (Standby), a na displeji se rozsvítí indikátor SNOOZE.

Po uplynutí 5 minut se přístroj automaticky zapne, přičemž bude zvolen zdroj, který jste zvolili v kroku 4 v levém sloupci.



notes Pokud přístroj zapnete ve chvíli, kdy pracuje časovač Snooze

Časovač Snooze a denní časovač bude zrušen.



notes Pokud nastavíte časovač Snooze ve chvíli, kdy zbývá do vypnutí denním časovačem méně než 5 minut

Přístroj se nezapne ani po uplynutí 5 minut.



notes Jestliže odpojíte síťovou napájecí šňůru, nebo dojde-li k výpadku napájení ze sítě

Časovač bude zrušen. Budete muset opětovně nastavit nejprve hodiny a pak také časovač.

Používání časovače vypnutí

S pomocí časovače vypnutí budete moci usínat při své oblíbené hudbě nebo při poslechu rozhlasového vysílání.

- Časovač vypnutí můžete nastavovat pouze ve chvíli, kdy je přístroj zapnutý.
- Přístroj můžete rovněž automaticky vypínat prostřednictvím funkce Auto Standby. (Viz stránka 8.)

Jak časovač vypnutí pracuje

Přístroj se automaticky vypne, jakmile uplyne specifikovaná doba.

POUZE pomocí dálkového ovladače:

1 Stiskněte tlačítko SLEEP.

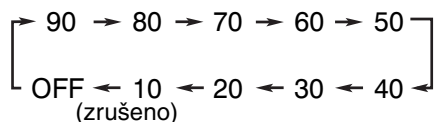
Na displeji začne blikat indikátor SLEEP.



90



- Po každém stisknutí tlačítka se délka doby změní následovně:



2 Po specifikování délky doby počkejte asi 5 sekund.

Na displeji zůstane svítit indikátor SLEEP.

Pro kontrolu zbývajících doby do vypnutí stiskněte jednou tlačítko SLEEP. Zbývajících doba do vypnutí se zobrazí na přibližně 5 sekund.

Pro změnu doby do vypnutí přístroje stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP, až se na displeji zobrazí požadovaná doba.

Pro zrušení nastavení stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP, až zhasne indikátor SLEEP, a displej se vrátí k zobrazování normálních indikací.

- Po vypnutí přístroje se rovněž zruší časovač vypnutí.



Když aktivujete časovač pro funkci Sleep Timer, Daily Timer a Auto Standby zároveň

Jednotka se vypne podle časovače s nejkratší dobou vypnutí.



Budete-li nastavovat časovač vypnutí v průběhu přehrávání nebo nahrávání na kazetu

Nevypínejte přístroj časovačem vypnutí ve chvíli, kdy se pohybuje páska.

Pokud dojde k vypnutí přístroje v průběhu přehrávání nebo nahrávání na kazetu, může dojít k poškození kazetového magnetofonu nebo pásky v kazetě.

Nejlepšího výkonu přístroje docílíte, jestliže budete udržovat své disky, kazety a mechanismus přístroje čistý.

Všeobecné poznámky

Obecně platí, že nejlepší výkon docílíte, jestliže budete udržovat své disky, kazety a mechanismus přístroje čistý.

- Disky a kazety skladujte v příslušných obalech a ukládejte je do skříněk nebo na policičku.

Čištění přístroje

• Ulpělé nečistoty na skříňce přístroje

Nečistoty setřete měkkým hadříkem. Pokud je skříňka přístroje velmi znečištěna, očistěte ji vyždímaným hadříkem, navlhčeným ve slabém roztoku neutrálního čisticího prostředku, a pak povrch setřete suchým hadříkem.

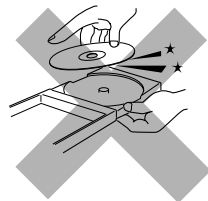
• Protože může dojít ke zhoršení kvality povrchu přístroje, k jeho poškození nebo setření potisku skříňky, buďte opatrní při následujících činnostech:

- NESTÍREJTE skříňku přístroje drsným hadříkem.
- NESTÍREJTE skříňku přístroje pod příliš velkým tlakem.
- NESTÍREJTE skříňku přístroje ředidlem nebo benzínem.
- Na skříňku přístroje NEAPLIKUJTE žádné těkavé látky, jako jsou například prostředky proti hmyzu.
- NEDOVOLTE, aby pryžové nebo plastové předměty zůstávaly v dlouhodobém kontaktu se skříňkou přístroje.

Zacházení s disky



- Při vyjímání disku z ochranného obalu držte disk za okraj, přičemž podržte lehce stisknutý středový otvor.
- Nedotýkejte se lesklého povrchu disku ani disk neohýbejte.
- Po použití vložte disk do ochranného obalu, aby se předešlo jeho zkroucení.



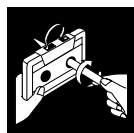
- Při vkládání disku do ochranného obalu buďte opatrní, abyste nepoškrábali jeho povrch.
- Zabraňte vystavení disku přímému slunečnímu záření, teplotním extrémům a vlhkosti.



Čištění disku

Povrch disku stírejte měkkým hadříkem přímo od středu směrem k okraji disku.

Zacházení s kazetami



- Pokud je páska v kazetě uvolněná, vyrovnejte tuto smyčku zasunutím tužky do jednoho z otvorů cívek a otáčením.
- Pokud je páska uvolněná, může dojít k jejímu roztažení do délky, roztržení nebo zachycení do mechanismu kazety.



- Dávejte pozor, abyste se nedotknuli povrchu pásky.

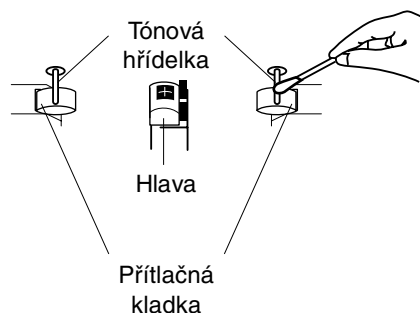


- Vyvarujte se ukládání kazet na následujících místech:
 - Na prašných místech
 - Na přímém slunci nebo v horku
 - Ve vlhkých oblastech
 - Na televizoru nebo reproduktorové soustavě
 - V blízkosti magnetu

Pro udržení nejlepší kvality nahrávek a kvalitního zvuku při přehrávání

Je třeba udržovat hlavy kazetového magnetofonu čisté.

- Očistěte hlavy kazetového magnetofonu každých 10 hodin provozu prostřednictvím čisticí kazety vlhkého typu (dostupná v obchodech s elektronikou a audiotechnikou). Jsou-li hlavy kazetového magnetofonu znečištěné, budou se objevovat následující příznaky:
 - Kvalita zvuku začne být snižena.
 - Snižuje se úroveň hladiny zvuku.
 - Zvuk začne přeskakovat.
- Nepřehrávejte znečištěné nebo zaprášené kazety.
- Nedotýkejte se plochy hlavy (s vysokým leskem) žádnými kovovými nebo magnetickými nástroji.



Jak odmagnetovat hlavy

Vypněte přístroj a použijte demagnetizér na hlavy (dostupný v obchodech s elektronikou a audiotechnikou).



Při čištění disků nikdy NEPOUŽÍVEJTE žádné rozpouštědlo, jako je čistič na klasické desky, spreje, ředidlo na barvy nebo benzín.

Odstraňování potíží

Pokud budete mít se svým přístrojem problémy, projděte si předtím, než zavoláte servis, následující seznam možných řešení. Pokud nebudete moci problém vyřešit na základě uvedených rad, nebo pokud je přístroj fyzicky poškozen, zavolejte kvalifikovanou osobu, jako je například váš prodejce, a požádejte o servis.

Příznak	Možná příčina	Činnost
Nefunguje napájení přístroje.	Síťová šňůra není zasunuta do zásuvky.	Zasuňte síťovou šňůru pevně do zásuvky ve zdi.
Není slyšet žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> Zapojení je nesprávné nebo jsou vodiče uvolněné. K přístroji jsou připojena sluchátka. Disk MP3 je zaznamenán metodou „packet writing“. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte všechna připojení a proveďte opravu. (Viz stránky 6 a 7.) Odpojte sluchátka ze zdířky PHONES. Tento disk nebude možno přehrávat. Vyměňte disk za jiný.
Ztížený poslech rozhlasového vysílání v důsledku šumu.	<ul style="list-style-type: none"> Antény jsou odpojené. Rámová anténa pro příjem v pásmu AM (SV) je příliš blízko přístroje Anténa pro příjem v pásmu FM není správně vysunuta a umístěna. 	<ul style="list-style-type: none"> Zapojte opět správně anténu a zajistěte ji. Změňte polohu a nasměrování antény pro příjem v pásmu AM (SV). Vysuňte anténu pro pásmo FM a nasměrujte ji pro dosažení nejlepšího příjmu.
Disk se nepřehrává.	Disk je založen „vzhůru nohama“.	Založte disk tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.
Není možno nahrávat.	Byly odstraněny malé plošky na hřbetu kazety.	Přelepte otvory, vzniklé vylomením plošek, lepicí páskou (izolepou).
Ovládání nepracuje.	Mohlo dojít k chybné funkci vestavěného mikroprocesoru v důsledku vnějšího elektrického rušení.	Odpojte síťovou napájecí šňůru, a pak ji opět zapojte.
Přístroj není možno ovládat pomocí dálkového ovladače.	<ul style="list-style-type: none"> Prostor mezi dálkovým ovladačem a senzorem na přístroji je zablokovan nějakou překážkou. Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité. Používáte dálkový ovladač v příliš velké vzdálenosti od přístroje. 	<ul style="list-style-type: none"> Odstraňte překážku. Vyměňte baterie za nové. (Viz stránka 7.) Signály se nedostanou k senzoru dálkového ovládání. Přesuňte se blíž k přístroji.

Část zesilovače

Výstupní výkon:

25 W na kanál, min. RMS, při zatížení 4 Ω při 1 kHz,
celkové harmonické zkreslení nepřesahuje 10%.
(IEC268-3)

Vstupní citlivost audio/Impedance (při 1 kHz)

AUX (náhradní vstup):
500 mV/50 k Ω

Impedance reproduktorových soustav:

4 Ω - 16 Ω

Tuner

Rozsah ladění v pásmu FM:

87,50 MHz - 108,00 MHz

Rozsah ladění v pásmu AM (SV):

522 kHz - 1 629 kHz

Přehrávač disků CD

Dynamický rozsah: 85 dB

Odstup signál/šum: 85 dB

Kolísání otáček: Neměřitelné

Kazetový magnetofon

Frekvenční rozsah:

Pásek Normal (typ I): 100 Hz - 10 000 Hz

Kolísání otáček: 0,35% (WRMS)

Všeobecné údaje

Požadavky na napájení: AC 230 V \sim , 50 Hz

Příkon (odběr): 52 W (při provozu)
1,5 W (v pohotovostním stavu
standby)

Rozměry (ŠxVxH) (přibližně):

152 mm x 233 mm x 331 mm

Hmotnost (přibližná): 4,5 kg

Dodávané příslušenství

Viz stránka 6.

Reprosoustavy

Typ: Širokopásmové, typu bass-reflex

Reproduktory: 10 cm, kónický, x1

Celková výkonová kapacita:
25 W

Impedance: 4 Ω

Frekvenční rozsah: 100 Hz - 15 kHz

Rozměry (Š x V x H) (přibližně):

152 mm x 233 mm x 188 mm

Hmotnost (přibližná): 1,8 kg každá soustava

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup jednego z produktów firmy JVC.

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy dokładnie i z uwagą przeczytać niniejszy podręcznik oraz zachować go na przyszłość, dzięki czemu będziecie Państwo mogli w pełni korzystać z wszystkich funkcji urządzenia.

O podręczniku

Podręcznik zorganizowany jest w następujący sposób:

- **Podręcznik, w większości przypadków wyjaśnia obsługę urządzenia z wykorzystaniem przycisków znajdujących się na pilocie.**

Jeżeli przyciski na pilocie i na panelu urządzenia mają takie same bądź podobne nazwy (oznaczenia), można używać ich do wykonywania tych samych czynności, jeśli nie podano inaczej.

- Podstawowe i wspólne dla wielu funkcji informacje zostały zebrane w jednym miejscu i nie są powtarzane za każdym razem. Na przykład nie powtarzamy informacji na temat włączania/wyłączania urządzenia, ustawiania głośności, efektów dźwiękowych itp.; są one opisane w części „Czynności podstawowe i wspólne” na stronach 8 i 9.
- W podręczniku używa się następujących ikon:



Używana przy ostrzeżeniach i uwagach, aby uprzedzić przed uszkodzeniem, ryzykiem pożaru/porażenia prądem.

A także przy informacjach mówiących o tym, jak najlepiej wykorzystać daną funkcję.



Przy pożytecznych informacjach i wskazówkach.

Uwagi wstępne

Ustawienie

- Urządzenie powinno zostać ustawione na równym podłożu w suchym, ale nie za gorącym i nie za zimnym miejscu—w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu, gdzie będzie zapewniona odpowiednia wentylacja, aby wydzielane ciepło nie gromadziło się w jego wnętrzu.
- Pozostaw odpowiednią ilość miejsca pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem telewizyjnym.
- Głośniki należy ustawić w takiej odległości od odbiornika telewizyjnego, by nie powodowały zakłóceń.



NIE WOLNO ustawiać urządzenia w pobliżu grzejników ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierny kurz i wibracje.

Źródła zasilania

- Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za przewód zasilania.



NIE WOLNO chwytać kabla zasilania mokrymi rękami.

Skroplona para

Para wodna może osadzać się na soczewkach znajdujących się wewnątrz urządzenia w następujących przypadkach:

- Po uruchomieniu ogrzewania w pomieszczeniu.
- W wilgotnym pomieszczeniu.
- Po przeniesieniu urządzenia z zimnego do gorącego pomieszczenia.

Może to spowodować niewłaściwe działanie urządzenia.

W takim przypadku pozostaw je włączone przez kilka godzin, aż wilgoć wyparuje, odłącz kabel zasilania z gniazdka, a następnie podłącz go ponownie.

Inne uwagi

- Jeżeli do wnętrza urządzenia dostanie się metalowy przedmiot lub płyn, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed ponownym podłączeniem skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeżeli nie zamierzasz używać sprzętu przez dłuższy czas, odłącz kabel zasilania z gniazdka ściennego.
- Naklejka informacyjna znajduje się od spodu urządzenia.



NIE WOLNO rozkręcać urządzenia, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.

Jeżeli urządzenie zacznie funkcjonować niewłaściwie, odłącz kabel zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.

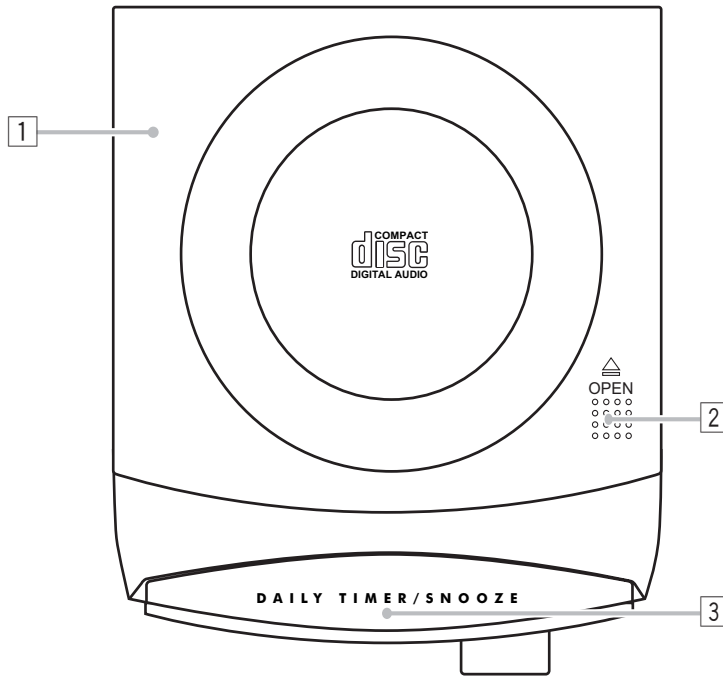
Rozmieszczenie przycisków i pokręteł	3
Panel urządzenia	3
Pilot	5
Przygotowania	6
Rozpakowanie	6
Podłączenie anten AM (MW) oraz FM	6
Podłączenie głośników	6
Podłączenie innego sprzętu	7
Wkładanie baterii do pilota	7
Czynności podstawowe i wspólne	8
Ustawianie zegara	8
Włączanie zasilania	8
Automatyczne wyłączenie urządzenia (Automatyczne wyłączenie)	8
Wybieranie źródła dźwięku	9
Regulacja głośności	9
Chwilowe wyłączenie dźwięku (FADE MUTING)	9
Wybieranie trybów dźwiękowych	9
Wzmacnianie poziomu basów	9
Sprawdzanie wskazania zegara podczas odtwarzania	9
Odtwarzanie płyt	10
Odtwarzanie całej płyty—Odtwarzanie normalne	10
Podstawowa obsługa odtwarzacza płyt	11
Programowanie kolejności odtwarzanych utworów— Odtwarzanie programowalne	11
Powtarzanie utworów—Odtwarzanie powtarzalne	12
Odtwarzanie w losowej kolejności—Odtwarzanie losowe	13
Wyświetlanie pozostającego czasu podczas odtwarzania	13
Odtwarzanie kaset	14
Odtwarzanie kasyety	14
Słuchanie audycji FM i AM (MW)	15
Dostrajanie stacji	15
Programowanie stacji	15
Przywoływanie zaprogramowanych stacji	16
Odbieranie stacji FM z RDS	16
Zmiana informacji RDS	16
Szukanie programów poprzez kody PTY (Szukanie PTY)	17
Urządzenia zewnętrzne	18
Słuchanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych	18
Nagrywanie	19
Nagrywanie na kasecie	19
Nagrywanie z płyt—Nagrywanie synchroniczne	20
Korzystanie z timerów	21
Timer dzienny i nagrywania	21
Timer opóźnienia	22
Timer zasypiania	23
Konserwacja	24
Rozwiązywanie problemów	25
Dane techniczne	26

Rozmieszczenie przycisków i pokręteł

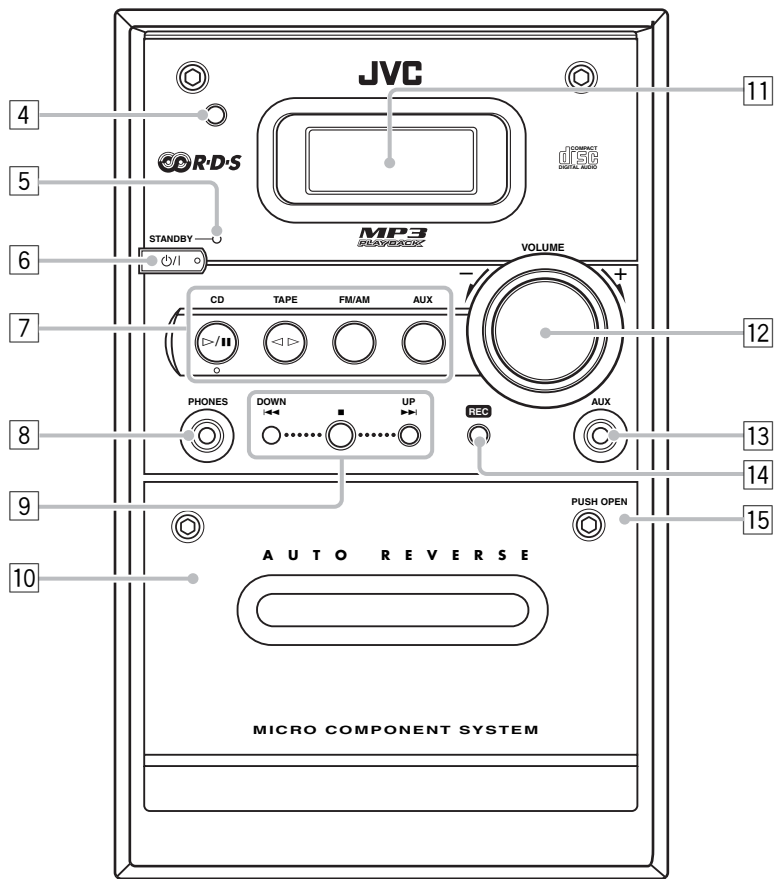
Zapoznaj się z przyciskami i pokrętłami urządzenia.

Panel urządzenia

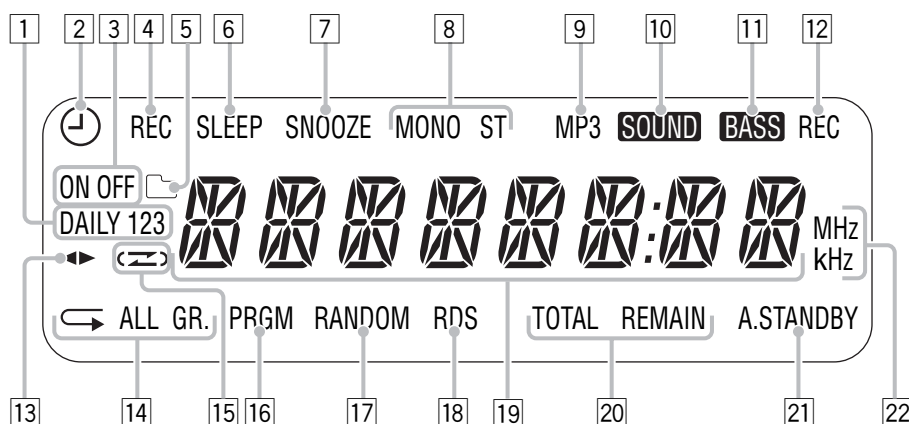
Widok z góry



Widok z przodu










Okienko wyświetlacza









Szczegółowy opis na stronach podanych w nawiasach.

Panel urządzenia

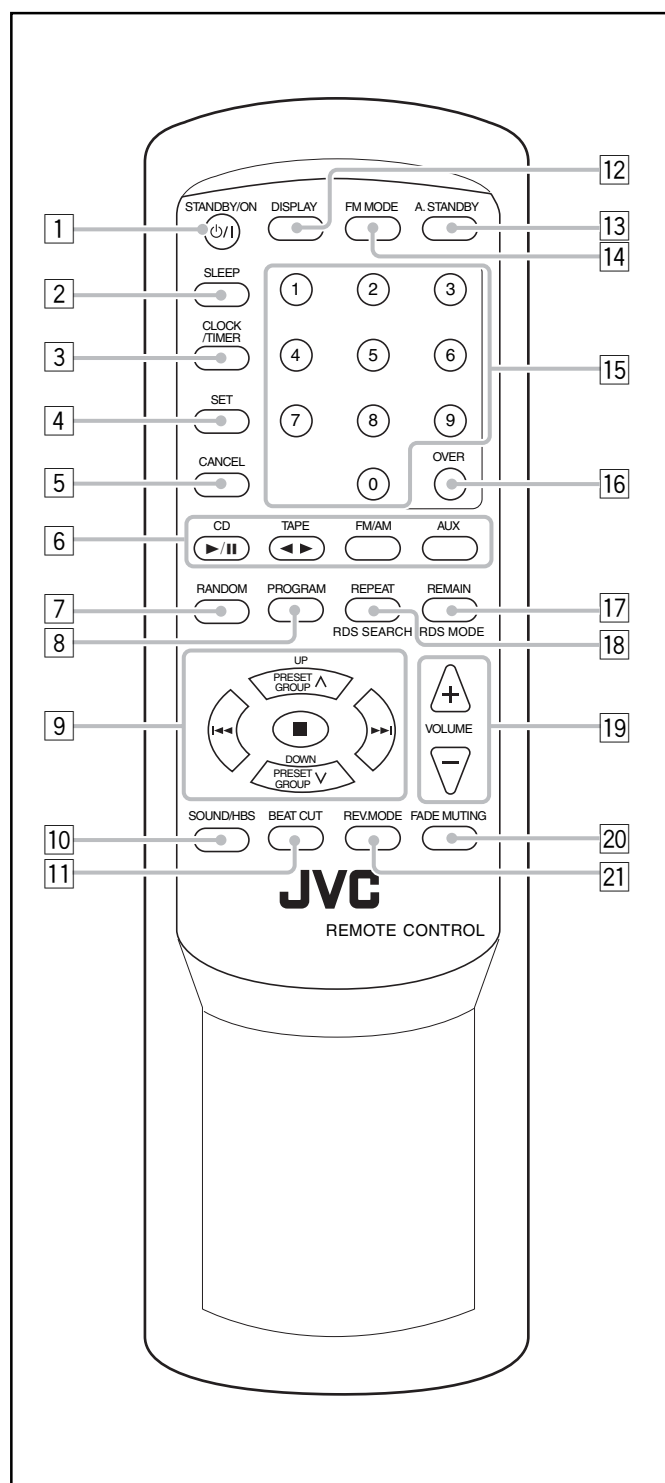
- 1 Pokrywa płyty (10)
- 2  OPEN (otwieranie pokrywy płyty) (10)
- 3 Przycisk DAILY TIMER/SNOOZE (22)
- 4 Czujnik pilota zdalnego sterowania (5)
- 5 Kontrolka STANDBY (8)
- 6 Przycisk  (STANDBY/ON) (8)
- 7 Przyciski źródeł
 - CD /||, TAPE , FM/AM, AUX
 - Przciśnięcie jednego z nich powoduje także włączenie urządzenia.*
- 8 Gniazdo słuchawek PHONES (9)
- 9 Przyciski wielofunkcyjne
 - DOWN  , UP 
- 10 Kieszon kasety (14, 19, 20)
- 11 Okienko wyświetlacza
- 12 Pokrętko VOLUME + / - (9)
- 13 Gniazdo AUX (7, 18)
- 14 Przycisk REC (19, 20)
- 15 Przycisk PUSH OPEN (14, 19)

Okienko wyświetlacza

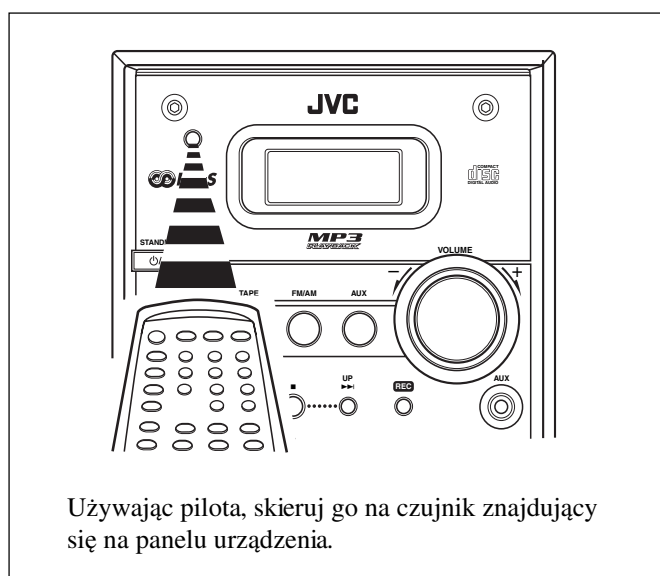
- 1 Wskaźnik DAILY 1/2/3 (numer timera)
- 2 Wskaźnik  (timera)
- 3 Wskaźnik ON/OFF (czas wł./wył. timera)
- 4 Wskaźnik REC (timer nagrywania)
- 5 Wskaźnik  (folder grupy)
- 6 Wskaźnik SLEEP
- 7 Wskaźnik SNOOZE
- 8 Wskaźniki trybu FM
 - MONO, ST (stereo)
- 9 Wskaźnik MP3
- 10 Wskaźnik **SOUND**
- 11 Wskaźnik **BASS**
- 12 Wskaźnik REC (nagrywania)
- 13 Wskaźnik   (kierunek kasety)
- 14 Wskaźniki powtarzania
 - , ALL, GR. (grupa)
- 15 Wskaźnik  (tryb odwracania)
- 16 Wskaźnik PRGM (programu)
- 17 Wskaźnik RANDOM
- 18 Wskaźnik RDS
- 19 Główna część wyświetlacza
- 20 Wskaźniki pozostającego czasu
 - TOTAL, REMAIN
- 21 Wskaźnik A.STANDBY
- 22 Wskaźniki częstotliwości
 - MHz, kHz

Pilot

Szczegółowy opis na stronach podanych w nawiasach.



- 1 Przcisk STANDBY/ON O/I (8, 22)
- 2 Przcisk SLEEP (23)
- 3 Przcisk CLOCK/TIMER (8, 21)
- 4 Przcisk SET (8, 15, 21, 22)
- 5 Przcisk CANCEL (21, 22)
- 6 Przciski wyboru źródła
 - CD $\blacktriangleright/\parallel$, TAPE $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, FM/AM, AUX
 - Przcisnięcie jednego z nich powoduje także włączenie urządzenia.*
- 7 Przcisk RANDOM (13)
- 8 Przcisk PROGRAM (11, 12)
- 9 Przciski wielofunkcyjne
 - PRESET GROUP \wedge /UP, PRESET GROUP \vee /DOWN
 - $\blacktriangleleft, \blacksquare, \blacktriangleright$
- 10 Przcisk SOUND/HBS (9)
- 11 Przcisk BEAT CUT (15, 19)
- 12 Przcisk DISPLAY (9)
- 13 Przcisk A. (auto) STANDBY (8)
- 14 Przcisk FM MODE (15)
- 15 Przciski numeryczne (11, 15, 16)
- 16 Przcisk OVER (11, 15, 16)
- 17 • Przcisk REMAIN (13)
- 18 • Przcisk RDS MODE (16)
- 19 Przciski VOLUME + / - (9)
- 20 Przcisk FADE MUTING (9)
- 21 Przcisk REV. (autorevers) MODE (14, 19, 20)



Używając pilota, skieruj go na czujnik znajdujący się na panelu urządzenia.

Rozpakowanie

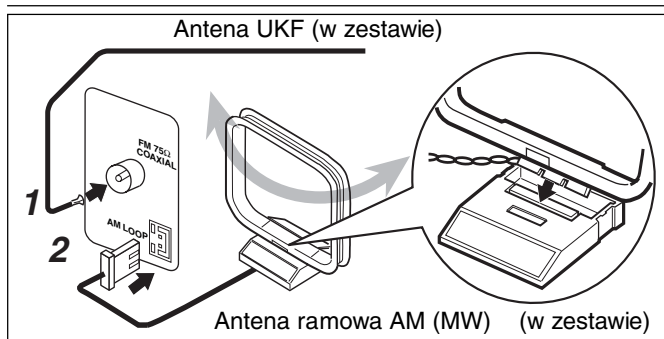
Po rozpakowaniu upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniżej podane akcesoria.

W nawiasach podano ilość sztuk każdego z elementów.

- Antena FM (1)
- Antena ramowa AM (MW) (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)

Jeśli brakuje któregoś z wymienionych przedmiotów, niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

Podłączanie anten AM (MW) oraz FM



1 Podłącz wchodzącą w skład zestawu antenę FM do terminala FM 75 Ω COAXIAL.

Umieść ją w miejscu, które zapewnia najlepszy odbiór, a następnie przymocuj do ściany, itp.

2 Podłącz wchodzącą w skład zestawu antenę ramową AM do terminala AM LOOP.

Umieść antenę z dala od urządzenia w sposób, który zapewnia najlepszy odbiór.



Aby uzyskać lepszy odbiór z antenami FM i AM

- Upewnij się, że przewody anten nie dotykają innych terminali czy kabli podłączeniowych.
- Umieść anteny z dala od metalowych części urządzenia, kabli podłączeniowych i kabla zasilania.

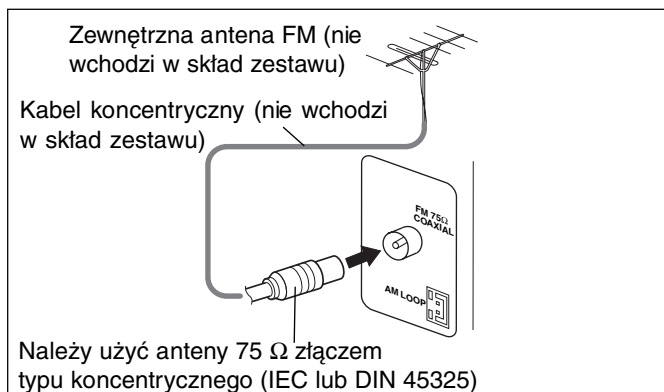


Antena FM w zestawie

Antena FM dostarczona z zestawem może być stosowana czasowo. Jeśli odbiór jest słaby, można ją zastąpić zewnętrzną anteną FM.

Podłączanie zewnętrznej anteny FM

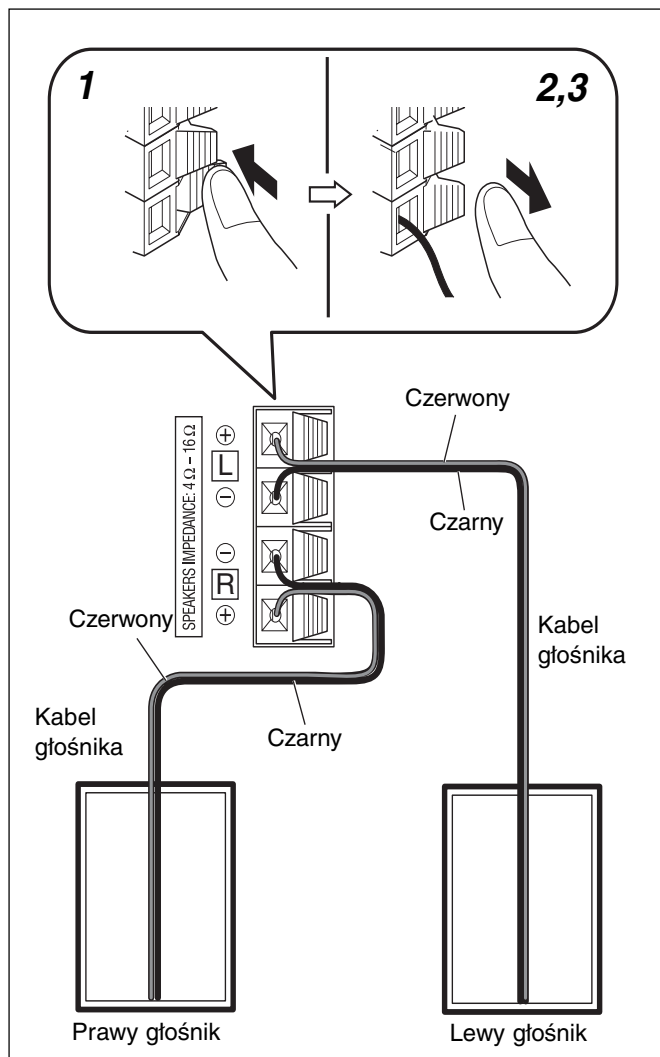
Przed podłączeniem zewnętrznej anteny, odłącz wchodzącą w skład zestawu antenę FM.



Należy użyć anteny 75 Ω złączem typu koncentrycznego (IEC lub DIN 45325)

Podłączanie głośników

Głośniki można podłączyć przy pomocy kabli głośnikowych.



1 Przytrzymaj zacisk gniazda głośnika.

2 Włóż końcówkę kabla głośnika do zacisku.

Dopasuj polaryzację pomiędzy urządzeniem a głośnikami: czerwony kabel do ⊕ i czarny do ⊖.

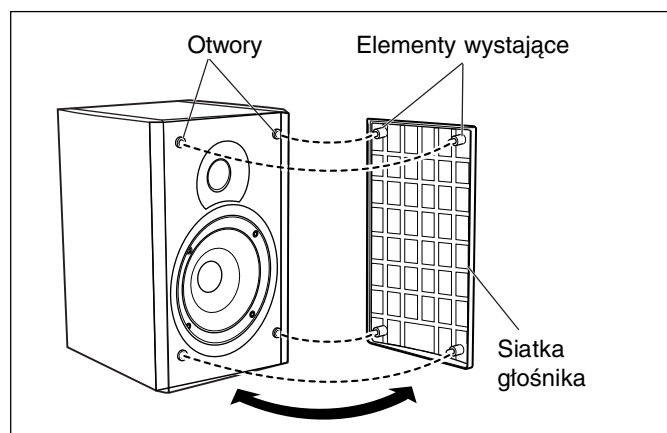
3 Zdejmij palec z zacisku.

WAŻNE:

- Używaj tylko głośników o oporności podanej obok zacisków głośnikowych znajdujących się z tyłu urządzenia.
- **NIE WOLNO** podłączać więcej niż jednego głośnika do każdego z gniazd głośnikowych.

Zdejmowanie siatki głośnika

Siatkę głośnika można zdjąć, tak jak pokazano na ilustracji.



Aby zdjąć siatkę głośnika, włóż palce do otworów u góry siatki i pociągnij ją delikatnie do siebie. Zrób to samo u dołu głośnika.

Wykonaj to samo dla reszty kołków.

Aby założyć siatkę głośnika, włóż kołki siatki do otworów znajdujących się w głośniku.

Podłączenie innego sprzętu

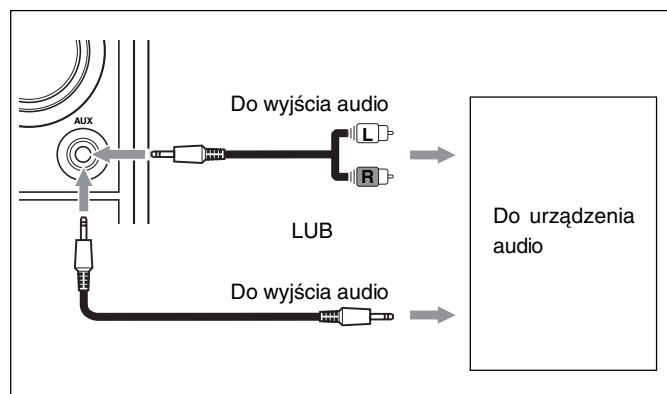
Aby podłączyć urządzenie audio

Można podłączyć urządzenie audio—tylko jako urządzenie odtwarzające.



- NIE WOLNO podłączać innych urządzeń, gdy włączone jest zasilanie.
- NIE WOLNO włączać urządzeń przed zakończeniem wszystkich połączeń.

Aby odtwarzać dźwięk z innego urządzenia, podłącz wyjście audio urządzenia zewnętrznego z wejściami AUX przy pomocy kabla audio z wtyczkami mini (nie ma w zestawie).

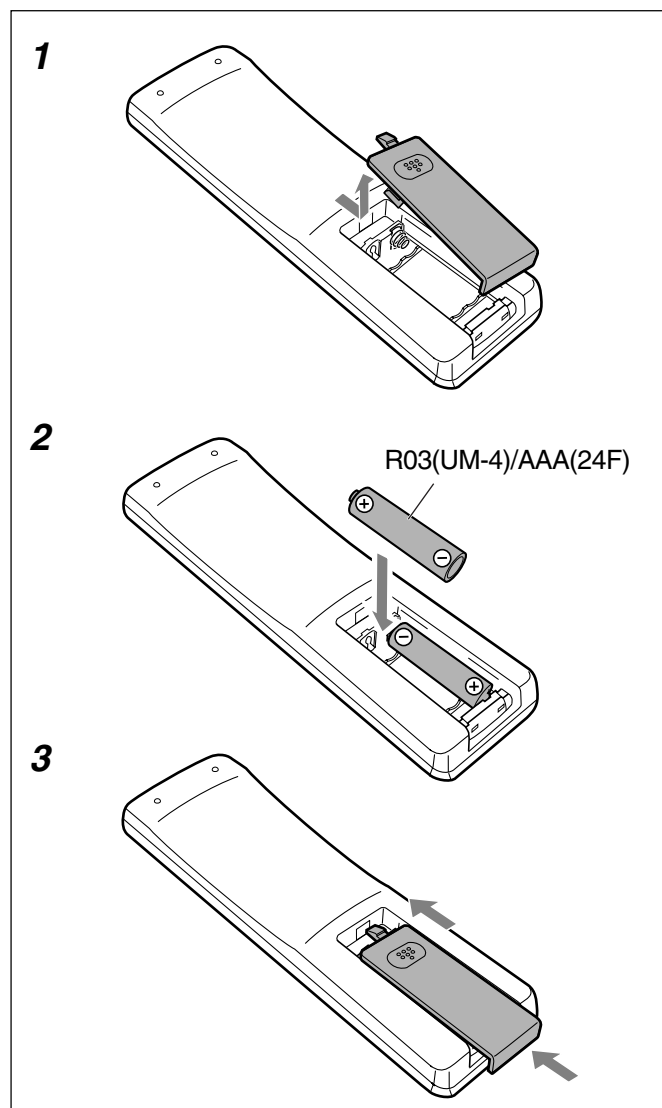


Gdy urządzenie audio ma gniazda pin na wyjściu audio: Wtyczki kabla audio powinny być oznaczone kolorami: białe wtyczki i gniazda odpowiadają za lewy kanał audio, czerwone—za prawy.

Wkładanie baterii do pilota

Do pilota należy włożyć baterie typu—R03(UM-4)/AAA(24F)—dopasowując ich polaryzację (+ i –) do znaków + i – znajdujących się w komorze baterii.

Jeżeli pilot przestanie działać, należy wymienić obie baterie jednocześnie.



- NIE WOLNO używać baterii starych razem z nowymi.
- NIE WOLNO używać razem różnych typów baterii.
- NIE WOLNO wystawiać baterii na działanie ciepła lub płomieni.
- NIE WOLNO zostawiać baterii w pilocie, jeżeli nie zamierzasz używać go przez dłuższy czas. Może to spowodować ich wyciek i uszkodzenie pilota.

TERAZ można podłączyć przewód zasilania.

WAŻNE:

Przed podłączeniem wtyczki kabla zasilania do gniazdka upewnij się, że wszystkie połączenia zostały prawidłowo wykonane.

Ustawianie zegara

Zanim zaczniesz używać urządzenie, ustaw wbudowany zegar.

Po podłączeniu wtyczki do gniazdka na wyświetlaczu zaczyna migać „0:00”.

Można ustawić zegar, gdy urządzenie jest włączone lub nie.

TYLKO na pilocie:

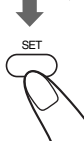
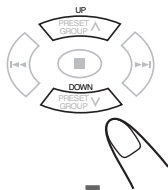
1 Naciśnij CLOCK/TIMER

Cyfry godzin zaczynają migać.



2 Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę i przyciśnij SET.

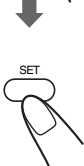
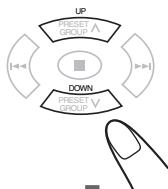
- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz UP lub DOWN, cyfry godzin będą zmieniały się w sposób ciągły. Cyfry minut zaczną migać.



- Zegar pracuje nawet podczas ustawiania.

3 Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minutę i przyciśnij SET.

- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz UP lub DOWN, cyfry minut będą zmieniały się w sposób ciągły. Uruchamia się wbudowany zegar.



- **Jeżeli odłączysz kabel zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu**
Zegar straci swoje ustawienie i zostanie skasowany do „0:00”. W takim przypadku należy go ponownie ustawić.
- **Zegar może spieszyć lub spóźnić się od 1 do 2 minut na miesiąc**
Jeżeli tak się stanie, ustaw zegar ponownie.

Zmiana ustawienia zegara

TYLKO na pilocie:


1 Naciskaj CLOCK/TIMER, aż na wyświetlaczu pojawi się aktualne wskazanie czasu.

Cyfry godzin zaczynają migać.





2 Powtórz kroki 2 i 3 z lewej kolumny.


Włączanie zasilania

Aby włączyć urządzenie, naciśnij STANDBY/ON .

Na urządzeniu gaśnie kontrolka STANDBY.

- Urządzenie automatycznie włącza się, jeżeli naciśniesz jeden z przycisków wyboru źródła—CD , TAPE , FM/AM i AUX.



Aby wyłączyć urządzenie (do stanu gotowości), naciśnij ponownie STANDBY/ON .

Kontrolka STANDBY zapali się na czerwono.

- Na wyświetlaczu miga „0:00”, dopóki nie zostanie ustawiony wewnętrzny zegar. Po ustawieniu czasu będzie on podawany na wyświetlaczu po przełączeniu urządzenia w stan gotowości.
- Cały czas urządzenie pobiera niewielką ilość energii, nawet gdy jest w trybie gotowości.

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania.

Automatyczne wyłączanie urządzenia (Automatyczne wyłączanie)

Funkcja ta powoduje automatyczne przejście urządzenia w stan gotowości (standby), po 3 minutach po zakończeniu odtwarzania kasy lub płyty.

- Można także automatycznie wyłączyć urządzenie przy pomocy timera zasypiania. (Patrz strona 23).

TYLKO na pilocie:

Aby aktywować funkcję automatycznego wyłączania, naciśnij A.STANDBY.

Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik A.STANDBY.

- Jeżeli odtwarzanie jest zatrzymane kontrolka A. STANDBY zaczyna migać.



Aby dezaktywować funkcję automatycznego wyłączania, naciśnij ponownie A.STANDBY.
Gaśnie kontrolka A.STANDBY.

Wybieranie źródła dźwięku

Aby wybrać źródło, naciśnij CD ►/II, TAPE ◀▶, FM/AM, lub AUX.

- Jeżeli jako źródło wybierzesz CD, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Obsługa odtwarzacza CD, patrz strony 10 do 13.

Obsługa magnetofonu, patrz strona 14.

Obsługa radia (FM lub AM (MW)), patrz strona 15 do 17.

Nagrywanie na kasecie, patrz strony 19 i 20.

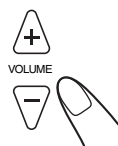
Podłączanie urządzeń zewnętrznych, patrz strona 18.

Regulacja głośności

Możesz regulować głośność tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone. Można regulować poziom dźwięku od „VOL MIN”, „VOL 1” – „VOL 29”, do „VOL MAX”.

- Ustawienie poziomu głośności nie ma wpływu na nagrywanie.

Aby podnieść poziom dźwięku, naciśnij VOLUME + (lub na urządzeniu obróć pokrętkę VOLUME w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).



Aby obniżyć poziom dźwięku, naciśnij VOLUME – (lub na urządzeniu obróć pokrętkę VOLUME w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

- Jeżeli przyciśniesz i przytrzymasz przycisk, dźwięk będzie zmieniał się w sposób ciągły.

VOL 10



Aby podczas słuchania nie przeszkadzać innym

Podłącz parę słuchawek do gniazda PHONES. Z głośników nie będzie wydobywał się żaden dźwięk. Przed podłączeniem lub założeniem słuchawek pamiętaj, aby zmniejszyć głośność.



NIE WOLNO wyłączać urządzenia (do stanu gotowości) z bardzo wysoko ustawionym poziomem dźwięku, ponieważ kiedy następnym razem włączysz urządzenie, nagłe uderzenie dźwięku może uszkodzić słuch, głośniki i/lub słuchawki.

PAMIĘTAJ, że nie można regulować poziomu dźwięku, jeżeli urządzenie jest w stanie gotowości.

Chwilowe wyłączenie dźwięku (FADE MUTING)

TYLKO na pilocie:

Naciśnij FADE MUTING.

Poziom dźwięku obniży się do „VOL MIN”, a na wyświetlaczu zaczyna migać „MUTING”.



Aby przywrócić dźwięk, naciśnij ponownie FADE MUTING.

Poziom głośności powraca do poprzedniego poziomu.

Wybieranie trybów dźwiękowych

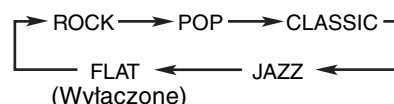
Do dyspozycji są 4 tryby dźwiękowe.

- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany w słuchawkach.
- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany, nie ma na dźwięk nagrywany.

TYLKO na pilocie:

Aby wybrać jeden z trybów, naciskaj SOUND/HBS kilka razy.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku, tryb dźwiękowy zmienia się w następujący sposób:



- ROCK:** Wzmocnione basy i soprany.
- POP:** Wzmocniony wokal i dźwięki ze środkowego zakresu.
- CLASSIC:** Dźwięk wzbogacony o wspaniałe soprany i przestronne basy.
- JAZZ:** Zaakcentowane niskie częstotliwości dla muzyki jazzowej.
- FLAT:** Efekt korektora wyłączony.

SOUND
ROCK

Podczas gdy włączony jest jeden z trybów, na wyświetlaczu pokazuje się wskaźnik **SOUND**.

Wzmacnianie poziomu basów

Możesz uzyskać bogactwo i pełnię basów przy niskim poziomie głośności.

- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany w słuchawkach, nie ma wpływu na nagrywanie.

TYLKO na pilocie:

Naciśnij i przytrzymaj SOUND/HBS.

- Za każdym naciśnięciem przycisku SOUND/HBS, efekt HBS jest włączany i wyłączany.

BASS
HBS ON

Podczas gdy efekt HBS jest aktywowany, na wyświetlaczu zapala się kontrolka **BASS**.

Sprawdzanie wskazania zegara podczas odtwarzania

TYLKO na pilocie:

Naciśnij DISPLAY.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wyświetlacz zmienia się pomiędzy zegarem i normalnym wyświetleniem. Przy wyświetleniu zegara, przyciśnięcie jakiegś przycisku powoduje powrót do normalnego wyświetlania.

Urządzenie to zostało przystosowane do odtwarzania następujących płyt—CD, CD-R i CD-RW. Z użyciem tych Systemów mogą być odtwarzane tylko płyty CD noszące poniższe oznaczenia



Można odtwarzać płyty zawierające utwory z muzyką w formacie CD lub pliki MP3 w formacie ISO 9660.

- Płytę zawierającą pliki MP3 nazywamy „płytą MP3”, a „plik” czasem nazywany jest też „ścieżką”.

Odtwarzanie z płyt CD-R lub CD-RW

- Przed odtwarzaniem płyt CD-R lub CD-RW przeczytaj dokładnie załączone do nich instrukcje lub uwagi.
- Tworzone przez użytkownika płyty CD-R (CD-nagrywalna) oraz CD-RW (wielokrotnie nagrywalna-CD) mogą być odtwarzane tylko wówczas, gdy proces ich nagrywania został całkowicie „zakończony”.
- Urządzenie może odtwarzać płyty „wielosesyjne” (do 5 sesji).
- Urządzenie nie może odtwarzać płyt „pakietowych”.
- Niektóre płyty CD-R lub CD-RW mogą nie zostać odtworzone z powodu ich parametrów, uszkodzeń lub plam, lub z powodu zabrudzenia soczewek odtwarzacza.
- Płyty CD-RW mogą potrzebować więcej czasu na rozpoczęcie odtwarzania. Dzieje się tak ponieważ odbicie światła od płyty CD-RW jest gorsze niż od zwyczajnej płyty.

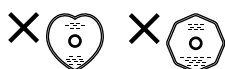
Uwagi odnośnie plików MP3

- Odtwarzacz może rozpoznawać pliki z rozszerzeniem „MP3” lub „mp3” w dowolnej kombinacji małych i dużych liter. Nazwa pliku musi składać się z maks. 20 znaków.
- To urządzenie rozpoznaje pliki i foldery na płycie pod następującymi warunkami (dotyczy to także foldera głównego):
 - ilość plików i folderów nie przekracza 512,
 - ilość warstw nie przekracza 8.
- Zalecane jest nagrywanie materiału przy częstotliwości próbkowania 44,1 kHz i prędkości 128 kbps.
- Niektóre pliki lub płyty MP3 mogą nie zostać odtworzone z powodu ich właściwości lub warunków, w których zostały nagrane.
- Płyty MP3 wymagają dłuższego czasu odczyt niż zwykłe płyty, spowodowane jest to złożonością konfiguracji folder/plik.
- MP3i oraz MP3 Pro nie są dostępne.

Uwagi ogólne

Najlepszą jakość odtwarzanej muzyki uzyskasz wtedy, gdy będziesz utrzymywał w czystości płyty i mechanizmy odtwarzacza.

- Płyty należy przechowywać w pudełkach i trzymać w szafkach lub na półkach.
- Jeżeli podajnik płyt nie jest używany, powinien być zamknięty.
- Częste używanie płyt o nieregularnym kształcie (serca, ośmiokąt itp.) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Uwaga dotycząca odtwarzania płyt typu DualDisc

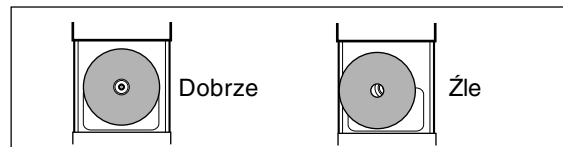
Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty DualDisc nie jest zgodna ze standardem „Compact Disc Digital Audio”. Nie jest zalecane odtwarzanie stron nie będących nośnikiem DVD płyt typu DualDisc na odtwarzaczu JVC.

Odtwarzanie całej płyty—Odtwarzanie normalne

1 Naciśnij na urządzeniu OPEN.

- Otwiera się pokrywa płyty.
- Można włożyć płytę, słuchając innego źródła.

2 Ułóż w odpowiedni sposób płytę, zadrukowaną stroną do góry.



3 Zamknij delikatnie pokrywę płyty.

4 Naciśnij CD / II.

Urządzenie automatycznie uruchamia się i zmienia źródło na odtwarzacz CD. Rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego utworu z płyty.



Odtwarzanie audio CD:

Numer bieżącego utworu Uptywający czas odtwarzania



Odtwarzanie płyty MP3:

Wskaźnik MP3
Numer bieżącego utworu Uptywający czas odtwarzania



- Po zakończeniu ostatniego utworu z płyty odtwarzanie automatycznie zatrzymuje się.



Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się „READING”

Nie wolno wykonywać żadnych operacji, aż urządzenie nie skończy czytania płyty.



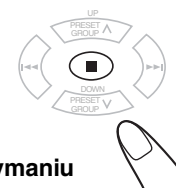
Podczas odtwarzania płyt MP3

Informacja ID3 Tag (tytuł, artysta i album, do 30 znaków) pokaże się na wyświetlaczu. Jeżeli nazwa jest za długa, zostanie przewinięta na wyświetlaczu.

To urządzenie obsługuje ID3 Tag w wersji 1.0.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij .

Na wyświetlaczu pojawia się całkowita ilość utworów (lub grup) i całkowity czas odtwarzania.



Po zatrzymaniu audio CD:

Całkowita ilość utworów Całkowity czas odtwarzania



Po zatrzymaniu płyty MP3:

Wskaźnik folderu grupy
Całkowita ilość grup Całkowita ilość utworów



- Jeżeli załadowana jest płyta MP3, nie pojawi się całkowity czas odtwarzania.

Aby wyjąć płytę, naciśnij na urządzeniu \triangle OPEN, następnie chwyć płytę za krawędź i naciśnij delikatnie na oś odtwarzacza.



- Jeżeli płyta nie może zostać odczytana (na przykład z powodu zadrapania) lub włożona jest płyta CD-R lub CD-RW niemożliwa do odczytania
Odtwarzanie nie rozpocznie się.
- Jeżeli nie została włożona płyta
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO DISC”.



NIE WOLNO próbować otwierać ręcznie pokrywy płyty, może ona ulec uszkodzeniu.

Podstawowa obsługa odtwarzacza płyt

Podczas odtwarzania płyty można wykonywać następujące czynności.

Chwilowe zatrzymanie odtwarzania

W czasie odtwarzania, naciśnij CD $\blacktriangleright/\parallel$.

Podczas pauzy na wyświetlaczu miga upływający czas odtwarzania.

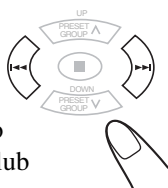


Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie CD $\blacktriangleright/\parallel$.

Przejdź do innego utworu

Przed lub w trakcie odtwarzania, naciśnij kilka razy $\blacktriangleright\blacktriangleright$ lub $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (UP $\blacktriangleright\blacktriangleright$ lub DOWN $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ na urządzeniu).

- $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (UP $\blacktriangleright\blacktriangleright$): Powoduje przeskok do początku następnego lub następnych utworów.
- $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (DOWN $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$): Powoduje przejście do początku bieżącego lub poprzednich utworów.

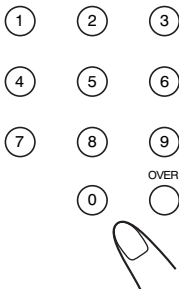


Przejdź do innego utworu przy pomocy przycisków numerowanych

TYLKO na pilocie:

Naciskając przycisk(i) numerowane na pilocie, można przed lub w trakcie odtwarzania przejść do konkretnego utworu.

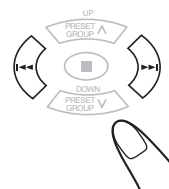
- Np.: Dla utworu numer 5, naciśnij 5.
Dla utworu numer 15, naciśnij OVER, następnie 1, 5.
Dla utworu numer 20, naciśnij OVER, następnie 2, 0.
(Tylko dla płyt MP3)
Dla utworu numer 20, naciśnij OVER, następnie 0, 2, 0.
Dla utworu numer 156, naciśnij OVER, następnie 1, 5, 6.



Aby przejść do konkretnego miejsca w utworze

W trakcie odtwarzania, naciśnij $\blacktriangleright\blacktriangleright$ lub $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (UP $\blacktriangleright\blacktriangleright$ lub DOWN $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ na urządzeniu).

- $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (UP $\blacktriangleright\blacktriangleright$): Szybkie przewijanie do przodu.
- $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (DOWN $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$): Szybkie przewijanie do tyłu.



Programowanie kolejności odtwarzanych utworów—Odtwarzanie programowalne

Możesz zaprogramować kolejność, w jakiej będą odtwarzane utwory. Można zaprogramować do 60 utworów.

TYLKO na pilocie:

1 Załaduj płytę.

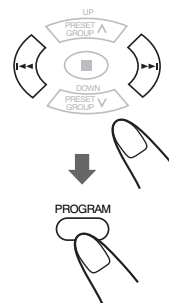
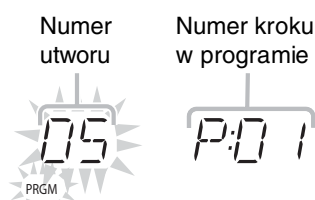
- Jeżeli bieżącym źródłem nie jest odtwarzacz CD, naciśnij CD $\blacktriangleright/\parallel$, następnie \blacksquare przed przejściem do następnego kroku.

2 Naciśnij PROGRAM.

Wskaźnik PRGM (program) zacznie migać na wyświetlaczu.

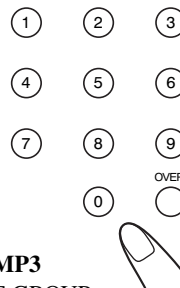


3 Naciśnij $\blacktriangleright\blacktriangleright$ lub $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$, aby wybrać utwór, następnie naciśnij PROGRAM.



Można także użyć przycisków numerowanych.

- Jak używać przycisków numerowanych patrz „Przejdź do innego utworu przy pomocy przycisków numerowanych” w lewej kolumnie.



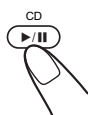
Podczas programowania utworów z płyty MP3

Naciśnięcie PRESET GROUP \wedge lub PRESET GROUP \vee powoduje wybranie pierwszego utworu z każdej grupy.

4 Powtórz krok 3, aby zaprogramować kolejne utwory.

5 Naciśnij CD ►/||.

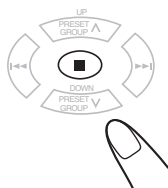
Utwory zostają odtworzone w zaprogramowanej kolejności.



Gdy zaprogramujesz 60-tą ścieżkę

Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „FULL”.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ■.



Aby sprawdzić zawartość programu

Można sprawdzić zawartość programu, naciskając PROGRAM przed lub po odtwarzaniu.



Modyfikowanie programu

Naciskaj kilka razy PROGRAM, aby wybrać krok programu, który zamierzasz zmienić, następnie powtórz krok 3 procedury programowania.

- Naciśnięcie 0 powoduje skasowanie danego kroku.



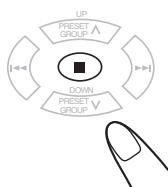
Aby dodać utwory do programu, naciskaj kilka razy PROGRAM, aż jako numer utworu pojawi się „0”. Następnie powtórz krok 3 procedury programowania.



Wyjście z trybu odtwarzania zaprogramowanego


Naciśnij przycisk ■, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

Wskaźnik PRGM zniknie z wyświetlacza.



Aby skasować program

Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk ■, gdy na wyświetlaczu pali się wskaźnik PRGM.

- Jeśli naciśniesz przycisk , aby wyjąć płytę, gdy odtwarzacz CD jest wybrany jako źródło, program również zostanie skasowany.



Gdy pali się wskaźnik PRGM

Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia.

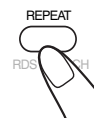
Powtarzanie utworów—Odtwarzanie powtarzalne

Możesz powtarzać odtwarzanie utworu, płyty lub programu tak wiele razy, ile zechcesz.

TYLKO na pilocie:

Naciskaj kilka razy REPEAT przed lub w trakcie odtwarzania.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku tryb powtarzania i komunikat na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

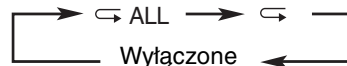




5 00:23



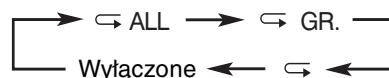
Wskaźniki powtarzania




Podczas odtwarzania audio CD:



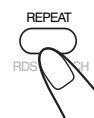
-  ALL: Przy odtwarzaniu normalnym powtarzanie wszystkich utworów. Przy odtwarzaniu programowym, powtarzanie wszystkich utworów z programu.
-  : Powtarzanie jednego utworu.

Podczas odtwarzania płyty MP3:



-  ALL: Przy odtwarzaniu normalnym powtarzanie wszystkich utworów. W trybie odtwarzania zaprogramowanego, powtarza wszystkie ścieżki z programu.
-  GR.: Przy odtwarzaniu normalnym powtarzanie wszystkich utworów z grupy. Przy odtwarzaniu programowym i losowym funkcja jest niedostępna.
-  : Powtarzanie jednego utworu. Przy odtwarzaniu losowym funkcja jest niedostępna.

Aby wyłączyć odtwarzanie powtarzalne, naciskaj kilka razy REPEAT, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik powtarzania.




Odtwarzanie w losowej kolejności—Odtwarzanie losowe

Utworki z włożonej płyty zostaną odtworzone w kolejności losowej.

TYLKO na pilocie:

Naciśnij RANDOM.

Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik RANDOM i .



Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby wyjść z trybu odtwarzania losowego, naciśnij przycisk RANDOM.

Wskaźniki RANDOM i  znikną.

- Nie można aktywować funkcji odtwarzania losowego razem z odtwarzaniem programowalnym.

Wyświetlanie pozostającego czasu podczas odtwarzania

Podczas odtwarzania można wyświetlić pozostający czas utworu/płyty lub upływający czas utworu/płyty.

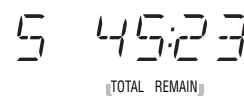
TYLKO na pilocie:

Naciskaj kilka razy REMAIN.

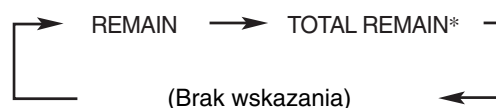


Podczas odtwarzania audio CD:

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wyświetlacz zmienia się w następujący sposób:



Wskaźniki pozostającego czasu



REMAIN: Pozostający czas aktualnego utworu.

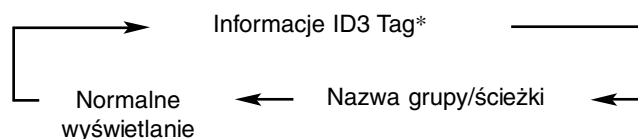
TOTAL REMAIN: Pozostający czas odtwarzania płyty.

Brak wskazania: Upływający czas aktualnego utworu.

- * Pozostający czas odtwarzania (TOTAL REMAIN) płyty nie będzie wyświetlany w następujących przypadkach:
 - Podczas odtwarzania losowego.
 - Podczas odtwarzania programowalnego.

Podczas odtwarzania płyty MP3:

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wyświetlacz zmienia się w następujący sposób:



- * Informacje ID3 Tag podają po kolei tytuł, artystę i album. Niektóre znaki mogą być wyświetlane nieprawidłowo. Jeżeli plik nie posiada informacji, pojawia się „NO INFO”.

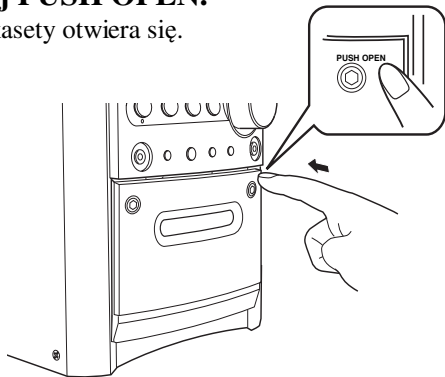
Odtwarzanie kaset

Odtwarzanie kasyety

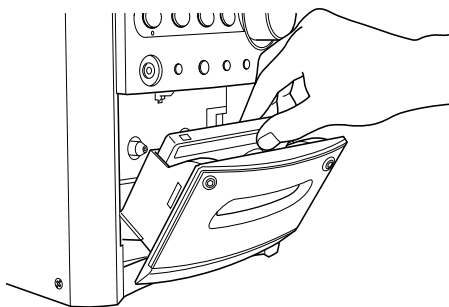
Można odtwarzać kasyety typu I.

1 Naciśnij PUSH OPEN.

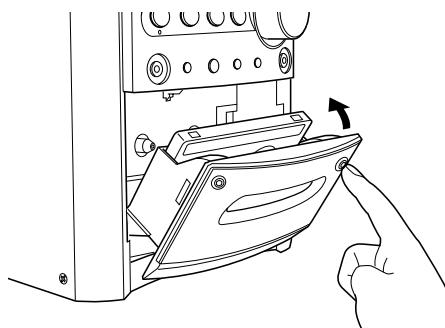
Kieszon kasyety otwiera się.



2 Włóż kasetę otwartą stroną skierowaną w dół.



3 Delikatnie zamknij kieszon kasyety.



- Jeżeli wewnątrz kieszeni znajduje się kaseeta, na wyświetlaczu pali się wskaźnik kierunku (▶).

4 Naciśnij TAPE ◀▶.

Rozpoczyna się odtwarzanie (jeżeli urządzenie jest w trybie gotowości, automatycznie włącza się).

Wskaźnik kierunku kasyety (▶ lub ◀) zaczyna powoli migać.

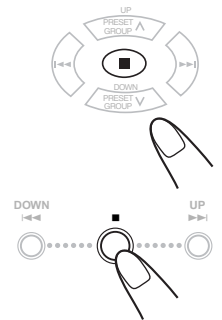
- Za każdym naciśnięciem tego przycisku zmienia się kierunek odtwarzania kasyety:
 - ▶: odtwarzania przedniej strony.
 - ◀: odtwarzanie tylnej strony.

Odtwarzanie zatrzyma się automatycznie, kiedy dojdzie do końca kasyety, jeżeli autorewers jest ustawiony na lub . (Patrz „Aby odtwarzać obie strony—Autorewers” w prawej kolumnie).



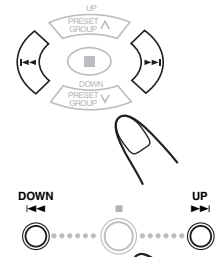
Jeżeli nie ma kasyety i naciśniesz przycisk TAPE ◀▶ na wyświetlaczu pojawia się „NO TAPE”.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ■.

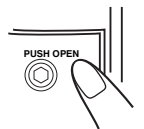


Aby szybko przewinąć kasetę, naciśnij lub (UP lub DOWN na urządzeniu).

Wskaźnik kierunku kasyety (▶ lub ◀) zaczyna szybko migać.



Aby wyjąć kasetę, naciśnij na urządzeniu PUSH OPEN, podczas gdy odtwarzanie jest zatrzymane.



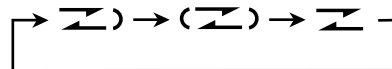
Aby odtwarzać obie strony—Autorewers

Można ustawić tryb odtwarzania tak, aby została odtworzona tylko jedna strona kasyety, dwie strony lub dwie strony w sposób ciągły.

TYLKO na pilocie:

Naciśnij REV.MODE (tryb autorewersu).

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku tryb autorewersu zmienia się w następujący sposób:



- : Magnetofon zatrzyma się automatycznie po odtworzeniu obydwu stron kasyety. Zatrzymuje się po zakończeniu odtwarzania w 2 kierunkach.
- : Magnetofon kontynuuje odtwarzanie obydwu stron 10 razy, następnie zatrzymuje się automatycznie.
- : Magnetofon zatrzyma się automatycznie po odtworzeniu jednej strony kasyety.



- NIE wolno wyłączać urządzenia gdy uruchomione jest odtwarzanie kasyety. Odtwarzacz lub kaseeta mogą ulec uszkodzeniu.
- Używanie kaset C-120 lub dłuższych nie jest zalecane, gdyż może się zdarzyć charakterystyczne pogorszenie jakości; taśmy tego typu wciągane są łatwo przez rolki dociskowe i wałki napędowe.
- Urządzenie to nie jest kompatybilne z kasetami typu II i IV.

Słuchanie audycji FM i AM (MW)

Dostrajanie stacji

1 Naciśnij FM/AM, aby wybrać „FM” lub „AM (MW)”.

Urządzenie automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio słuchanej stacji—zarówno FM, jak i AM (MW).

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku pasmo zmienia się pomiędzy FM a AM (MW).

FM 87.50 MHz

- Jeżeli ostatnio wybrana stacja jest zapisana w pamięci, pojawia się przyporządkowany jej numer zamiast „FM” lub „AM (MW)”.



2 Naciśnij i przytrzymaj ►► lub ◄◄ (UP ►► lub DOWN ◄◄ na panelu) przez ponad 1 sekundę.

- ►► (UP ►►): Zwiększanie częstotliwości.
- ◄◄ (DOWN ◄◄): Zmniejszanie częstotliwości.

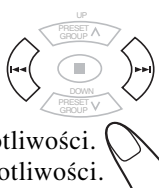
Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie pasm i zatrzyma się, gdy znajdzie stację radiową o silnym sygnale.

- Jeżeli nadawany program jest stereofoniczny, na wyświetlaczu pojawia się ST (stereo) - tylko gdy odbiór jest dobry.

Aby zatrzymać przeszukiwanie, naciśnij ►► lub ◄◄ (UP ►► lub DOWN ◄◄ na panelu).



Jeżeli będziesz naciskał w krótkich odstępach czasu ►► lub ◄◄ (UP ►► lub DOWN ◄◄ na panelu) częstotliwość będzie zmieniać się krok po kroku.



Zmiana trybu odbioru FM

TYLKO na pilocie:

Jeżeli trudno jest dostroić urządzenie lub występują szumy przy odbiorze audycji FM, naciśnij FM MODE tak, aby na wyświetlaczu pokazał się napis „MONO”. Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik MONO. Odbiór poprawia się.

Aby przywrócić efekt stereo, naciśnij ponownie FM MODE tak aby, na wyświetlaczu pojawił się „STEREO” i zniknął wskaźnik MONO. W trybie stereo, audycje nadawane stereofonicznie odtwarzane są w stereo.

Efekt stereo powraca także:

- zmienisz pasmo (FM lub AM (MW)).
- zmienisz częstotliwość.
- zmienisz źródło dźwięku.
- wyłączysz (lub włączysz) urządzenie.

Zmniejszanie dudnienia - funkcja Beat Cut

TYLKO na pilocie:

Jeśli słyszalne jest dudnienie, naciśnij kilkakrotnie przycisk BEAT CUT, aż dudnienie się zmniejszy.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje pojawienie się na wyświetlaczu na przemian komunikatu „CUT-1” i „CUT-2”.

Programowanie stacji

Można ręcznie zaprogramować 30 stacji FM i 10 AM (MW).

W niektórych przypadkach przed wysyłką urządzenia, podczas prób fabrycznych, do pamięci tunera zostały zapisane częstotliwości testowe. Nie jest to usterka. Można dowolnie wprowadzać stacje do pamięci, korzystając z poniższej procedury.

- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, ponownie rozpocznij od kroku 2.

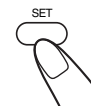
TYLKO na pilocie:

1 Dostroj stację, którą chcesz zaprogramować.

- Patrz „Dostrajanie stacji” we lewej kolumnie.

2 Naciśnij SET.

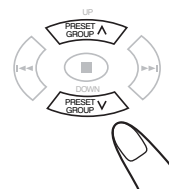
Na wyświetlaczu zaczynają migać „00”.



3 Naciśnij PRESET GROUP ^ lub PRESET GROUP v aby wybrać numer dla danej stacji, następnie naciśnij SET.

Stacja zostaje zapisana w pamięci.

- Nawet jeżeli nie naciśniesz SET, po 5 sekundach stacja zostaje automatycznie zapisana.



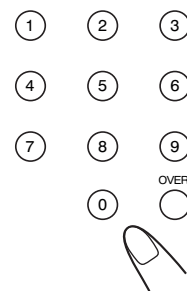
Dla wyboru numeru stacji można także użyć przycisków numerowanych.

- W tym wypadku nie musisz naciskać SET.

Np.: Dla wybrania numeru 5, naciśnij 5.

Dla wybrania numeru 15, naciśnij OVER, następnie 1, 5.

Dla wybrania numeru 20, naciśnij OVER, następnie 2, 0.



4 Aby zaprogramować następną stację, powtórz kroki 1 do 3, wybierając dla każdej innej numer.

- Zapamiętanie nowej stacji pod używanym już numerem powoduje wymazanie starej.



Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub jeśli nastąpi przerwa w dopływie prądu

Zaprogramowane stacje zostaną zachowane.

Przywoływanie zaprogramowanych stacji

TYLKO na pilocie:

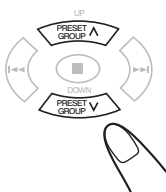
1 Naciśnij FM/AM, aby wybrać „FM” lub „AM (MW)”.

Urządzenie automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio słuchanej stacji—zarówno FM, jak i AM (MW).

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku pasmo zmienia się pomiędzy FM a AM (MW).



2 Naciskaj kilka razy PRESET GROUP ^ lub PRESET GROUP v, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.



Aby wybrać numer zaprogramowanej stacji przy pomocy przycisków numerowych

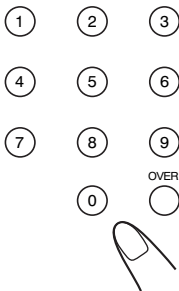
TYLKO na pilocie:

Dla wyboru numeru stacji można także użyć przycisków numerowych.

Np.: Dla wybrania numeru 5, naciśnij 5.

Dla wybrania numeru 15, naciśnij OVER, następnie 1, 5.

Dla wybrania numeru 20, naciśnij OVER, następnie 2, 0.



Odbieranie stacji FM z RDS

System RDS (danych radiowych) pozwala stacjom radiowym nadającym w paśmie FM wysyłać dodatkowe sygnały razem ze swoim normalnym sygnałem radiowym.

Na przykład stacje radiowe wysyłają tą metodą swoje nazwy, a także typ nadawanego programu: sport, muzyka itp. Kiedy zostanie dostrojona stacja FM, która wysyła sygnały RDS, na wyświetlaczu pojawia się PS (nazwa stacji) i wskaźnik RDS.

Urządzenie to może odbierać następujące typy sygnałów RDS.

PS (Nazwa stacji):

Pokazuje powszechnie znane nazwy stacji.

PTY (Typ programu):

Pokazuje typy nadawanych programów.

TEXT (Radio tekst):

Pokazuje wiadomości tekstowe, które są nadawane przez stację.



Więcej informacji o systemie RDS

- Niektóre stacje FM nie wysyłają sygnałów RDS.
- Serwis RDS zależy od stacji radiowej FM z RDS. Więcej szczegółów na temat serwisu RDS uzyskasz, sprawdzając w lokalnych rozgłośniach radiowych.
- Jeżeli odbierana stacja nadaje sygnały RDS nieprawidłowo lub jeżeli sygnał jest za słaby, RDS może nie działać prawidłowo.

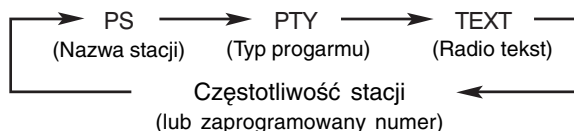
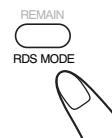
Zmiana informacji RDS

Podczas słuchania stacji FM możesz zobaczyć na wyświetlaczu informacje RDS.

TYLKO na pilocie:

Naciśnij RDS MODE.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wskazanie w wyświetlaczu zmienia się w następujący sposób:



- **Jeżeli dana stacja nie wysyła sygnałów PS, PTY lub TEXT**

Na wyświetlaczu pojawia się napis „NO PS”, „NO PTY” lub „NO TEXT”.

- **Jeżeli przełączysz na FM z innego źródła**

Na wyświetlaczu pojawia się „PS” bez względu na wcześniejsze ustawienia.

- **Wyświetlane znaki**

Podczas gdy na wyświetlaczu pokazuje sygnały PS, PTY lub TEXT:

- Litery wyświetlane są tylko jako duże.
- Wyświetlacz nie pokazuje liter z akcentami; na przykład zamiast „Á, Â, Ã, Ä, Å i Ä” będzie wyświetlane „A”.

Szukanie programów poprzez kody PTY (Szukanie PTY)

Jedną z zalet systemu RDS jest to, że można odszukać program konkretnego typu, podając kody PTY.

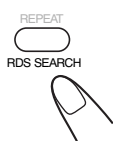
- Szczegóły na temat kodów PTY patrz „Opis kodów PTY” w lewej kolumnie.
- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, należy ponownie rozpocząć od kroku 1.

TYLKO na pilocie:

1 Naciśnij RDS SEARCH, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni kod PTY.

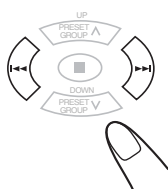
- Za każdym naciśnięciem przycisku kody PTY zmieniają się w następujący sposób:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM →
(powrót do początku)



2 Naciśnij ►►► lub ◄◄◄ (UP ►►► lub DOWN ◄◄◄ na urządzeniu).

- Jeżeli nie został znaleziony żaden program, na wyświetlaczu pojawia się „NO MATCH”, a urządzenie powraca do ostatnio odbieranej stacji.



Aby zatrzymać proces wyszukiwania w dowolnym momencie, naciśnij podczas wyszukiwania RDS SEARCH.



Gdy wykonywane jest Szukanie PTY

Nie można ustawić stacji. Jeśli chcesz ustawić stację, naciśnij przycisk RDS SEARCH, aby zatrzymać szukanie PTY.

Opis kodów PTY

NEWS	Wiadomości.
AFFAIRS	Programy omawiające najświeższe wiadomości — debaty lub analizy.
INFO	Programy, których celem jest dostarczanie wszelkiego rodzaju informacji.
SPORT	Programy dotyczące różnych aspektów sportu.
EDUCATE	Programy edukacyjne.
DRAMA	Wszystkie przedstawienia i słuchowiska radiowe.
CULTURE	Programy dotyczące wszystkich aspektów narodowej i regionalnej kultury, w tym języka, teatru itp.
SCIENCE	Programy o nauce i technologii.
VARIED	Głównie programy mówione, takie jak quizy, gry i wywiady.
POP M	Muzyka komercyjna, powszechnie lubiana.
ROCK M	Muzyka rockowa.
EASY M	Współczesna muzyka, określana jako „łatwa do słuchania”.
LIGHT M	Muzyka instrumentalna, wokalna lub chóralna.
CLASSICS	Muzyka orkiestralna, symfoniczna, kameralna itp.
OTHER M	Muzyka, która nie pasuje do żadnej innej kategorii.
WEATHER	Prognozy i raporty o pogodzie.
FINANCE	Raporty z giełdy papierów wartościowych, transakcje, handel itp.
CHILDREN	Programy dla dzieci.
SOCIAL	Programy dotyczące socjologii, historii, geografii, psychologii i nauk społecznych.
RELIGION	Programy religijne.
PHONE IN	Programy angażujące słuchaczy do wyrażania swojej opinii przez telefon lub na forum publicznym.
TRAVEL	Informacje podróżnicze.
LEISURE	Programy dotyczące rekreacji.
JAZZ	Muzyka jazzowa.
COUNTRY	Piosenki kontynuujące muzyczną tradycję południowych stanów Ameryki Północnej lub pochodzące stamtąd.
NATION M	Popularna muzyka narodowa lub regionalna w języku narodowym.
OLDIES	Muzyka z tak zwanego „złotego wieku” muzyki rozrywkowej.
FOLK M	Muzyka ludowa, która ma swoje korzenie w muzycznej kulturze danego narodu.
DOCUMENT	Programy dokumentalne mówiące o istotnych sprawach, przedstawiane w stylu dochodzeniowym.
TEST	Nadawany dla testowania wyposażenia lub odbiornika na sygnał alarmowy.
ALARM	Ogłoszenia alarmowe.

Klasyfikacja kodów PTY z powyższej listy może być różna w zależności od stacji FM.

Urządzenia zewnętrzne

Słuchanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Można słuchać dźwięku z urządzeń zewnętrznych, takich jak nagrywarka MD, magnetofon kasetowy lub inne.

- Na początku należy upewnić się, czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone. (Patrz strona 7.)

1 Ustaw poziom głośności na minimum.

2 Naciśnij AUX.

Na wyświetlaczu pojawi się „AUX”.

AUX



3 Uruchom zewnętrzne źródło dźwięku.

4 Ustaw taki poziom głośności, przy którym zamierzasz słuchać muzyki.

Aby wyjść z trybu AUX, wybierz inne źródło dźwięku.



Obsługa urządzenia zewnętrznego

Patrz odpowiednia instrukcja obsługi.

Nagrywanie

WAŻNE:

- Nagrywanie lub odtwarzanie materiału prawnie zastrzeżonego bez zgody posiadacza praw autorskich może być niezgodne z prawem.
- Głośność nagrywania jest automatycznie ustawiona na właściwym poziomie i nie wpływają na nią ustawienia odnośnie dźwięku. Dlatego podczas nagrywania można regulować głośność bez wpływu na poziom nagrywania.
- Jeżeli nagrania, które wykonałeś, mają szумы lub zakłócenia, oznacza to, że urządzenie może być zbyt blisko odbiornika TV. Odsuń urządzenie od odbiornika TV.
- Do nagrywania można używać kaset typu I.



- NIE wolno wyłączać urządzenia gdy uruchomione jest odtwarzanie kasety. Odtwarzacz lub kasecja mogą ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie to nie jest kompatybilne z kasetami typu II i IV.
- Używanie kaset C-120 lub dłuższych nie jest zalecane, gdyż może się zdarzyć charakterystyczne pogorszenie jakości; taśmy tego typu wciągane są łatwo przez rolki dociskowe i wałki napędowe.

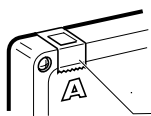


Na początku i na końcu taśmy

Znajduje się część, na której nie można nagrywać. Dlatego podczas nagrywania płyt lub audycji radiowych FM/AM (MW) przewiń taśmę tak, aby nagrywanie odbyło się bez utraty części muzyki.

Aby zabezpieczyć nagrane kasety

Kasety mają z tyłu dwie małe klapki zabezpieczające przed niezamierzonym wymazaniem lub powtórным nagraniem. Aby zabezpieczyć kasetę przed nagraniem, usuń te klapki. Jeżeli chcesz nagrywać na zabezpieczonej kasecie, zakryj otwory taśmą samoprzylepną.



Taśma samoprzylepna

Nagrywanie na kasecie

TYLKO na urządzeniu:

1 Włóż kasetę otwartą stroną skierowaną w dół.

- Patrz także strona 14.

2 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.

3 Uruchom źródło dźwięku—FM, AM (MW), lub urządzenie zewnętrzne podłączone do gniazda AUX.

- Jeżeli źródłem jest FM lub AM (MW), dostrój stację którą zamierzasz nagrywać.
- Podczas nagrywania z płyt patrz „Nagrywanie z płyt—Nagrywanie synchroniczne” strona 20.

4 Naciśnij REC (nagrywanie).

- Podczas nagrywania na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik REC oraz ►.

FM 87.50 MHz REC



5 Naciśnij TAPE ◀ ▶.

- Wskaźnik ► zaczyna migać a nagrywanie rozpoczyna się.



- Jeżeli nie włożono kasety i naciśniesz REC Na wyświetlaczu pojawia się „NO TAPE”.
- Jeżeli włożono zabezpieczoną kasetę i naciśniesz REC Na wyświetlaczu pojawia się „PROTECT”.



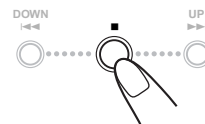
Aby na chwilę zatrzymać nagrywanie, naciśnij REC.

Nagrywanie zatrzymuje się. Aby wznowić nagrywanie, naciśnij TAPE ◀ ▶.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ■.

Nagrywanie zatrzymuje się.



Aby wyjąć kasetę, podczas zatrzymanego nagrywania naciśnij PUSH OPEN.



Nagrywanie na obu stronach—Autorewers

TYLKO na pilocie:

Naciskaj REV.MODE (tryb autorewersu) aż pojawi się ⤴ lub ⤵.

- Podczas używania autorewersu do nagrywania, świeci się ⤴ rozpocznij je w kierunku do przodu (►).



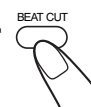
Aby skasować autorewers, naciskaj REV.MODE aż zapali się kontrolka ⤴.

Aby zredukować dudnienie—Obcięcie dudnienia

TYLKO na pilocie:

Jeżeli podczas nagrywania audycji AM (MW) słychać dudnienie, naciskaj kilka razy BEAT CUT aż zostanie ono zredukowane.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku, na wyświetlaczu pojawia się na przemian „CUT-1” i „CUT-2”.



Nagrywanie z płyt—Nagrywanie synchroniczne

Dzięki nagrywaniu synchronicznemu można jednocześnie uruchamiać nagrywanie i odtwarzanie CD.

TYLKO na urządzeniu:

1 Włóż kasetę otwartą stroną skierowaną w dół.

- Patrz także strona 14.

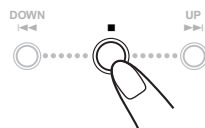
2 Delikatnie zamknij kieszeń kasy.

3 Naciśnij CD ▷/||, aby wybrać odtwarzacz CD jako źródło dźwięku.



4 Naciśnij ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

- Można zaprogramować kolejność utworów (patrz strona 11).



5 Naciśnij REC (nagrywanie).

Na wyświetlaczu pojawia się kontrolka REC.



6 Naciśnij TAPE ◀▶.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „SYNC REC” i zapala się wskaźnik ▶.

Jednocześnie zaczyna się odtwarzanie CD i nagrywanie na kasecie.



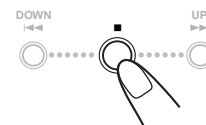
Aby na chwilę zatrzymać nagrywanie, naciśnij REC.

Odtwarzanie CD i nagrywanie zatrzymuje się. Aby wznowić nagrywanie, naciśnij TAPE ◀▶.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ■.

Nagrywanie i odtwarzanie zatrzymuje się.



Nagrywanie na obu stronach—Autorewers

TYLKO na pilocie:

Naciskaj REV.MODE (tryb autorewersu) aż pojawi się ⚡ lub (⚡).



- Podczas używania autorewersu do nagrywania synchronicznego, świeci się ⚡ rozpocznij je w kierunku do przodu (▶). Podczas gdy kaseeta dojdzie do końca strony, odtwarzacz CD zostaje zatrzymany, dotąd aż zmieni się strona kasy następnie nagrywanie jest kontynuowane.

Aby skasować autorewers, naciskaj kilka razy REV.MODE aż zapali się kontrolka ⚡.

Wprowadzając ustawienia funkcji Timer zasypiania podczas nagrywania

Ustaw wystarczający czas, aby nagrywanie zostało zakończone, inaczej zasilanie zostanie wyłączone przed zakończeniem nagrywania.



- **Jeżeli nie włożono kasy i naciśniesz REC**
Na wyświetlaczu pojawia się „NO TAPE”.
- **Jeżeli włożono zabezpieczoną kasetę i naciśniesz REC**
Na wyświetlaczu pojawia się „PROTECT”.

Korzystanie z timerów

Dostępne są cztery rodzaje timerów—nagrywania, dzienny, opóźnienia oraz zasypiania.

- Przed użyciem timerów należy ustawić wbudowany w urządzenie zegar (patrz strona 8).

Timer dzienny i nagrywania

Możesz ustawić timer, gdy urządzenie jest włączone lub w trybie gotowości.

Jak właściwie działa timer

Urządzenie automatycznie włącza się o nastawionym czasie (wskaźnik ☉ (timer) zaczyna migać przed nadejściem czasu włączenia i miga, gdy timer pracuje). Kiedy przyjdzie nastawiony czas zakończenia, urządzenie automatycznie wyłącza się (do trybu gotowości). Ustawienia timeru pozostają w pamięci dotąd, dopóki ich nie zmienisz.

- Jeżeli na wyświetlaczu pali się wskaźnik ☉ (timer) oraz DAILY 1, 2 lub 3, oznacza to, że timer pracuje jako dzienny. Po ustawieniu dziennego timeru urządzenie będzie włączane codziennie o tej samej porze i automatycznie wyłączane (do trybu gotowości) po 60 minutach, dopóki timer nie zostanie wyłączony.
- Jeżeli na wyświetlaczu pali się wskaźnik ☉ (timer) oraz REC, oznacza to, że timer działa w trybie nagrywania. Po zakończeniu pracy timeru nagrywania zostaje on wyłączony, ale jego ustawienia pozostają w pamięci.

Zanim zaczniesz...

Jeżeli używasz „TUNER” jako źródło dźwięku, pamiętaj, aby przed wyłączeniem urządzenia wybrać odpowiednią stację radiową.

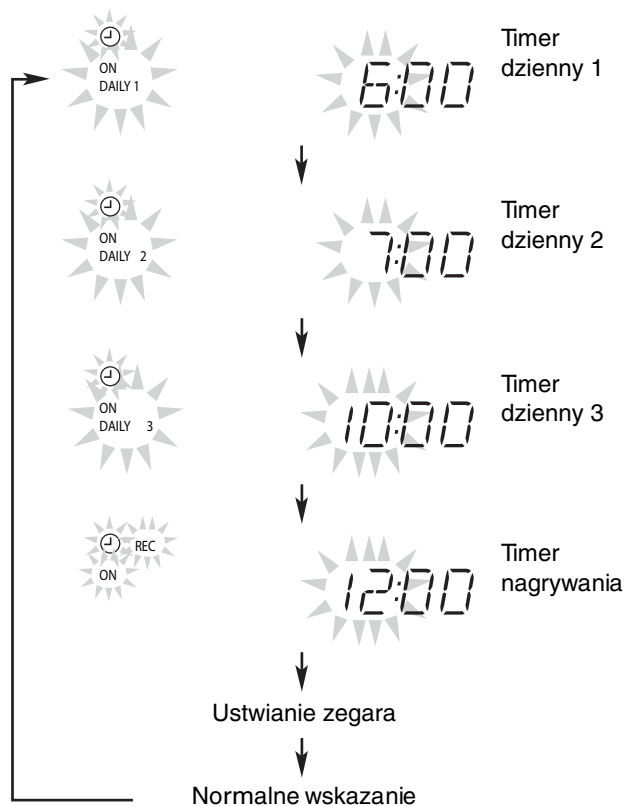
- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, należy ponownie rozpocząć od kroku 1.

TYLKO na pilocie:

1 Naciskaj kilka razy CLOCK/TIMER, aby wybrać i aktywować timer—Dzienny 1, Dzienny 2, Dzienny 3 lub Nagrywania.

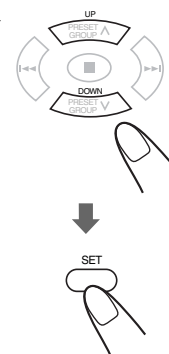


Ustawienie timeru i godziny zaczynają migać na wyświetlaczu. Za każdym naciśnięciem tego przycisku, wyświetlacz zmienia się w następujący sposób:



2 Ustaw czas, kiedy urządzenie ma się włączyć.


- (1) Naciskaj UP lub DOWN, aby ustawić godzinę, następnie naciśnij SET.
- (2) Naciskaj UP lub DOWN, aby ustawić minutę, następnie naciśnij SET. Jeżeli chcesz zmienić ustawienie naciśnij CANCEL.



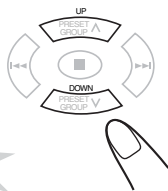
- Jeżeli ustawiasz timer dzienny, na wyświetlaczu zaczyna migać nazwa źródła.
➔ Przejdę do kroku 4.
- Jeżeli ustawiasz timer nagrywania, na wyświetlaczu zaczyna migać wskaźnik OFF i godziny.

3 TYLKO dla timera nagrywania: Ustaw czas, kiedy urządzenie ma się wyłączyć.



- (1) Naciskaj UP lub DOWN, aby ustawić godzinę, następnie naciśnij SET.
 - (2) Naciskaj UP lub DOWN, aby ustawić minutę, następnie naciśnij SET.
- Jeżeli chcesz zmienić ustawienie naciśnij CANCEL.
- Timer nagrywania zostaje aktywowany. Na wyświetlaczu zapalają się wskaźniki  (timera) oraz REC. Wyświetlacz powraca do normalnego wyświetlania.
- ➔ Przejdź do kroku 7.

4 Naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać źródło dźwięku.



Za każdym naciśnięciem źródło dźwięku zmienia się w następujący sposób:



- Jeżeli wybierzesz „TAPE” lub „CD” upewnij się że (kaseta lub płyta) jest włożona.
- Jeżeli chcesz zmienić ustawienie czasu, naciskaj CANCEL, tak aby powrócić do kroku 2.

5 Naciśnij przycisk SET.


Wyświetlacz wraca do normalnego stanu.



6 Naciśnij i przytrzymaj przycisk DAILY TIMER/SNOOZE na urządzeniu.

- Każde naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmianę ustawienia timera w następującej kolejności:




Wskaźnik  (timera) i numer aktywnego ustawienia dziennego timera zapalają się na wyświetlaczu.

Gdy urządzenie jest włączone, wykonaj następującą czynność.

7 Naciśnij STANDBY/ON , aby wyłączyć urządzenie.

- Można ustawić poziom głośności dla zaprogramowanego czasu przed wyłączeniem urządzenia.



Aby wyłączyć timer, naciśnij i przytrzymaj kilkakrotnie przycisk DAILY TIMER/SNOOZE dopóki wskaźniki  (timera) i DAILY 1, 2, 3 lub REC nie znikną z wyświetlacza.



Aby zmienić ustawienia timera, powtórz kroki od 1 do 6 ze strony 21 i beżącej.

- Aby aktywować dzienny timer bez zmiany jego ustawień, naciśnij, DAILY TIMER/SNOOZE tak, aby wybrać odpowiedni numer timera.



Jeżeli jako źródło dźwięku wybrano „TAPE” lub „CD” i nie włożono materiału do odtwarzania (kasyty lub płyty)

Źródło dźwięku zostaje zmienione na „TUNER”.



Jeżeli urządzenie będzie włączone, gdy przyjdzie czas załączenia

Timer nie zadziała.



Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu

Ustawienia timera zostaną zachowane. Należy ustawić zegar, a następnie aktywować timer.

Timer opóźnienia

Timer opóźnienia wyłącza urządzenie (do stanu gotowości) tylko na 5 minut podczas działania timera dziennego.

- Timer opóźnienia można aktywować tylko wtedy, gdy działa timer dzienny.

TYLKO na urządzeniu:

Naciśnij DAILY TIMER/SNOOZE podczas gdy działa timer dzienny.



Urządzenie wyłączy się (do stanu gotowości), a na wyświetlaczu pojawia się kontrolka SNOOZE.

Po 5 minutach urządzenie włączy się automatycznie i uruchomi źródło dźwięku wybrane w 4 kroku procedury z lewej kolumny.



Jeżeli urządzenie zostanie włączone podczas gdy działa timer dzienny lub opóźnienia

Zarówno timer dzienny jak i opóźnienia zostają wyłączone.



Jeżeli uruchomisz timer opóźnienia a do czasu wyłączenia przez timer dzienny pozostało mniej niż 5 minut

Urządzenie nie włączy się po 5 minutach.



Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu

Ustawienia timera zostaną utracone. Należy ustawić zegar, a następnie ponownie timer.

Timer zasypiania

Dzięki tej funkcji można zasypiać przy muzyce lub ulubionym programie radiowym.

- Timer zasypiania możesz ustawić tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.
- Można także automatycznie wyłączyć urządzenie przy pomocy funkcji Automatycznego wyłączenia (patrz strona 8).

Jak działa timer zasypiania

Urządzenie automatycznie wyłącza się po upływie wyznaczonego czasu.

TYLKO na pilocie:

1 Naciskaj SLEEP.

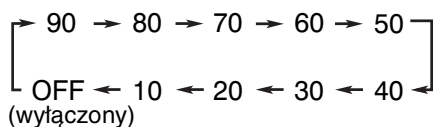
Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik SLEEP.



90



- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wartość czasu zmienia się w następujący sposób:



2 Po wyznaczeniu czasu do wyłączenia odczekaj około 5 sekund.

Wskaźnik SLEEP pozostanie na wyświetlaczu.

Aby sprawdzić czas pozostający do wyłączenia, naciśnij raz SLEEP, a na wyświetlaczu pojawi się na około 5 sekund czas pozostający do wyłączenia.

Aby zmienić czas pozostający do wyłączenia, naciskaj kilka razy przycisk SLEEP, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiednia ilość czasu.

Aby skasować timer zasypiania, naciskaj kilka razy przycisk SLEEP, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik SLEEP.

- Timer zasypiania zostanie także skasowany, jeżeli wyłączysz urządzenie.



Gdy funkcje Timer zasypiania, Timer dzienny i Automatyczne wyłączenie zostaną włączone w tym samym czasie.

Urządzenie wyłącza się w najwcześniejszym zaprogramowanym czasie.



Jeżeli ustawisz timer zasypiania podczas odtwarzania lub nagrywania kasety

Nie wolno wyłączać urządzenia przy pomocy timera zasypiania, gdy pracuje magnetofon.

Jeżeli urządzenie wyłączy się podczas odtwarzania lub nagrywania kasety, magnetofon lub kasetka mogą zostać uszkodzone.

Konserwacja

Aby uzyskać najwyższą sprawność, należy utrzymywać w czystości płyty, kasety i mechanizmy urządzenia.

Uwagi ogólne

Najlepszą jakość odtwarzanej muzyki uzyskasz wtedy, gdy będziesz utrzymywał w czystości płyty, kasety i mechanizmy odtwarzacza.

- Płyty i kasety należy przechowywać w pudełkach i trzymać w szafkach lub na półkach.

Czyszczenie urządzenia

• Plamy na urządzeniu

Powinny zostać wytarte miękką szmatką. Jeżeli plamy są trudne do usunięcia, przetrzyj je namoczoną w wodzie z obojętnym detergentem i dobrze wykręconą szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

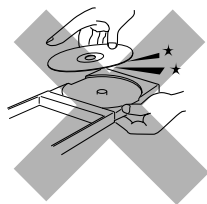
• Jakość powierzchni urządzenia może pogorszyć się lub może schodzić z niego farba, dlatego uważaj, aby nie wykonywać poniższych czynności.

- NIE WOLNO wycierać przy pomocy ostrej szmatki.
- NIE WOLNO mocno wycierać.
- NIE WOLNO wycierać przy pomocy rozpuszczalnika ani benzyny.
- NIE WOLNO stosować żadnych lotnych substancji, takich jak środki owadobójcze.
- NIE WOLNO zostawiać gumy lub plastiku w styczności z urządzeniem przez dłuższy czas.

Obchodzenie się z płytami



- Płytę należy wyjmować z pudełka trzymając za jej brzeg i delikatnie naciskając jej środek.
- Nie dotykaj błyszczącej powierzchni płyty ani nie wykrzywiaj jej.
- Płytę po użyciu odkładaj do pudełka, zapobiegnie to jej wypaczeniu.



- Uważaj przy odkładaniu płyty do pudełka, aby nie zarysować jej powierzchni.
- Nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnych temperatur i wilgoci.



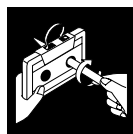
Czyszczenie płyt

Wycieraj płytę miękką szmatką po prostej linii w kierunku od środka na zewnątrz.



Do czyszczenia płyt—NIE WOLNO używać rozpuszczalników—takich jak płyn do czyszczenia tradycyjnych płyt, płyn w sprayu lub benzyny.

Obchodzenie się z kasetami



- Jeżeli taśma w kasecie jest poluzowana, włóż ołówek w jedną z rolek i obróć ją.
- Jeżeli taśma jest poluzowana, może zostać naciągnięta, zerwana lub wciągnięta.



- Uważaj, aby nie dotknąć powierzchni taśmy.

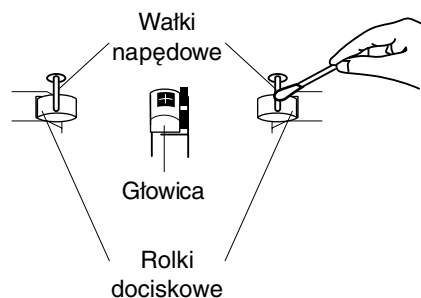


- Nie wolno przechowywać kaset w następujących miejscach:
 - Zakurzonych
 - Narażonych na bezpośrednie działanie ciepła lub promieni słonecznych
 - Wilgotnych
 - Na telewizorze lub głośniku
 - W pobliżu magnesu

Aby jakość odtwarzanego i nagrywanego dźwięku była najlepsza

Należy czyścić głowice.

- Głowice należy czyścić co 10 godzin pracy, przy pomocy kasety czyszczącej głowice na mokro (dostępne w sklepach elektronicznych oraz audio).
Kiedy głowice zabrudzą się, wystąpią następujące objawy:
 - Pogorszenie jakości dźwięku
 - Przerywany dźwięk
 - Zanik dźwięku
- Nie wolno odtwarzać brudnych lub zakurzonych taśm.
- Nie wolno dotykać wypolerowanej części głowicy jakimkolwiek metalowym lub magnetycznym narzędziem.



Aby rozmagnesować głowicę

Wyłącz urządzenie i użyj demagnetyzera głowic (dostępny w sklepach elektronicznych oraz audio).

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli wystąpił jakiś problem z urządzeniem, przed skontaktowaniem się z serwisem poszukaj możliwego rozwiązania na poniższej liście.

Jeżeli przy pomocy podanych wskazówek nie udało się rozwiązać problemu lub urządzenie zostało fizycznie uszkodzone, zadzwoń do odpowiedniej osoby, np. sprzedawcy, aby zasięgnąć informacji na temat serwisu.

Objawy	Możliwa przyczyna	Wskazówki
Nie dochodzi zasilanie.	Główny kabel zasilania nie jest podłączony.	Włącz wtyczkę kabla zasilania.
Nie słychać dźwięku.	<ul style="list-style-type: none">• Połączenia są nieprawidłowo wykonane lub luźne.• Podłączone są słuchawki.• Płyta MP3 jest nagrana w formacie „pakietowym”.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź i popraw wszystkie połączenia (patrz strony 6 i 7).• Odłącz słuchawki z gniazda PHONES.• Płyta nie może być odtwarzana. Wymień płytę.
Trudny odbiór audycji radiowych z powodu szumu.	<ul style="list-style-type: none">• Anteny są odłączone.• Antena ramowa AM (MW) jest za blisko urządzenia.• Antena FM jest niewłaściwie rozłożona i ustawiona.	<ul style="list-style-type: none">• Podłącz anteny ponownie, we właściwy sposób.• Zmień ustawienie i kierunek anteny ramowej AM (MW).• Rozciągnij antenę FM tak, aby odbiór był najlepszy.
Nie można uruchomić odtwarzania płyty.	Płyta jest ułożona odwrotnie.	Ułóż płytę zadrukowaną stroną do góry.
Nie można nagrywać.	Wyłamane są małe płytki z tyłu kasety.	Zakryj otwory taśmą samoprzylepną.
Działanie urządzenia jest niewłaściwe.	Wbudowany mikroprocesor nie działa z powodu zewnętrznych zakłóceń elektrycznych.	Odłącz urządzenie od sieci, następnie podłącz je z powrotem.
Nie można sterować urządzeniem za pomocą pilota.	<ul style="list-style-type: none">• Na drodze między pilotem a odbiornikiem sygnału znajduje się przeszkoda.• Baterie są wyczerpane.• Używasz pilota za daleko od urządzenia.	<ul style="list-style-type: none">• Usuń przeszkodę.• Wymień baterie (patrz strona 7).• Sygnał nie dociera do czujnika. Przesuń się bliżej urządzenia.

Wzmacniacz

Moc wyjściowa:

25 W na kanał, min. RMS, uzyskiwana przy 4 Ω i 1 kHz przy całkowitym zniekształceniu harmonicznym nie większym niż 10% (IEC268-3)

Czułość/oporność wejścia audio (przy 1 kHz)

AUX: 500 mV/50 k Ω

Głośniki/oporność: 4 Ω – 16 Ω

Radio

Zakres na falach FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Zakres na falach AM (MW):

522 kHz – 1 629 kHz

Odtwarzacz CD

Zakres dynamiczny: 85 dB

Stosunek sygnał/szum: 85 dB

Drżenie i kołysanie: Niemożliwe do zmierzenia

Magnetofon kasetowy

Odpowiedź częstotliwościowa:

Normal (typ I): 100 Hz—10 000 Hz

Drżenie i kołysanie: 0,35% (WRMS)

Ogólne

Zasilanie: AC 230 V \sim , 50 Hz

Pobór mocy: 52 W (w trakcie działania)
1,5 W (w trybie gotowości)

Wymiary (SZ/W/G) (około):

152 mm x 233 mm x 331 mm

Masa (około): 4,5 kg

Dostarczone akcesoria

Patrz strona 6.

Głośniki

Typ: Pełny zakres typu bass-reflex

Jednostki głośnikowe: 10 cm stożek x 1

Pobór mocy: 25 W

Oporność: 4 Ω

Zakres częstotliwości: 100 Hz—15 kHz

Wymiary (SZ/W/G) (około):

152 mm x 233 mm x 188 mm

Masa (około): 1,8 kg każdy

Köszönjük, hogy a JVC termékét választotta!
Kérjük, hogy készülék optimális kihasználhatósága érdekében üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa végig tájékoztatónkat, és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

A használati útmutató

A használati útmutató az alábbi elveket követi:

- **Az útmutató a készüléken található gombokkal végrehajtható műveletekkel foglalkozik.**
A műveletekhez a készülék vagy a távirányító gombjait egyaránt használhatja, ha azokon hasonló vagy azonos felirat (vagy jel) szerepel—eltérő esetben az útmutató említést tesz.
- A több funkcionál is azonos módon használatos, általános jellegű információkat egy helyre gyűjtöttük, és ezek ismertetését nem ismételtük meg minden egyes folyamatnál. Ezért például később nem ismétljük meg a 8 – 9. oldalon az „Általános műveletek” című fejezetben található, a készülék ki- és bekapcsolásával, a hangerő beállításával, a hangeffektusok megváltoztatásával, illetve az adott fejezetben szereplő további műveletekkel kapcsolatos tudnivalókat.
- Az ismertetőben az alábbi piktogramokat használjuk:



Figyelmeztetések, amelyek a tűz vagy áramütés veszélyének elkerülését szolgálják. Emellett felhívjuk figyelmét a készülékkel elérhető minőséget lerontó tényezőkre.



Hasznos tanácsok.

Biztonsági óvintézkedések

Üzembe helyezés

- A készüléket száraz, vízszintes helyen, szobahőmérsékleten (5°C és 35°C között) helyezze el!
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a megfelelő szellőzés biztosítva legyen!
- Hagyjon elegendő távolságot a készülék és a televízió között!
- Az interferencia elkerülése érdekében hangszórókat a televíziótól megfelelő távolságban helyezze el!



NE helyezze a készüléket hőforrás közelébe, ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy erős rezgésnek, és óvja a portól!

Áramforrások

- Ha a készüléket ki akarja húzni a konnektorból, azt mindig a villásdugónál fogva tegye, és ne a vezetéknel fogva!



NE nyúljon vizes kézzel a hálózati csatlakozóhoz.

Páralecsapódás

Az alábbi esetekben a készülék belsejében található lencséken pára csapódhat le:

- Ha a helyiségben beindul a fűtés.
- Ha nedves helyiségben helyezzük üzembe a készüléket.
- Ha a készüléket hidegről hirtelen meleg környezetbe visszük.

Ezekben az esetekben üzemzavar léphet fel. Ilyenkor néhány órára hagyja kikapcsolva a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy a lecsapódott víz elpárologhasson, majd újra helyezze áram alá a készüléket.

Egyéb tudnivalók

- Ha bármilyen fémtárgy vagy folyadék kerülne a készülék belsejébe, húzza ki a konnektorból a hálózati csatlakozót, és újabb üzembe helyezés előtt lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójával.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból.
- A minősítő címke a készülék alján található.



NE szerelje szét a készüléket, mivel az nem tartalmaz házilag javítható alkatrészeket!

Műszaki hiba esetén húzza ki a készüléket a konnektorból, és lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójával.

Tartalomjegyzék

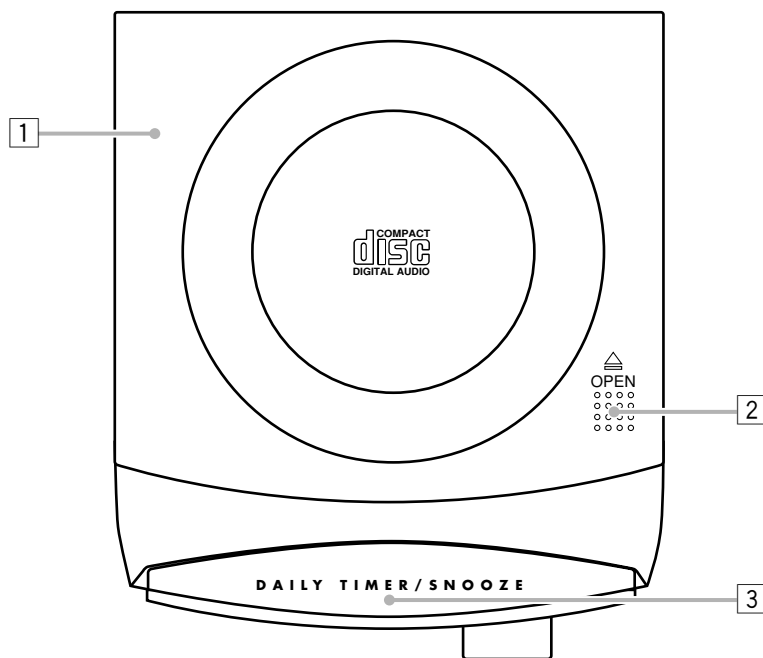
A kezelógombok elhelyezkedése	3
A készülék	3
A távirányító	5
Üzembe helyezés	6
Kicsomagolás	6
Az AM (MW) és FM antennák csatlakoztatása	6
A hangdobozok csatlakoztatása	6
Külső készülékek csatlakoztatása	7
Az elemek behelyezése a távirányítóba	7
Általános műveletek	8
Az óra beállítása	8
A készülék bekapcsolása	8
Az automatikus kikapcsolás	8
A hangforrás kiválasztása	9
A hangerő beállítása	9
Elnémítás (FADE MUTING)	9
A hangzás kiválasztása	9
A mély hangok felerősítése	9
Az időkijelzés megjelenítése lejátszás közben	9
Lemezek lejátszása	10
A teljes lemez lejátszása—Sorban lejátszás	10
Alapvető lemez műveletek	11
Tetszőleges lejátszási sorrend	
—Programozott sorrendű lejátszás	11
Zeneszámok lejátszása újra és újra—Ismétlő lejátszás	12
Lejátszás összevissza—Véletlen sorrendű lejátszás	13
A hátralévő idő megjelenítése lejátszás közben	13
Kazetta lejátszás	14
Kazetta lejátszása	14
FM és AM (MW) rádióadások hallgatása	15
Állomás behangolása	15
Állomások beprogramozása	15
Beprogramozott állomás hallgatása	16
Az RDS szolgáltatás használata	16
Az RDS-információ kiválasztása	16
Állomáskeresés PTY kódokkal	17
Külső készülék használata	18
Külső készülék hallgatása	18
Hangfelvétel készítése	19
Hangfelvétel kazettára	19
Hangfelvétel lemezzel—Összehangolt felvétel	20
Az időzítők használata	21
Az Időzített bekapcsolás és az Időzített felvétel használata	21
A Halasztott időzítés használata	22
A Késleltetett kikapcsolás használata	23
Karbantartás	24
Hibaelhárítás	25
Műszaki adatok	26

A kezelőgombok elhelyezkedése

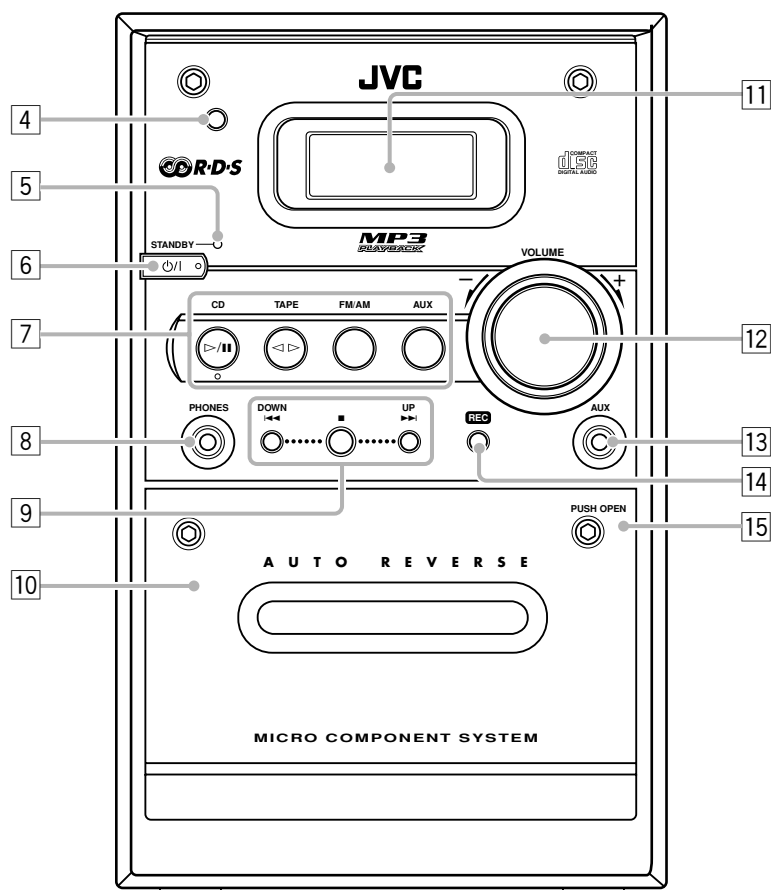
Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel.

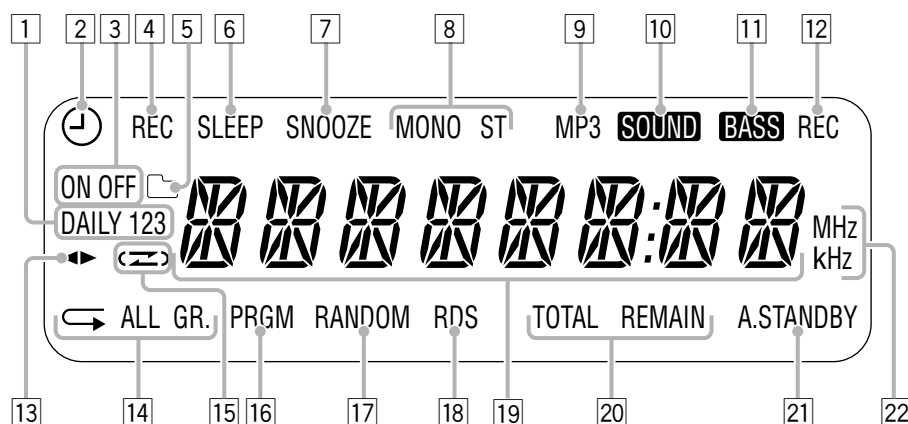
A készülék

Felülnézet



Előlnézet



A kijelző

Részletes ismertetés a zárójelben feltüntetett oldalakon.

A készülék

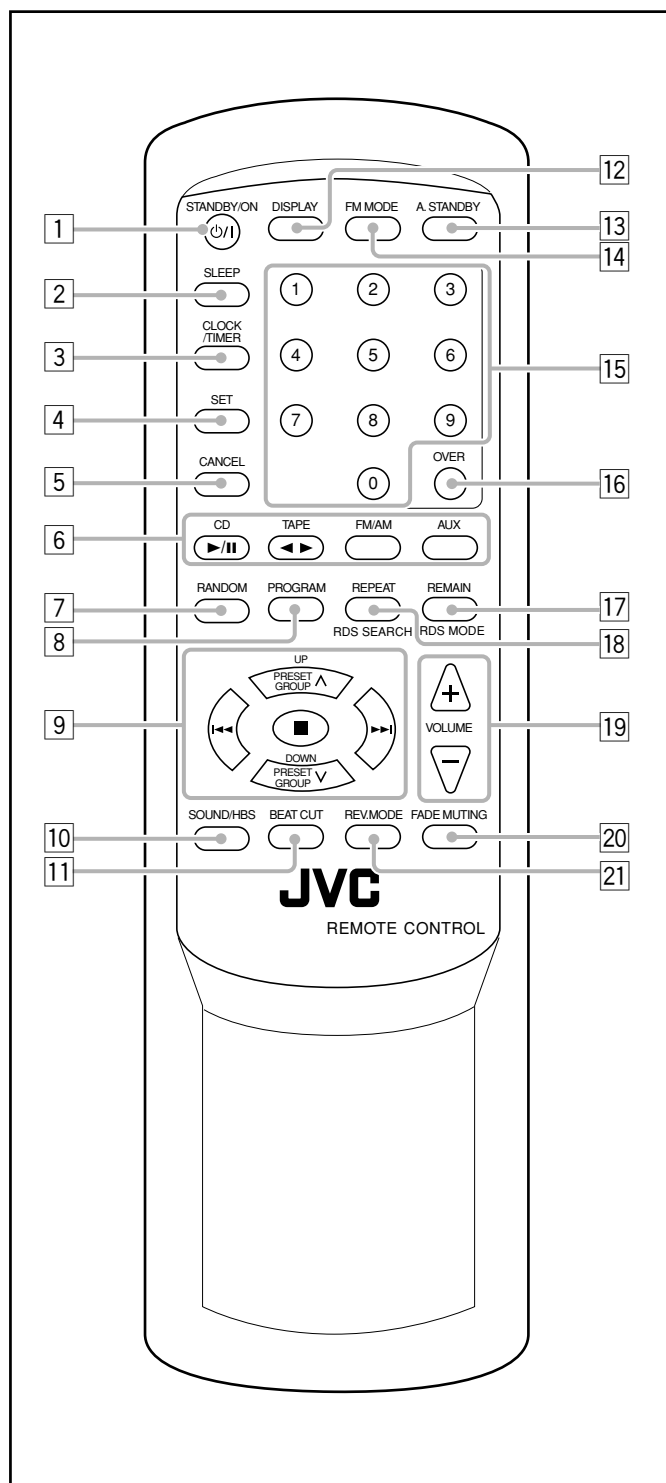
- 1 Lemeztár fedél (10)
- 2 OPEN (lemeztár fedél nyitás) (10)
- 3 DAILY TIMER/SNOOZE gomb (22)
- 4 Távirányító érzékelő (5)
- 5 STANDBY lámpa (8)
- 6 (STANDBY/ON) gomb (8)
- 7 Hangforrás gombok
 - CD / / , TAPE < > , FM/AM, AUX
 - Egyúttal bekapcsolják a készüléket is.*
- 8 PHONES fejhallgató csatlakozó (9)
- 9 Többfunkciós gombok
 - DOWN < > , UP < >
- 10 Kazetta tár (14, 19, 20)
- 11 Kijelző
- 12 VOLUME + / - szabályozó (9)
- 13 AUX csatlakozó (7, 18)
- 14 REC gomb (19, 20)
- 15 PUSH OPEN gomb (14, 19)

A kijelző

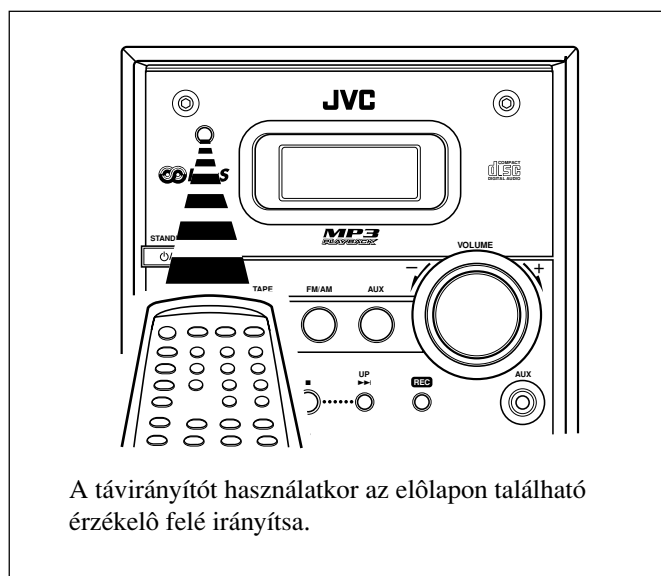
- 1 DAILY 1/2/3 (időzítő száma) jelzés
- 2 (időzítés) jelzés
- 3 ON/OFF (bekapcsolási/kikapcsolási idő) jelzések
- 4 REC (időzített felvétel) jelzés
- 5 (csoport mappa) jelzés
- 6 SLEEP jelzés
- 7 SNOOZE jelzés
- 8 FM üzemmód jelzések
 - MONO, ST (sztereó)
- 9 MP3 jelzés
- 10 **SOUND** jelzés
- 11 **BASS** jelzés
- 12 REC (hangfelvétel) jelzés
- 13 < > (lejátszási irány) jelzés
- 14 Ismétlés jelzések
 - , ALL, GR. (csoport)
- 15 < > (oda-vissza üzemmód) jelzés
- 16 PRGM (program) jelzés
- 17 RANDOM jelzés
- 18 RDS jelzés
- 19 Szöveges kijelző
- 20 Hátralévő idő jelzések
 - TOTAL, REMAIN
- 21 A.STANDBY jelzés
- 22 Frekvencia jelzések
 - MHz, kHz

A távirányító

Részletes ismertetés a zárójelben feltüntetett oldalakon.



- 1 STANDBY/ON gomb (8, 22)
- 2 SLEEP gomb (23)
- 3 CLOCK/TIMER gomb (8, 21)
- 4 SET gomb (8, 15, 21, 22)
- 5 CANCEL gomb (21, 22)
- 6 Hangforrás gombok
 - CD , TAPE , FM/AM, AUX
 - Egyúttal bekapcsolják a készüléket is.
- 7 RANDOM gomb (13)
- 8 PROGRAM gomb (11, 12)
- 9 Többfunkciós gombok
 - PRESET GROUP , PRESET GROUP
 - ,
- 10 SOUND/HBS gomb (9)
- 11 BEAT CUT gomb (15, 19)
- 12 DISPLAY gomb (9)
- 13 A. (auto) STANDBY gomb (8)
- 14 FM MODE gomb (15)
- 15 Számgombok (11, 15, 16)
- 16 OVER gomb (11, 15, 16)
- 17
 - REMAIN gomb (13)
 - RDS MODE gomb (16)
 - REPEAT gomb (12)
 - RDS SEARCH gomb (17)
- 19 VOLUME + / - gombok (9, 22)
- 20 FADE MUTING gomb (9)
- 21 REV. MODE (oda-vissza) gomb (14, 19, 20)



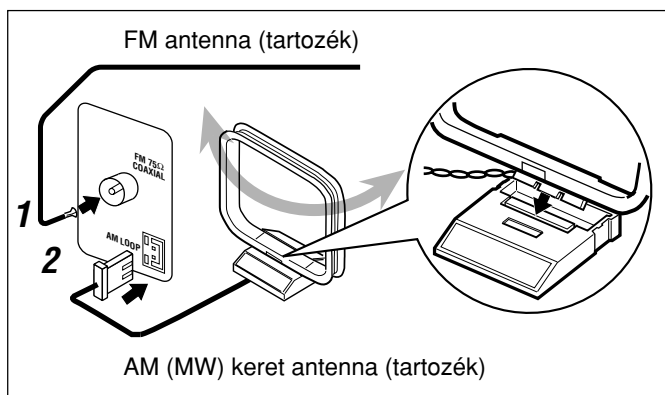
Kicsomagolás

A kicsomagolás során ellenőrizze az alábbi tartozékok meglétét. Zárójelben az adott tartozék szükséges darabszámát tüntettük fel.

- FM-antenna (1)
- AM (MW) keret antenna (1)
- Távirányító (1)
- Elemek (2)

Ha a fentiek közül bármi hiányzik, mielőbb lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

Az AM (MW) és FM antennák csatlakoztatása



1 Csatlakoztassa a mellékelt FM-antennát az FM 75 Ω COAXIAL csatlakozóvéghez.

Rögzítse az antennát a legjobb vételt biztosító pozícióban, majd erősítse fel a falra stb.

2 Csatlakoztassa a mellékelt AM (MW) hurokantennát az AM LOOP csatlakozóvéghez.

Az antennát a készüléktől távol helyezze el és állítsa olyan pozícióba, amely a legjobb vételt biztosítja.



Az FM és AM (MW) adók legjobb vétele érdekében

- Ügyeljen arra, hogy az antennacsatlakozók semmilyen más csatlakozóval vagy összekötő kábellel ne érintkezzenek.
- Tartsa távol az antennákat a készülék fém részeitől, az összekötő kábelektől, és a hálózati csatlakozó vezetéktől.

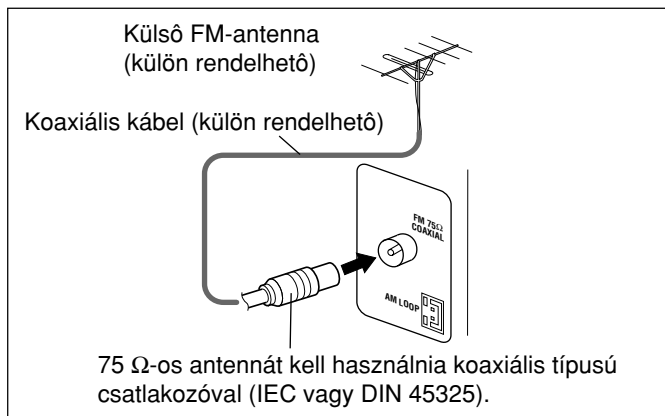


Tudnivalók a szállított FM antennáról

Az ebben a csomagban szállított FM antenna átmeneti berendezésként használható. Ha rossz a vétel, kültéri antennát is csatlakoztathat.

Külső FM-antenna csatlakoztatása

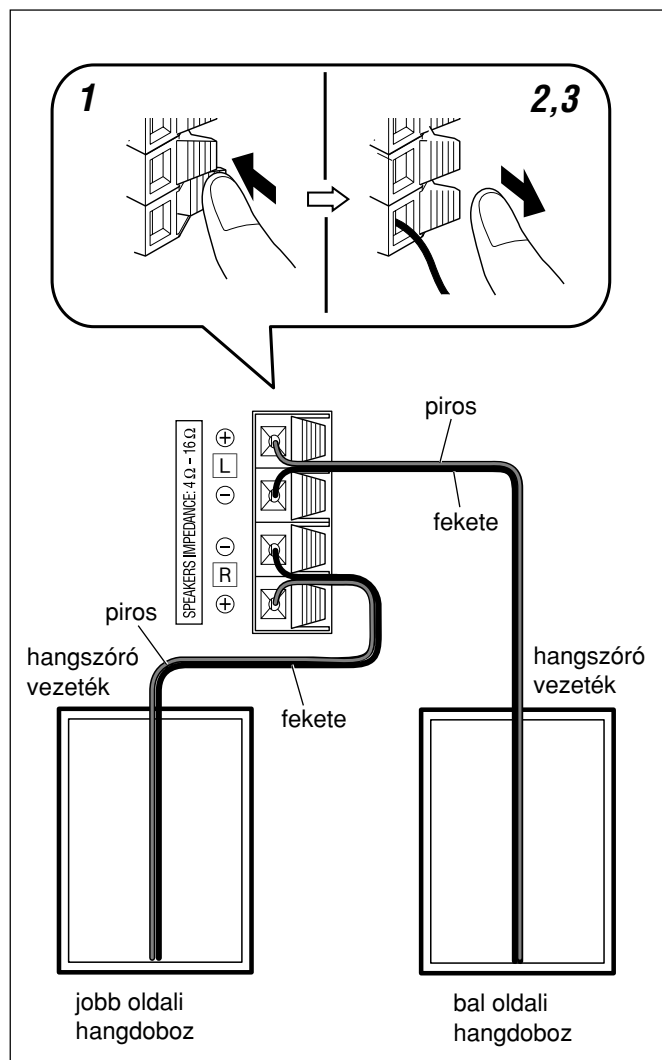
Az antenna csatlakoztatása előtt húzza le a mellékelt FM-antennát.



75 Ω-os antennát kell használnia koaxiális típusú csatlakozóval (IEC vagy DIN 45325).

A hangdobozok csatlakoztatása

A hangdobozok vezetékét csatlakoztassuk a készülékhez.



1 Nyomja le a hangdoboz csatlakozó gombját.

2 Illessze a hangdoboz vezetékét a csatlakozóba.

Ügyeljen a polarításra: a piros vezeték a ⊕-hoz, a fekete vezeték a ⊖-hoz.

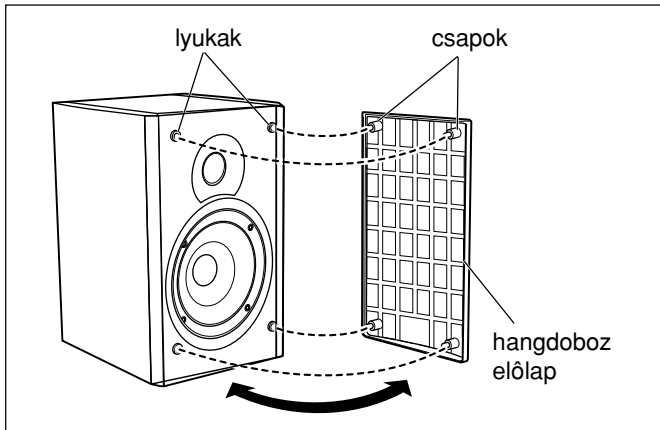
3 Engedje fel a csatlakozó gombját.

FONTOS:

- Csak a csatlakozók mellett feltüntetett impedanciaértéknek megfelelő hangszórókat csatlakoztasson a készülékhez.
- NE csatlakoztasson több hangszórót egy csatlakozóhoz.

A hangdoboz előlap eltávolítása

A hangdoboz előlapja levehető az alábbi módon:



A hangdoboz előlap eltávolításához ujjait csúsztassa az előlap felső szélé alá, és húzza maga felé. Ismételje meg ugyanezt az alsó szélen is.

Az előlap visszahelyezéséhez kövesse a fenti ábra útmutatását.

Külső készülékek csatlakoztatása

A külső készülék csatlakoztatása

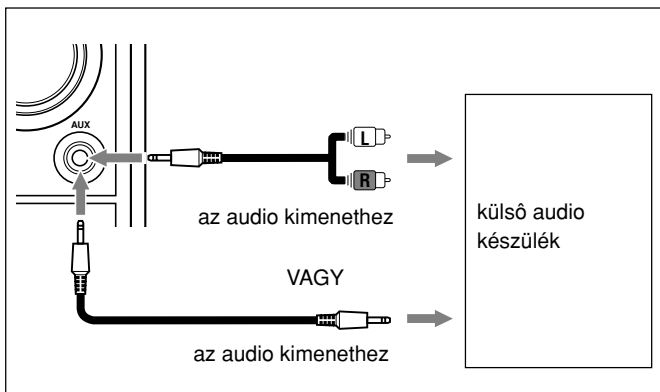
Csatlakoztathat külső audio berendezést is—de csak lejátszó készülékként.



- NE csatlakoztasson semmilyen készüléket, amíg a berendezés áram alatt van.
- NE helyezze áram alá egyik készüléket se, amíg nem végezte el az összes csatlakoztatást.

Készülékén keresztül más hangforrás hallgatásához

mini csatlakozós audio kábellel (nem tartozék) kösse össze a másik berendezés kimeneti hangcsatlakozóit az AUX jelzésű csatlakozókkal.



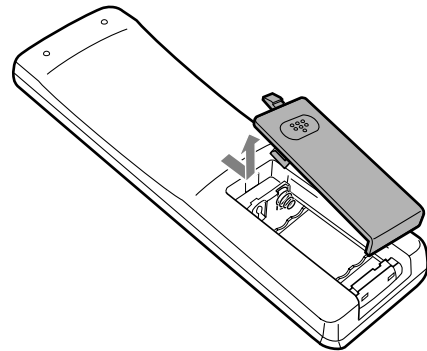
Ha a külső készüléken tűskés csatlakozók vannak: Ügyeljen az audio kábel csatlakozóinak színkódjára—a fehér csatlakozók a baloldali audio-jelek, a pirosak pedig a jobb oldali jelek közvetítésére szolgálnak.

Az elemek behelyezése a távirányítóba

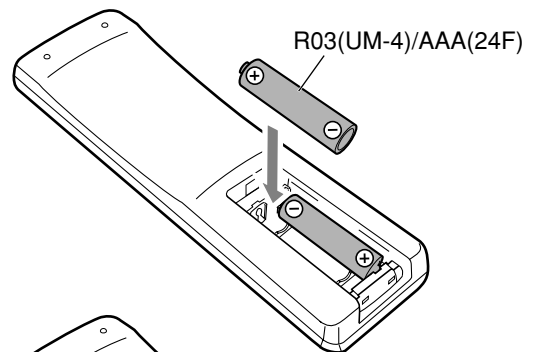
Az elemeket R03(UM-4)/AAA(24F) helyezze a távirányítóba, ügyelve a polaritásra—az elemtartón feltüntetett + és – jel illeszkedjen az elemen látható + és – jelölésekhez!

Ha már nem lehet a távirányítóval irányítani a berendezést, egyszerre cserélje ki mindkét elemet.

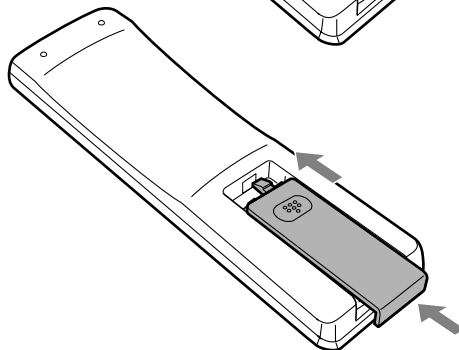
1



2



3



- NE használjon régi és új elemet együtt!
- NE használjon különböző típusú elemeket együtt!
- NE tegye ki az elemeket sugárzó hőnek, illetve nyílt lángnak!
- NE hagyja az elemeket a távirányítóban, ha várhatóan hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket! A bent felejtett elemből sav folyhat ki, és megrongálhatja a készüléket.

MOST helyezheti áram alá a készüléket.

FONTOS:

Ellenőrizze az összes csatlakoztatást, mielőtt áram alá helyezi a készüléket.

Az óra beállítása

A készülék használatához mindenképp előtte állítsa be a beépített órát. Miután a hálózati csatlakozót bedugja a konnektorba, a kijelzőn „0:00” villog.

Az órát a készülék készenléti vagy bekapcsolt állapotában egyaránt beállíthatja.

CSAK a távirányítóról:

1 Nyomja meg a CLOCK/TIMER gombot.

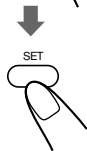
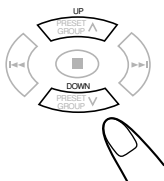
A kijelzőn az órák számjegyei villognak.



2 Az UP illetve DOWN gombokkal állítsa be a pontos órát, majd nyomja meg a SET gombot.

- Hosszan nyomva az UP illetve DOWN gombot, a számjegyek folyamatosan változnak.

A percek számjegyei kezdenek villogni.

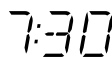
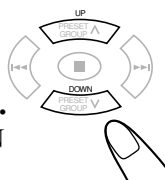


- Az óra a beállítás alatt is működik.

3 Az UP illetve DOWN gombokkal állítsa be a pontos percet, majd nyomja meg a SET gombot.

- Hosszan nyomva az UP illetve DOWN gombot, a számjegyek folyamatosan változnak.

A beépített óra elindul.



- Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

Az óra „0:00” állásra áll vissza. Ilyenkor újra be kell állítani az órát.

- A beépített óra késik vagy siet esetleg havi 1-2 percet Ilyenkor állítsa be újra az órát.

Az óra igazítása

CSAK a távirányítóról:


1 Nyomogassa a CLOCK/TIMER gombot, amíg az idő beállításához ér.

A kijelzőn az órák számjegyei villognak.





2 Ezután kövesse a bal oldali rész 2 és 3 lépésében leírtakat.


A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a STANDBY/ON  gombot.

A készüléken a STANDBY lámpa kialszik.

- A hangforrás gombok—CD , TAPE , FM/AM vagy AUX valamelyikének megnyomásakor a készülék bekapcsolódik.



A készülék kikapcsolásához (készenléti állapotba) nyomja meg a STANDBY/ON  gombot ismét.

A készüléken a STANDBY lámpa pirosan világít.

- A kijelzőn „0:00” villog, amíg a beépített óra nincsen beállítva. Az óra beállítása után a pontos idő látható a kijelzőn a készülék készenléti állapotában.
- A készülék akkor is fogyaszt némi áramot, amikor készenléti állapotban van.

Az áramellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

Az automatikus kikapcsolás

Az automatikus kikapcsolás funkció használatakor a készülék automatikusan kikapcsol 3 perccel a lemez vagy kazetta lejátszása után.

- A készülék automatikusan kikapcsol a késleltetett kikapcsolás használatakor is. (Lásd a 23. oldalon.)

CSAK a távirányítóról:

Az automatikus kikapcsolás funkció bekapcsolásához nyomja meg az A.STANDBY gombot.

A kijelzőn felgyullad az A.STANDBY jelzés.

- A lejátszás leállása után a kijelzőn villogni kezd az A.STANDBY jelzés.



Az automatikus kikapcsolás funkció kikapcsolásához nyomja meg az A.STANDBY gombot ismét.

Az A.STANDBY jelzés kialszik.

A hangforrás kiválasztása

A hangforrás kiválasztásához nyomja meg a CD ►/II, TAPE ◀▶, FM/AM vagy AUX gombok valamelyikét.

- Ha a választott hangforrás a CD, azonnal elindul a lejátszás.

A CD lejátszó kezelését lásd a 10 – 13. oldalon.

A kazetta egység kezelését lásd a 14. oldalon.

A rádió (FM vagy AM (MW)) kezelését lásd a 15 – 17. oldalon.

A hangfelvétel készítését lásd a 19 – 20. oldalon.

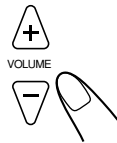
A külső készülék kezelését lásd a 18. oldalon.

A hangerő beállítása

A hangerőt csak a készülék bekapcsolt állapotában lehet változtatni. A hangerő szintje „VOL MIN” és „VOL 1” – „VOL 29” és „VOL MAX” között választható.

- A hangerő beállítás nincs befolyással a felvételre.

A hangerő növeléséhez nyomja meg a VOLUME + gombot (vagy a készüléken a VOLUME szabályozót forgassa az óramutató járásának irányába).



A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a VOLUME – gombot (vagy a készüléken a VOLUME szabályozót forgassa az óramutató járásával ellentétesen).

- A gombok valamelyikét nyomva tartva folyamatosan változik a hangerő.

VOL 10



Diszkrét zenehallgatás

Csatlakoztasson fejhallgatót a PHONES kimenethez. A hangszórók elhallgatnak. Mielőtt csatlakoztatná illetve feltenné a fülhallgatót, ügyeljen rá, hogy kellőképpen csökkentse a hangerőt.



NE kapcsolja ki (készenléti állapotba) a készüléket nagyon hangosra állított hangerőn, mert bekapcsoláskor a hirtelen erős hanghatás halláskárosodást okozhat, illetve tönkretelheti a hangszórókat és/vagy a fejhallgatót. NE FELEDJE, hogy kikapcsolt állapotban a hangerő nem szabályozható.

Elnémítás (FADE MUTING)

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a FADE MUTING gombot.

A hangerő lehalkul a „VOL MIN” szintre „MUTING” felirat jelenik meg a kijelzőn.



A némítás megszüntetéséhez nyomja meg a FADE MUTING gombot ismét. A hangerő visszaáll a korábbi szintre.

A hangzás kiválasztása

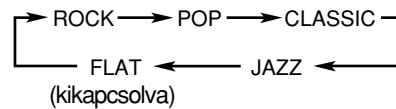
Válasszon a 4 lehetséges hangzás közül.

- A hangzás fejhallgatón is hallható.
- Nincs hatással a felvételre, csak a lejátszáskor kiadott hangzásra.

CSAK a távirányítóról:

A hangzás kijelöléséhez nyomogassa a SOUND/HBS gombot.

- Gombnyomásra a következő hangzások váltakoznak:



ROCK: Erőteljes hangzás kiemelt magas és mély hangokkal.

POP: Kiemelt énekhang és középhangzás.

CLASSIC: Telt hangzás enyhén kiemelt magas és mély hangokkal.

JAZZ: Felerősített mély hangok dzsesszes hangzáshoz.

FLAT: Kikapcsolt hangszín kiemelés.

SOUND
ROCK

A hangzások bármelyikének működésekor a **SOUND** jelzés világít a kijelzőn.

A mély hangok felerősítése

Külön a mély hangokat is felerősítheti.

- Nincs hatással a felvételre, csak a lejátszáskor kiadott hangzásra.

CSAK a távirányítóról:

Nyomja hosszan a SOUND/HBS gombot.

- Hosszú SOUND/HBS gombnyomásra váltakozva ki- és bekapcsol a HBS.



BASS
HBS ON

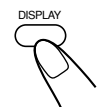
A HBS működésekor a **BASS** jelzés világít a kijelzőn.

Az időkijelzés megjelenítése lejátszás közben

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a DISPLAY gombot.

- Gombnyomásra váltakozva az időkijelzés és a szokásos kijelzés láthatók. Az időkijelzés megjelenítése után bármelyik gomb visszaállítja a szokásos kijelzést.



A készülék az alábbi lemezek lejátszására képes—CD, CD-R (írható CD) és CD-RW (újraírható CD). Csak ezeket a jeleket hordozó CD-ket lehet ezekkel a rendszerekkel használni.



Lejátszhatók az audio CD formátumú vagy az MP3 fájlokat tartalmazó ISO 9660 formátumú lemezek.

- Ezen útmutatóban az MP3 fájlokat tartalmazó lemezeket „MP3 lemezek” megnevezéssel is használjuk, és néha az ezeken található „fájlokat” úgy nevezzük, „zeneszámok”.

Írható vagy újraírható CD lejátszása

- Írható és újraírható CD-k lejátszása előtt olvassa el az azokon található használati utasítást.
- Írható és újraírható CD műsorát a készülék csak akkor tudja lejátszani, ha az „le lett zárva”.
- A készülékben használhatók „multi-session” lemezek (legfeljebb 5 felírással).
- Növekményes írású (packet write) lemezt nem játszik le a készülék.
- Egyes írható vagy újraírható CD-k lejátszása meghiúsulhat a lemez tulajdonságai, szennyeződés vagy sérülés miatt, illetve ha az olvasó lencséje piszkos.
- Az újraírható CD-k olvasása az átlagosnál hosszabb időt vehet igénybe ezek fényvisszaverése gyengébb, mint a hagyományos CD-ké.

Az MP3 fájlok

- A készülék csak az „MP3” vagy „mp3” fájl típusokat játssza le, akár kis- vagy nagybetűvel írva, akár vegyesen. A fájlnev legfeljebb 20 karakterből álljon.
- Ez a készülék a lemezen található fájlokat és mappákat a következő esetekben ismeri fel (beleértve a gyökérmappát is):
 - legfeljebb 512 mappa és fájl.
 - legfeljebb 8 szint.
- Ajánlatos a zeneszámokat 44,1 kHz mintavétellel, 128 kbps adatfolyammal megírni.
- Egyes MP3 zeneszámok felvételi jellemzőik vagy beállításuk következtében nem játszhatók le.
- Az MP3 lemezek leolvasása hosszabb időt vehet igénybe (függően a fájlok/csoportok bonyolultságától).
- MP3i és MP3 Pro típusok nem használhatók.

Figyelmeztetés

- A készüléktől várható legjobb teljesítmény eléréséhez szükséges a lemezek és a szerkezet tisztán tartása.
- Tartsa a lemezeket tokban, a tokokat pedig polcon vagy szekrényben.
 - A lemezfiókot általában tartsa csukva.
 - Szabálytalan formájú lemezek (szív, nyolcszögletű stb.) gyakori használata károsíthatja a készüléket.



A DualDisc lejátszásra vonatkozó figyelmeztetés

A „DualDisc” nem-DVD oldala nem elégíti ki a „Compact Disc Digital Audio” szabvány előírásait. Azt ajánljuk, hogy a DualDisc nem-DVD oldalát ne játssza le JVC-készülékén.

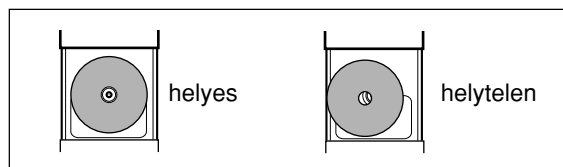
A teljes lemez lejátszása—Sorban lejátszás

1 Nyomja meg a OPEN gombot a készüléken.

Kinyílik a lemeztartó fedele.

- Másik hangforrás hallgatása közben is behelyezhet lemezt.

2 Helyezzen egy lemezt felirattal felfelé, ügyelve a pontos illeszkedésre.



3 Finoman csukja le a lemeztartó fedelét.

4 Nyomja meg a CD gombot.

A készülék bekapcsol és a CD lejátszó a kijelölt hangforrás. A lemez beolvasását követően a kijelzőn megjelenik a zeneszámok száma és a lejátszási idő.



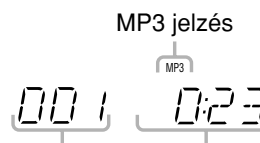
Audio CD lejátszás közben:



Lejátszott zeneszám száma

Lejátszásból eltelt idő

MP3 CD lejátszás közben:



Lejátszott zeneszám száma

Lejátszásból eltelt idő

- A lemez összes zeneszámának lejátszása után a lejátszó megáll.




Amíg „READING” felirat látható a kijelzőn

A lemez adatok beolvasásának végéig semmilyen más művelet nem végezhető.

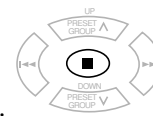


MP3 lemez lejátszás közben

Az ID3 adat információ (a zeneszám és a lemez címe, az előadó neve) és a csoport/zeneszám száma jelenik meg a kijelzőn. Ha a szöveg hosszabb a kijelzőnél, lépegetve jelenik meg. Ez a készülék támogatja az ID3 Tag 1.0.

A lejátszás megállításához nyomja meg a  gombot.

Az összes zeneszám (vagy csoport) száma és az összes lejátszási idő jelenik meg a kijelzőn.



Audio CD lejátszás után:

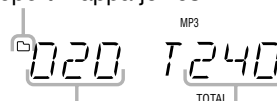


Összes zeneszám

Összes lejátszási idő

MP3 CD lejátszás után:


Csoport mappa jelzés



Összes csoport

Összes zeneszám

- MP3 lemeznél nem jelenik meg az összes lejátszási idő.

A lemez eltávolításához nyomja meg a  OPEN gombot a készüléken, majd a lejátszó tengelyt enyhén megnyomva emelje ki a lemezt a széleinél fogva.



- Ha a lemez nem olvasható (mert például karcos) vagy nem megfelelő írható CD vagy újraírható CD lett behelyezve Nem indul el a lejátszás.
- Ha nincs behelyezve lemez „NO DISC” kiírás jelenik meg a kijelzőn.




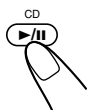
NE próbálja a lemeztartó fedelét kézzel kinyitni.


Alapvető lemez műveletek

Lemez lejátszás közben a következő műveleteket végezheti.





A lejátszás időleges várakoztatása

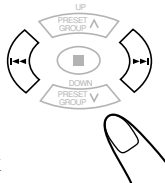
Lejátszás közben nyomja meg a CD  gombot. A várakoztatás alatt villog az eltelt lejátszási idő a kijelzőn.







A lejátszás folytatásához ismét nyomja meg a CD  gombot.

Átlépés másik zeneszámmra

Lejátszás előtt vagy közben nyomogassa a  vagy  (vagy a készüléken a UP  vagy DOWN  gombot.




-  (UP ): a következő, illetve az azutáni zeneszámok elejére ugrik.
-  (DOWN ): az éppen lejátszott zeneszám illetve az előtte lévők elejére ugrik.

Átlépés másik zeneszámmra közvetlenül a számgombokkal

CSAK a távirányítóról:

A számgombokkal bármelyik zeneszámot elindíthatja lejátszás előtt vagy közben.

Pl.: Az 5. számhoz nyomja meg a  5 gombot.

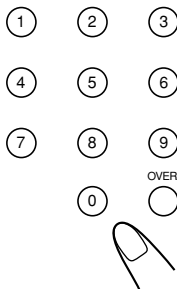
A 15. számhoz nyomja meg az OVER, majd a 1, 5 gombot.

A 20. számhoz nyomja meg az OVER, majd a 2, 0 gombot.





(Csak MP3 lemez esetén)

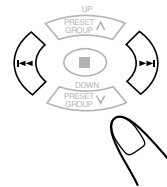
A 20. számhoz nyomja meg az OVER, majd a 0, 2, 0 gombot.





A 156. számhoz nyomja meg az OVER, majd a 1, 5, 6 gombot.



A zeneszám egy bizonyos pontjára pörgetés

Lejátszás közben nyomja meg és tartsa benyomva a  vagy  (vagy a készüléken a UP  vagy DOWN  gombot.





-  (UP ): Felgyorsítva halad előre a zeneszámban.
-  (DOWN ): Felgyorsítva halad visszafelé a zeneszámban.

Tetszőleges lejátszási sorrend — Programozott sorrendű lejátszás

Lejátszás előtt meghatározhatja a zeneszámok lejátszásának sorrendjét. Legfeljebb 60 zeneszámot programozhat be.

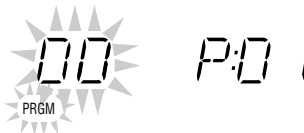
CSAK a távirányítóról:

1 Helyezzen be egy lemezt.

- Ha nem a CD lejátszó a hangforrás, nyomja meg a CD , majd a  gombot.

2 Nyomja meg a PROGRAM gombot.

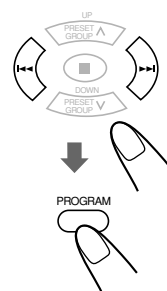
A PRGM (program) jelző villogni kezd a kijelzőn.



3 A illetve gombokkal állítsa be a zeneszám sorszámát, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.

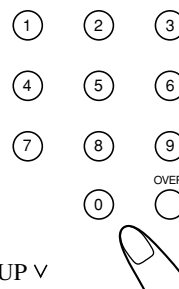
A zeneszám száma

A program-lépés száma





A zeneszám számát a számgombokon is beírhatja.

- A gombok használatáról lásd az „Átlépés másik zeneszámmra közvetlenül a számgombokkal” részt az előző hasábon.



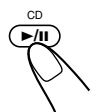
Amikor MP3 lemezzel programoz be

A PRESET GROUP  illetve PRESET GROUP  gombok az egyes csoportok első zeneszámát jelölik ki.

4 További zeneszámok beprogramozásához ismétlje a 3 lépést.

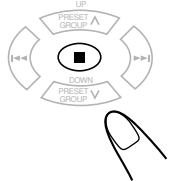
5 Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

A zeneszámok a programozott sorrendben kerülnek lejátszásra.



A 60. sáv programozásának befejezése után „FULL” kiírás jelenik meg a kijelzőn.

A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.



A beírt program ellenőrzése

Lejátszás előtt vagy után a PROGRAM gombot nyomogatva sorrendben ellenőrizheti a programot.



Változtatás a programon

Nyomogassa a PROGRAM gombot amíg a megváltoztatni kívánt programlépés látható, majd ismétlje meg a fenti 3 lépést.

- A 0 megnyomása törli a programlépést.



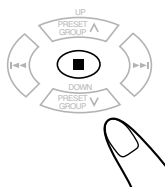
A program további zeneszámokkal bővítéséhez nyomogassa a PROGRAM gombot amíg „0” jelenik meg a zeneszám számaként, majd ismétlje meg a fenti 3 lépést.



Kilépés programlejátszásból


Nyomja meg a ■ gombot a lejátszás közben annak leállításához.

A PRGM jelző kialszik.



A program törlése

Nyomja a ■ gombot több mint 2 másodpercig míg a PRGM jelzőlámpa felgyullad a kijelzőn.

- Ha lemez eltávolításához megnyomja a  gombot, mialatt a CD lejátszó forrásként van választva, a program is törlődni fog.



Ha a PRGM jelzőfény látszik a kijelzőn
Az automatikus kikapcsolás funkció nem használható.

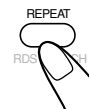
Zeneszámok lejátszása újra és újra —Ismétlő lejátszás

A teljes lemezt, a beírt programot vagy valamelyik zeneszámot folyamatosan ismételtetheti.

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa meg a REPEAT gombot lejátszás előtt vagy alatt.

- Gombnyomásra az Ismétlő lejátszás lehetőségei és jelzései az alábbi sorrendben jelennek meg a kijelzőn:

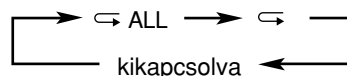




5 00:23



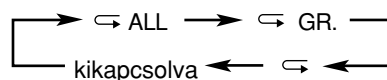
ismétlés jelzések




Audio CD lejátszásakor:



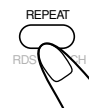
-  ALL: Sorban lejátszásnál a lemez teljes műsorát ismétleteti. Programozott sorrendnél a program zeneszámait ismétleteti.
-  : Egy zeneszámot ismétletet.

MP3 lemez lejátszásakor:



-  ALL: Sorban lejátszásnál a lemez teljes műsorát ismétleteti. A készülék a Programlejátszás során a programban szereplő összes műsorszámot ismétli.
-  GR.: Sorban lejátszásnál a csoport zeneszámait ismétleteti. Programozott és Véletlen sorrendnél nem használható.
-  : Egy zeneszámot ismétletet. Véletlen sorrendnél nem használható.

Az ismétlő lejátszás megszüntetéséhez nyomogassa a REPEAT gombot amíg az ismétlés jelzés kialszik.




Lejátszás összevissza —Véletlen sorrendű lejátszás


A zeneszámok véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra.

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a **RANDOM** gombot.

A kijelzőn kigyullad a **RANDOM** és a  jelzőfény.



A lejátszás leállításához nyomja meg a  gombot.

A Véletlenszerű lejátszás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a **RANDOM** gombot.

A **RANDOM** és a  jelzőfény kialszik.

- Programozott sorrendű lejátszás közben nem válthat véletlen sorrendű lejátszásra.

A hátralévő idő megjelenítése lejátszás közben

Lejátszás közben a kijelzőn láthatja a zeneszámból/lemezből hátralévő időt illetve a zeneszámból/lemezből eltelt időt.

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa a **REMAIN** gombot.

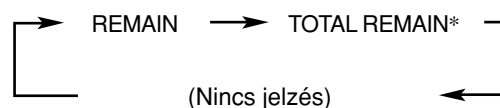


Audio CD lejátszásakor:

- Gombnyomásra a lehetőségek az alábbi sorrendben jelennek meg a kijelzőn:



Hátralévő idő jelzések



REMAIN: A zeneszámól hátralévő idő látható.

TOTAL REMAIN: A lemezből hátralévő idő látható.

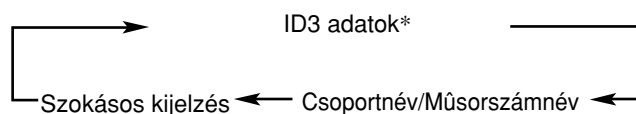
Nincs jelzés: A zeneszámól eltelt idő látható.

* Nem jelenik meg a lemezből hátralévő idő (**TOTAL REMAIN**) az alábbi esetekben:

- Véletlen sorrendű lejátszáskor.
- Programozott sorrendű lejátszáskor.

MP3 lemez lejátszásakor:

- Gombnyomásra a lehetőségek az alábbi sorrendben jelennek meg a kijelzőn:



- * Az ID3 adatok a zeneszám címét, előadóját és a lemez címét mutatják váltakozva. Előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően jelennek meg. Ha egy fájlból hiányoznak a fenti adatok, „NO INFO” látható.

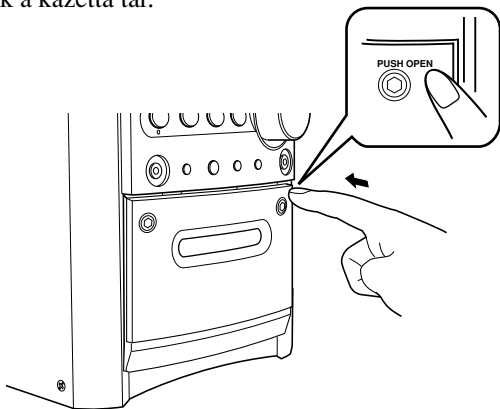
Kazetta lejátszás

Kazetta lejátszása

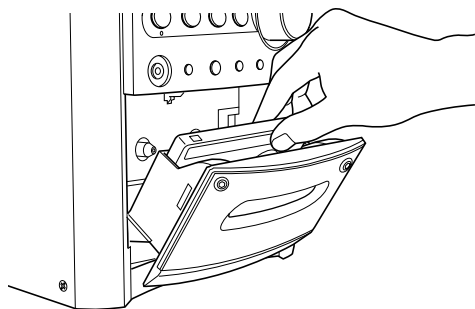
A készüléken Type I-es kazettákat játszhat le.

1 Nyomja meg a PUSH OPEN gombot.

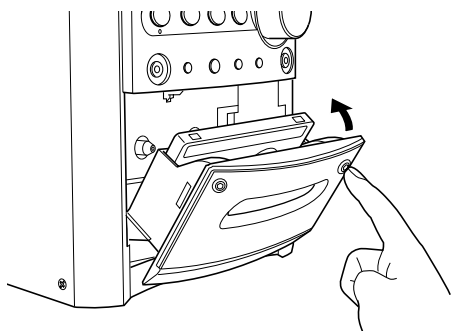
Kinyílik a kazetta tár.



2 Helyezzen be egy kazettát, nyitott oldalával lefelé.



3 Finoman csukja be a kazetta tárat.



- Amikor a kazetta tárban van kazetta, a kijelzőn világít a lejátszási irány jelzés (▶).

4 Nyomja meg a TAPE <▶> gombot.

Elindul a kazetta lejátszása (ha a készülék készenléti állapotban van, automatikusan bekapcsol).

A lejátszási irány jelzés (▶ vagy ◀) villog a kijelzőn.

- Gombnyomásra váltakozik a lejátszási irány:

▶: az előlő oldal lejátszása.

◀: a túlsó oldal lejátszása.

A kazetta végére érve a lejátszó megáll, ha az Oda-vissza üzemmód <↔> vagy <↔> beállításon van. (Lásd a „Mindkét oldal lejátszása—Oda-vissza üzemmód“ részt.)



Ha nincs kazetta behelyezve a TAPE <▶> gomb megnyomásakor

A kijelzőn „NO TAPE“ felirat jelenik meg.

A lejátszás megállításához nyomja meg

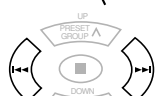
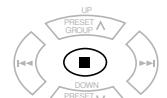
a ■ gombot.

A kazetta balra vagy jobbra futtatásához

nyomja meg a <▶▶> vagy <◀◀> (vagy a készüléken a UP <▶▶> vagy DOWN <◀◀>) gombot.

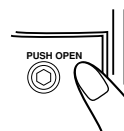
A lejátszási irány jelzés (▶ vagy ◀)

gyorsan villog a kijelzőn.



A kazetta eltávolításához nyomja meg

PUSH OPEN gombot a készüléken leállított lejátszásnál.



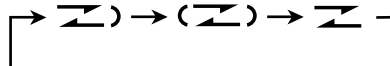
Mindkét oldal lejátszása—Oda-vissza üzemmód

Beállíthatja, hogy a készülék a kazetta egyik oldalát, mindkét oldalát, vagy a két oldalt folyamatosan játssza le.

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a REV.MODE (oda-vissza üzemmód) gombot.

- Gombnyomásra az Oda-vissza lejátszás üzemmódjai az alábbi sorrendben váltakoznak:



<↔>: A kazetta mindkét oldalának lejátszása után leáll a kazetta egység. Lejátszik az egyik, majd a másik irányban, utána leáll.

<↔>: A kazetta mindkét oldalának 10 lejátszása után leáll a kazetta egység.

<↔>: A kazetta egyik oldalának lejátszása után leáll a kazetta egység.



- NE kapcsolja ki lejátszás vagy felvétel közben a készüléket. Károsodhat a kazetta vagy a lejátszó.
- C-120-as kazetta vagy hosszabb szalag használata nem javasolt, mivel gyenge paraméterek fordulhatnak elő, emellett ez a fajta szalag könnyen begyűrődik a nyomógörgők és a hajtótengely közé.
- A készülékkel nem használhatók Type II és IV jelölésű kazetták.

FM és AM (MW) rádióadások hallgatása

Állomás behangolása

1 Az FM/AM gombbal válassza ki az „FM“ vagy az „AM (MW)“ hullámsávot.



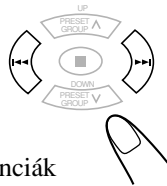
A készülék bekapcsol és a legutóbb hallgatott FM vagy AM (MW) állomásra hangol.

- Gombnyomásra az FM és AM (MW) hullámsávok váltakoznak.

FM 87.50 MHz

- Ha legutóbb beprogramozott állomást hallgatott, a tárolási hely száma jelenik meg „FM“ vagy „AM (MW)“ helyett.

2 Tartsa nyomva a ►►► vagy ◄◄◄ (vagy a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◄◄◄) gombot 1 mp-nél hosszabban.



- ►►► (UP ►►►): A magasabb frekvenciák irányába halad.
- ◄◄◄ (DOWN ◄◄◄): Az alacsonyabb frekvenciák irányába halad.

A készülék rádióadót kezd keresni, és megáll, amikor megfelelő térerősségű adót talál.

- Sztereó FM adás vétele esetén a kijelzőn felgyullad az ST (sztereó) jelzés (csak megfelelő térerőnél).

A keresés megállításához nyomja meg a ►►► vagy ◄◄◄ (vagy a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◄◄◄) gombot.



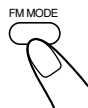
Röviden nyomogatva a ►►► vagy ◄◄◄ (vagy a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◄◄◄) gombot

A frekvenciaértékek kis lépésekben emelkednek illetve csökkennek.

Az FM vételi mód megváltoztatása

CSAK a távirányítóról:

Ha gyenge vagy zajos a sztereóban sugárzott FM csatornák vétele, nyomja meg az FM MODE gombot, a kijelzőn „MONO“ felirat jelenik meg és felgyullad a MONO jelzés. A vétel javul.



A sztereó hatás visszaállításához újra nyomja meg az FM MODE gombot, hogy a kijelzőn „STEREO“ felirat jelenik meg és kialszik a MONO jelzés. A sztereóban sugárzott műsorok sztereóban hallhatóak. Szintén visszaáll a sztereó hatás:

- A hullámsáv átváltásakor (FM vagy AM (MW)).
- A hallgatott frekvencia megváltoztatásakor.
- A hangforrás átváltásakor.
- A készülék ki- (és be-) kapcsolásakor.

A dobbanások csökkentése—Beat Cut

CSAK a távirányítón:

Ha dobbanásokat hall, nyomja meg a BEAT CUT gombot annyiszor, amíg a dobbanások le nem csökkennek.

- A gomb minden egyes megnyomásakor a kijelzőn a „CUT-1“ és a „CUT-2“ jelenik meg váltakozva.

Állomások beprogramozása

30 FM és 10 AM (MW) állomás helyét programozhatja be.

Előfordulhat, hogy a programozás funkció tesztelése során a készülékén egyes tesztfrekvenciákat már a gyárban eltároltak a memóriába. Ez nem jelent hibát. A leírt módon tetszőleges állomásokat programozhat be.

- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az 2 lépéstől újra kell kezdenie.

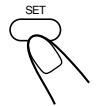
CSAK a távirányítóról:

1 Hangoljon a beprogramozni kívánt állomásra.

- Lásd az „Állomás behangolása“ részt a bal oldalon.

2 Nyomja meg a SET gombot.

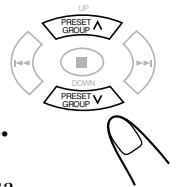
„00“ jelzés villog a kijelzőn.



3 A PRESET GROUP ^ vagy PRESET GROUP v gombbal jelölje ki a kívánt tárolási helyet, majd nyomja meg a SET gombot.

Az állomás helye eltárolódik.

- 5 mp elteltével a SET gomb megnyomása nélkül is eltárolódik az állomás helye a kijelölt tárolási helyre.



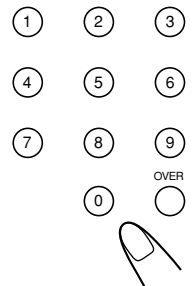
A kívánt tárolási hely számát a számgombokkal is kijelölheti.

- Ilyenkor nem kell a SET gombot megnyomni.

Pl.: Az 5-ös helyhez nyomja az 5 gombot.

A 15-ös helyhez nyomja az OVER, majd a 1, 5 gombokat.

A 20-as helyhez nyomja az OVER, majd a 2, 0 gombokat.



4 További állomások beprogramozásához ismételje a 1 – 3 lépéseket, minden állomásnak más-más tárolási helyet kijelölve.

- Ha egy, már korábban felhasznált tárolási helyre újabb állomást programoz be, a régi törlődik.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

A beprogramozott állomások nem törlődnek.

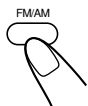
Beprogramozott állomás hallgatása

CSAK a távirányítóról:

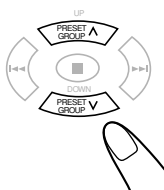
1 Az FM/AM gombbal válassza ki az „FM“ vagy az „AM (MW)“ hullámsávot.

A készülék bekapcsol és a legutóbb hallgatott FM vagy AM (MW) állomásra hangol.

- Gombnyomásra az FM és AM (MW) hullámsávok váltakoznak.



2 A PRESET GROUP \wedge vagy PRESET GROUP \vee gombot nyomogatva válassza ki a kívánt tárolási helyet.



Beprogramozott állomás kiválasztása közvetlenül a számgombokkal

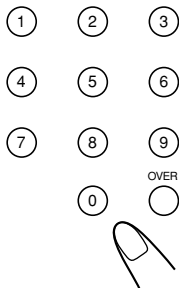
CSAK a távirányítóról:

A számgombokkal írja be a hallgatni kívánt tárolási hely számát.

Pl.: Az 5-ös helyhez nyomja az 5 gombot.

A 15-ös helyhez nyomja az OVER, majd a 1, 5 gombokat.

A 20-as helyhez nyomja az OVER, majd a 2, 0 gombokat.



Az RDS szolgáltatás használata

Az RDS segítségével az FM rádióállomások hagyományos műsorjelek mellett más információkat is sugároznak. Például az állomás nevét, vagy a sugárzott műsor típusát—pl. sport, zene stb.

Ha RDS szolgáltatást nyújtó FM állomást hangolunk be, a kijelzőn megjelenik az állomás neve (PS) és felgyullad az RDS jelzés.

A készülék az alábbi RDS információkat jeleníti meg.

PS (Program Service – az állomás neve):

Az állomás közismert neve.

PTY (Program Type – a műsor típusa):

A műsor típusa vagy jellege.

TEXT (Radio Text – szövegkiírások):

Az állomás által sugárzott szövegkiírások.



Megjegyzések az RDS-ről

- Egyes FM állomások nem sugároznak RDS jeleket.
- Az FM RDS állomások szolgáltatásai eltérhetnek egymástól. A lakóhelyén elérhető RDS szolgáltatásokról a helyi rádióállomások adnak felvilágosítást.
- Az RDS hibásan működhet, ha az állomás nem megfelelő módon sugározza az RDS-jeleket, vagy ha a vétel gyenge.

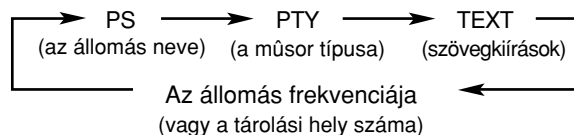
Az RDS-információ kiválasztása

Az FM állomások hallgatása közben a kijelzőn megjelenik az RDS információ.

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg az RDS MODE gombot.

- Gombnyomásra a következőképpen váltakoznak a kijelzőn kiírt információk:



- **Ha egy állomás nem sugároz PS, PTY vagy TEXT információt**
A kijelzőn „NO PS“, „NO PTY“ vagy „NO TEXT“ kiírás jelenik meg.
- **Ha más hangforrásról átvált FM-re**
A korábbi beállítástól függetlenül a „PS“ jelenik meg a kijelzőn.
- **A kijelzőn megjelenő kiírások**
A PS, PTY és TEXT információk kiírásakor:
– A kijelző csupa nagybetűt használ.
– A kijelző nem mutat ékezeteket; „A“ betűt ír „Á, Â, Ã, Ä, Å és Ä“ helyett is.

Állomáskeresés PTY kódokkal

Az RDS szolgáltatás egyik nagy előnye, hogy a PTY kódok segítségével megkereshetők azok az állomások, amelyek egy bizonyos típusú műsort sugároznak.

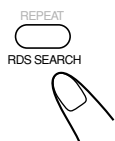
- A PTY kódokat a „A PTY kódok felsorolása” részben, a jobb oldalon ismertetjük részletesen.
- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az **1** lépéstől újra kell kezdenie.

CSAK a távirányítóról:

1 Nyomogassa a RDS SEARCH gombot, amíg a kijelzőn a kívánt PTY kód jelenik meg.

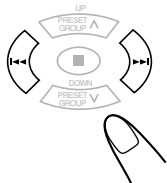
- Gombnyomásra a PTY kódok az alábbi sorrendben váltakoznak:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT → EDUCATE → DRAMA → CULTURE → SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M → EASY M → LIGHT M → CLASSICS → OTHER M → WEATHER → FINANCE → CHILDREN → SOCIAL → RELIGION → PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ → COUNTRY → NATION M → OLDIES → FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM → (újra előlről)



2 Nyomja meg a ►►► vagy ◀◀◀ (vagy a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◀◀◀) gombot.

- Ha nem talál ilyen típusú műsort, a kijelzőn „NO MATCH” (nem található) kiírás jelenik meg, és a készülék visszatér a legutóbb hallgatott állomáshoz.



A keresés megállításához nyomja meg keresés közben a RDS SEARCH gombot.



PTY keresés közben

Nem lehet állomásra kapcsolni. Ha át kíván kapcsolni egy állomásra, nyomja meg az RDS SEARCH gombot a PTY Keresés leállításához.

A PTY kódok felsorolása

NEWS	Hírek.
AFFAIRS	Aktuális hírekkel foglalkozó tematikus műsor—vita, elemzés stb.
INFO	Tájékoztatók, tanácsadás (általános).
SPORT	Sporteseményekkel foglalkozó műsor.
EDUCATE	Oktató/ismeretterjesztő műsor.
DRAMA	Rádiójátékok és sorozatok.
CULTURE	Nemzeti vagy regionális kultúrával foglalkozó műsor—nyelvi, színház stb.
SCIENCE	Természettudományos és technikai jellegű műsor.
VARIED	Szöveges műsorok—vetélkedők, játékok, interjúk.
POP M	Popzene.
ROCK M	Rockzene.
EASY M	„Könnyen hallgatható” kortárs zene.
LIGHT M	Hangszeres zene, vokális- és kórusművek.
CLASSICS	Nagyzenekari művek, szimfóniák, kamarazene stb.
OTHER M	A fenti kategóriákon kívüli zene.
WEATHER	Időjárás-jelentések és -előrejelzések.
FINANCE	Tőzsdei hírek, kereskedelem stb.
CHILDREN	Fiatalkorúaknak szánt műsorok.
SOCIAL	Szociológia, történelem, földrajz, pszichológia, társadalom.
RELIGION	Vallási műsorok.
PHONE IN	Nyilvános fórumok, betelefonálás műsorok.
TRAVEL	Utazási információ.
LEISURE	Szabadidős tevékenységekről szóló műsorok.
JAZZ	Dzsesszzene.
COUNTRY	Amerikai country zene.
NATION M	Nemzeti vagy regionális zene az adott nyelvterület nyelvén.
OLDIES	Zene a pop „aranykorából”.
FOLK M	Népzenei gyökerekkel rendelkező zene.
DOCUMENT	Tényfeltáró, nyomozó műsor.
TEST	Veszélyhelyzet bejelentés technikai ellenőrzése, a berendezések és vevőkészülékek tesztje.
ALARM	Rendkívüli esemény, veszélyhelyzet bejelentése.

Egyes FM rádiók esetében a PTY kódok besorolása a fentiektől eltérhet.

Külső készülék használata

Külső készülék hallgatása

Külső készüléket is hallgathat: minidiszk vagy kazettás egységet, egyéb hangberendezést.

- Mindenekelőtt gondoskodjon a külső készülék megfelelő csatlakoztatásáról. (Lásd a 7. oldalon.)

1 Állítsa a hangerőt a leghalkabbra.

2 Nyomja meg az AUX gombot.
A kijelzőn „AUX” felirat jelenik meg.



AUX

3 Indítsa el a lejátszást a külső berendezésen.

4 Állítsa be a hangerőt a kívánt erősségre.

Az AUX üzemmód megszüntetéséhez váltson át másik hangforrásra.



A külső berendezés kezelése

Az adott készülék használati útmutatójából tájékozódjon.

Hangfelvétel készítése

FONTOS:

- Törvénybe ütközhet szerzői jogvédett anyag rögzítése vagy lejátszása a szerzői jog tulajdonosának hozzájárulása nélkül.
- A hangfelvétel szintje automatikusan áll be, azt nem befolyásolják a hangerő és hangzás beállítások. Ezért hangfelvétel közben nyugodtan beállíthatja a hangerősséget, ez nem befolyásolja a felvétel hangerejét.
- Ha a készített hangfelvételt nagy háttérzaj vagy zúgás kísérmé, akkor készüléke valószínűleg túl közel van a tévéhez. Helyezze távolabb a tévétől.
- Type I jelölésű kazettát használjon a hangfelvételhez.



- NE kapcsolja ki lejátszás vagy felvétel közben a készüléket. Károsodhat a kazetta vagy a lejátszó.
- A készülékkel nem használhatók Type II és IV jelölésű kazetták.
- C-120-as kazetta vagy hosszabb szalag használata nem javasolt, mivel gyenge paraméterek fordulhatnak elő, emellett ez a fajta szalag könnyen begyűrődik a nyomógörgők és a hajtótengely közé.



A kazettában található szalag eleje és vége

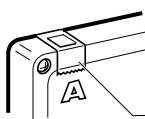
A bevezető-szalagra nem lehet felvételt készíteni. Ezért amikor lemezzel vagy FM/AM (MW) rádióműsorról készít felvételt, előzetesen tekerje túl a kazettát a bevezető-szalagon, hogy a felvételtől semmi ne maradjon le.

A felvétel védelmében

A kazetta szélén két kis letörhető fül van a véletlen letörés vagy felülírás elleni védelemként.

Felvétele biztonsága érdekében távolítsa el ezeket.

Ha az ily módon védett kazettára újra fel kíván venni, ragassza le a lyukakat ragasztószalaggal.



Ragasztószalag

Hangfelvétel kazettára

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy felvételre alkalmas kazettát nyitott oldalával lefelé.

- Lásd még a 14. oldalon.

2 Finoman csukja be a kazetta tárat.

3 Indítsa el a hangforrást—FM vagy AM (MW) rádióműsort, vagy az AUX csatlakozóhoz kapcsolt külső berendezést.

- Ha a hangforrás FM vagy AM (MW), hangoljon a felvenni kívánt állomásra.
- Lemezzel készített hangfelvételtől lásd a „Hangfelvétel lemezzel—Összehangolt felvétel” részt a 20. oldalon.

4 Nyomja meg a REC (felvétel) gombot.

- A felvétel folyamán a REC jelzés és a ► jelzés világít a kijelzőn.

REC
FM 87.50 MHz



5 Nyomja meg a TAPE ◀▶ gombot.

- A ► jelzés villog, elindul a hangfelvétel.



- Ha nincs kazetta behelyezve a REC gomb megnyomásakor a kijelzőn „NO TAPE” felirat jelenik meg.

- Ha védett kazetta van behelyezve a REC gomb megnyomásakor „PROTECT” felirat jelenik meg.

A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a REC gombot.

A hangfelvétel szünetel. A hangfelvétel folytatásához nyomja meg a TAPE ◀▶ gombot.

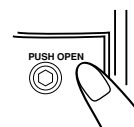


A felvétel megállításához nyomja meg a ■ gombot.

A hangfelvétel leállt.



A kazetta eltávolításához nyomja meg a PUSH OPEN gombot a készüléken leállított lejátszásnál.



Felvétel mindkét kazettaoldalra—Oda-vissza üzemmód

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa a REV.MODE (oda-vissza üzemmód) gombot, amíg ◀▶ vagy ▶▶ jelzés világít.



- Ügyeljen rá, hogy világítson a ▶▶ jelzés és az előre (▶) irányba indítsa felvételt.

Az Oda-vissza üzemmód kikapcsolásához nyomogassa a REV.MODE gombot amíg ▶▶ jelzés látható.

Kattogás csökkentése—Beat Cut

CSAK a távirányítóról:

Ha AM (MW) rádióról készített hangfelvétel közben kattogás hallatszik, nyomogassa a BEAT CUT gombot, amíg elhalkul.

- Gombnyomásra váltakozva „CUT-1” és „CUT-2” látható a kijelzőn.



Hangfelvétel lemezről—Összehangolt felvétel

A lemez lejátszást és a hangfelvételt együtt indítja el.

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy felvételre alkalmas kazettát nyitott oldalával lefelé.

- Lásd még a 14. oldalon.

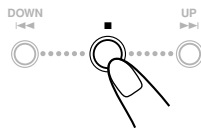
2 Finoman csukja be a kazetta tárat.

3 Nyomja meg a CD \triangleright/II gombot, hogy a lemez lejátszó legyen a kijelölt hangforrás.



4 A \blacksquare gombbal állítsa le a lemez lejátszást.

- Összeállíthat programozott sorrendet is (lásd a 11. oldalon).



5 Nyomja meg a REC (felvétel) gombot.

A REC jelzés világít a kijelzőn.



REC
=> 13 50:47
TOTAL

6 Nyomja meg a TAPE $\triangleleft \triangleright$ gombot.

A kijelzőn megjelenik a „SYNC REC” és a \blacktriangleright jelzőfény.

CD lejátszás és a hangfelvétel a kazettára együtt elindul.



REC
=> SYNC REC

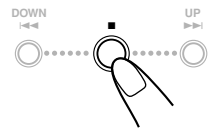
A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a REC gombot.

A hangfelvétel szünetel. A hangfelvétel folytatásához nyomja meg a TAPE $\triangleleft \triangleright$ gombot.



A felvétel megállításához nyomja meg a \blacksquare gombot.

A hangfelvétel leáll és a CD lejátszás szünetel.



Felvétel mindkét kazettaoldalra—Oda-vissza üzemmód

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa a REV.MODE (oda-vissza üzemmód) gombot, amíg \rightleftarrows vagy \leftleftarrows jelzés világít.



- Ha oda-vissza üzemmódot használ Összehangolt felvételnél, a \rightleftarrows jelzés világít a kijelzőn, és a felvétel az előre irányba (\blacktriangleright) kezdődik el. Amikor a kazetta a végére ér, a lemez lejátszás várakozik egy ideig, amíg a kazetta irányt vált, utána folytatódik a hangfelvétel.

Az Oda-vissza üzemmód kikapcsolásához nyomogassa a REV.MODE gombot amíg \rightleftarrows jelzés látható.



Alvási időzítő beállítása felvétel közben

Hagyjon elég időt a lemez lejátszásának befejezéséhez, különben a készülék a felvétel befejezése előtt kikapcsol.



- Ha nincs kazetta behelyezve a REC gomb megnyomásakor A kijelzőn „NO TAPE” felirat jelenik meg.
- Ha védett kazetta van behelyezve a REC gomb megnyomásakor „PROTECT” felirat jelenik meg.

Az időzítők használata

Három különböző időzítés állítható be: Időzített bekapcsolás, Időzített felvétel, Halasztott időzítés és Késleltetett kikapcsolás.

- Az időzítők használatához előzetesen be kell állítani a készülék beépített óráját (lásd a 8. oldalon).

Az Időzített bekapcsolás és az Időzített felvétel használata

Az időzítőket a készülék készenléti vagy bekapcsolt állapotában egyaránt beállíthatja.

Az időzítők működése

A megadott időpontban a készülék bekapcsol (a ☉ [időzítő] jelzés előzetesen villog, majd folyamatosan világít a kijelzőn). Végül a beállított kikapcsolási időpontban a készülék kikapcsol (készenléti állapotba). Az időzítők beállításai a memóriában megmaradnak, amíg meg nem változtatja őket.

- Amikor a ☉ (időzítő) és a DAILY 1, 2 vagy 3 jelzés világít a kijelzőn, az Időzített bekapcsolás működik. A beállítást követően minden nap ugyanakkor működésbe lép, majd 60 perc elteltével kikapcsolja a készüléket (készenléti állapotba), ameddig ki nem kapcsolja az időzítőt.
- Amikor a ☉ (időzítő) és a REC jelzés világít a kijelzőn, az Időzített felvétel működik. Az időzített felvétel befejeztével a beállítások a memóriában megmaradnak, de az időzítő ki van kapcsolva.

Indítás előtt...

Ha a hangforrás a „TUNER“ lesz, feltétlenül válassza ki a kívánt állomást, mielőtt kikapcsolja az áramot.

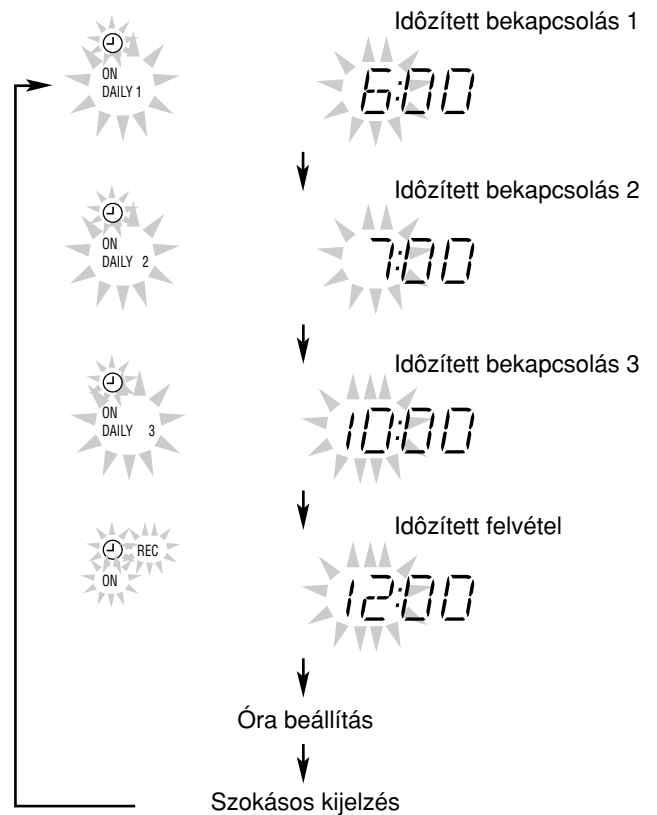
- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az 1 lépéstől újra kell kezdenie.

CSAK a távirányítóról:

1 A CLOCK/TIMER gombot nyomogatva válassza ki a beállítani és bekapcsolni kívánt időzítőt— Időzített bekapcsolás 1, Időzített bekapcsolás 2, Időzített bekapcsolás 3 vagy Időzített felvétel.

Megjelenik a kijelzőn az időzítő beállítása, az órák számjegyei villognak.

Gombnyomásra a következőképpen váltakozik a kijelző:



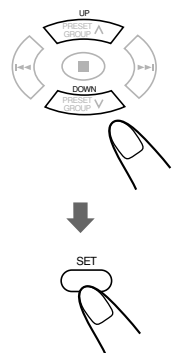
2 Állítsa be a bekapcsolási időpontot.

(1) A UP vagy DOWN gombokkal állítsa be a pontos órát, majd nyomja meg a SET gombot.

(2) A UP vagy DOWN gombokkal állítsa be a pontos percet, majd nyomja meg a SET gombot.

Ha módosítaná az időpontot, nyomja meg a CANCEL gombot.

- Időzített bekapcsolás beállításakor ezután a hangforrás neve villog a kijelzőn. ➔ Folytassa a 4 lépéssel.
- Időzített felvétel beállításakor ezután az OFF jelzés és az időzítő beállítása, az órák számjegyei villognak a kijelzőn.

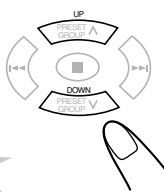


3 CSAK Időzített felvétel esetén: Állítsa be a kikapcsolási időpontot.



- (1) A UP vagy DOWN gombokkal állítsa be a pontos órát, majd nyomja meg a SET gombot.
 - (2) A UP vagy DOWN gombokkal állítsa be a pontos percet, majd nyomja meg a SET gombot.
Ha módosítaná az időpontot, nyomja meg a CANCEL gombot.
- Bekapcsolta az Időzített bekapcsolást. A ☉ (időzítés) és a REC jelzések világítanak. A kijelzőn a szokásos kijelzés látható.
- Folytassa a 7 lépéssel.

4 Az UP vagy DOWN gombbal jelölje ki a hangforrást.



Gombnyomásra a következőképpen váltakozik a hangforrás:

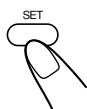


- Ügyeljen rá, hogy ha „TAPE“ vagy „CD“ a beállítás, a hangforrásba a megfelelő kazetta illetve lemez legyen helyezve.

Ha módosítaná az időpontot, nyomogassa a CANCEL gombot, amíg visszatér a 2 lépéshez.

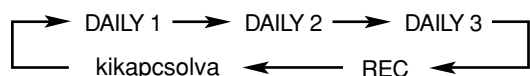
5 Nyomja meg a SET gombot.

A kijelző visszatér a normál jelöléshez.



6 Nyomja meg hosszan a készülék DAILY TIMER/SNOOZE gombját.

- A gomb minden lenyomva tartásakor a következőképpen változik az időzítési beállítás:



A ☉ (időzítő) jelzőfény és az aktív napi időzítő jelzőfény megjelenik a kijelzőn.

Ha a készülék be van kapcsolva, hajtja végre a következő lépést.

7 Nyomja meg a STANDBY/ON gombot a készülék kikapcsolásához.

- Beállíthatja az időzítésre vonatkozó hangerőszintet a készülék kikapcsolása előtt.



Az időzítő kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a DAILY TIMER/SNOOZE gombot ismételten, amíg a ☉ (időzítő) és a DAILY 1, 2, 3 vagy a REC jelzőfény el nem tűnik a kijelzőről.



Az időzítő módosításához kövesse a 21 – 22. oldal 1 – 6 lépéseit.

- Az időzített bekapcsolás módosítás nélküli bekapcsolásához nyomogassa a DAILY TIMER/SNOOZE gombot, amíg a kívánt időzítő neve látható a kijelzőn.



Ha „TAPE“ vagy „CD“ a beállítás, és nincs a hangforrásba a megfelelő kazetta illetve lemez behelyezve A bekapcsoláskor a „TUNER“ lesz a hangforrás.



Ha a készülék be van kapcsolva a beállított bekapcsolási időpontban Az időzítő nem csinál semmit.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén Az időzítő beállításai nem törlődnek. Újra állítsa be a beépített órát, majd kapcsolja be az időzítőt.

A Halasztott időzítés használata

A Halasztott időzítés 5 percre kikapcsolja a készüléket (készenléti állapotba) az Időzített bekapcsolás működésekor.

- A Halasztott időzítés csak az Időzített bekapcsolás működése közben használható.

CSAK a készüléken:

Nyomja meg a DAILY TIMER/SNOOZE gombot az Időzített bekapcsolás működése közben.

A készülék kikapcsol (készenléti állapotba) és a SNOOZE jelzés világít a kijelzőn. 5 perc elteltével a készülék bekapcsol a bal oldali 4 lépésben beállított hangforrásra.



Ha a készüléket bekapcsolja a Halasztott időzítés közben

A Halasztott időzítés és az Időzített bekapcsolás leáll.



Ha a Halasztott időzítést az Időzített bekapcsolás kikapcsolási ideje előtt kevesebb mint 5 perccel indítja A készülék az 5 perc elteltével nem kapcsol vissza.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

Az időzítő leáll. Újra állítsa be a beépített órát, majd kapcsolja be az időzítőt.

A Késleltetett kikapcsolás használata

A Késleltetett kikapcsolás segítségével kedvelt zenéjére alhat el.

- A Késleltetett kikapcsolást a készülék bekapcsolt állapotában állíthatja be.
- A készülék automatikusan kikapcsol az Automatikus kikapcsolás használatakor is. (Lásd a 8. oldalon.)

A Késleltetett kikapcsolás működése

A készülék meghatározott időtartam után kikapcsol.

CSAK a távirányítóról:

1 Nyomja meg a SLEEP gombot.

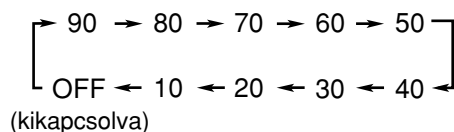
A kijelzőn villog a SLEEP jelzés.



90



- Gombnyomásra az időtartam a következőképpen változik:



2 Az időtartam beállítása után várjon úgy 5 mp-ig.

A kijelzőn tovább világít a SLEEP jelzés.

A kikapcsolásig hátralévő időtartam ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a SLEEP gombot. Ekkor 5 mp-re megjelenik a kikapcsolásig hátralévő időtartam.

A kikapcsolás idejének megváltoztatásához nyomogassa a SLEEP gombot, amíg a kívánt időtartam jelenik meg a kijelzőn.

Az időzítés megszünetéséhez nyomogassa a SLEEP gombot, amíg a SLEEP jelzés kialszik és a kijelzőn a szokásos kiírás látható.

- A késleltetett kikapcsolás akkor is törlődik, ha kikapcsolja a készüléket.



Ha egyszerre kapcsolja be az Alvási időzítőt, a Napi időzítőt és az Automatikus készenléte

A készülék az időzítőben megadott legkorábbi kikapcsolási időpontban kapcsolja ki magát.



Késleltetett kikapcsolás kazetta lejátszás vagy hangfelvétel közben

Ne állítson be késleltetett kikapcsolást működő kazetta mellett.

A kazetta lejátszás vagy hangfelvétel közben kikapcsolt készülék károsíthatja a kazettát vagy a kazettás egységet.

Karbantartás

A készülék megbízható működése érdekében, tartsa tisztán a lemezeket, kazettákat, és a szerkezetet.

Általános figyelmeztetések

Általánosságban igaz, hogy a legjobb eredményre akkor számíthat, ha ügyel a lemezek és a készülék belső részeinek tisztaságára.

- A lemezeket és kazettákat tartsa a tokjukban és tárolja azokat fiókban vagy polcon.

A készülék tisztítása

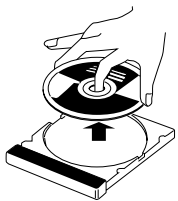
• Szennyeződések eltávolítása

A felületet puha ronggyal törölje. Az esetleges erősebb szennyeződést semleges tisztítószerbe mártott, kicsavart ronggyal takarítsa le, majd törölje szárazra a felületet.

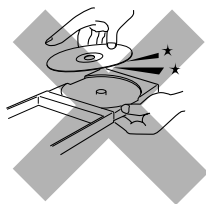
• A készülék minősége, külseje és épsége érdekében óvja készülékét az alábbiaktól:

- NE törölje durva ronggyal.
- NE dörzsölje.
- NE tisztítsa higítóval, benzinnel.
- NE kerüljön rá maró anyag, pl. rovarirtó.
- NE érintkezzen a felület huzamosabb ideig gumi- vagy műanyag tárggyal.

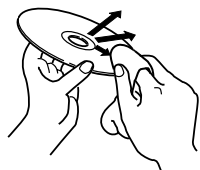
A lemezek kezelése



- A lemezt a szélénél fogva, a közepét enyhén lenyomva vegye ki a tokjából.
- Ne nyúljon a fényes felülethez, és ne hajlítsa meg a lemezt.
- Az esetleges deformálódást elkerülendő, a lemezt használat után helyezze vissza a tartójába.



- Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a CD felületét, amikor visszateszi a tartójába.
- Ne tegye ki a lemezt közvetlen napfénynek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy nedvességnek.



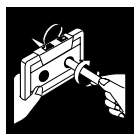
Tisztítás

A lemezeket puha ronggyal törölje le, a lemez közepétől a szélé felé irányuló, egyenes mozdulatokkal.



NE használjon semmilyen oldószert—pl. bakelit-lemez tisztítót, higítót, sprayt, benzint—a lemezek tisztításához.

A kazetták kezelése



- Ha a szalag lazán lóg a kazettán belül, egy ceruza vagy toll segítségével csévélje fel a felesleges szalagot valamelyik orsóra.
- Ha a szalag lazán marad kinyúlhat, elszakadhat, vagy becsípődhet a kazettába.



- Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a szalag felületét.



- Az alábbi helyeken lehetőleg ne tároljon kazettákat:
 - poros helyiségek
 - napsütésnek, hőhatásnak kitéve
 - nedves helyen
 - tévé vagy hangdoboz tetején
 - mágnes közelében

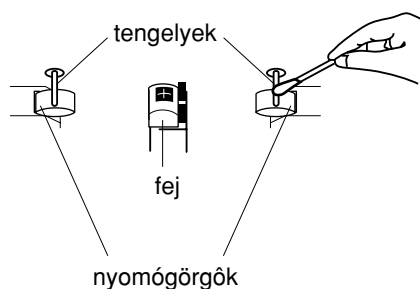
A felvett és lejátszott hang legjobb minősége érdekében

A fejeket rendszeresen tisztítani kell.

- Minden 10 órányi használat után tisztítsa meg a fejeket nedves működésű fejtisztító kazettával (szaküzletekben kapható).

A fejek elpiszkolódását az alábbi jelenségek kísérik:

- Gyengébb hangminőség.
- Lecsökkent hagerő.
- Kimaradó lejátszás.
- Ne tegyen a készülékbe elpiszkolódott vagy poros kazettát.
- Ne érintse a felpolírozott fejeket fémtárggyal vagy mágneses eszközzel.



A fejek demagnetizálása

Kapcsolja ki a készüléket, és demagnetizálót használjon (kapható a szaküzletekben).

Hibaelhárítás

Ha a készülékkel probléma merül fel, a szerviz értesítése előtt ellenőrizze az alábbi listát.

Ha az itt felsorolt módszerekkel a hiba nem orvosolható, vagy ha a készülék fizikai károsodást szenvedett, forduljon szakemberhez.

Hibajelenség	Kiváltó ok	Teendő
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A hálózati csatlakozó nincs bedugva a konnektorba.	Dugja be a csatlakozót a konnektorba.
Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none">Az összeköttetés laza vagy hibás.Fejhallgató van csatlakoztatva.Növekményes írású (packet write) MP3 lemez van behelyezve.	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a csatlakozásokat és javítsa azokat. (Lásd a 6 – 7. oldalon.)Húzza ki a fejhallgatót a PHONES csatlakozóból.Nem használható. Helyezzen be másik lemezt.
Zajos a rádióadások vétele.	<ul style="list-style-type: none">Az antenna kicsúszott.Az AM (MW) keretantenna túl közel van a készülékhez.Az FM antenna nincs a megfelelő helyen.	<ul style="list-style-type: none">Biztosítsa az antennák szilárd csatlakozását.Állítsa be az AM (MW) keretantenna helyzetét és irányát.Állítsa az FM antennát a legjobb vételi helyzetbe.
A lemez lejátszás nem indul el.	A lemez felirattal lefelé van behelyezve.	A lemezt felirattal felfelé helyezze be.
Nem lehet hangfelvételt készíteni.	A kazetta szélén a letörhető fül el lett távolítva.	Ragassza le a lyukakat ragasztószalaggal.
A gombok nem működnek.	Belső zavar a beépített mikroprocesszor működésében.	Húzza ki, majd dugja be a hálózati csatlakozót.
A távirányítóról nem működik a készülék.	<ul style="list-style-type: none">A távirányító és a készülék távirányító érzékelője közt akadály van.Kimerültek az elemek.Túl messze van a távirányító a készüléktől.	<ul style="list-style-type: none">Szüntesse meg az akadályt.Cserélje ki az elemeket. (Lásd a 7. oldalt.)A távirányító jele nem jut el a készülékig. Vigye közelebb.

Erősítő

Kimenő teljesítmény:

25 W csatornánként, min. RMS, 4 Ω, 1 kHz-en
legfeljebb 10% teljes harmonikus torzítás. (IEC268-3)

Bemeneti érzékenység/Impedancia (1 kHz-en)

AUX: 500 mV/50 kΩ

Hangdobozok impedanciája: 4 Ω – 16 Ω

Rádió

FM vételi tartomány: 87,50 MHz – 108,00 MHz

AM (MW) vételi tartomány: 522 kHz – 1 629 kHz

CD lejátszó

Dinamika tartomány: 85 dB

Jel/zaj arány: 85 dB

Sebességigadozás: Nem mérhető

Kazettás egység

Frekvenciaátvitel:

Normál (type I): 100 Hz—10 000 Hz

Sebességigadozás: 0,35% (WRMS)

Általános adatok

Hálózati tápfeszültség: AC 230 V ~, 50 Hz

Áramfelvétel: 52 W (működés közben)

1,5 W (készüléti állapotban)

Méret (sz/m/m) (kb.): 152 mm x 233 mm x 331 mm

Tömeg (kb.): 4,5 kg

Tartozékok

Lásd a 6. oldalon.

Hangdobozok

Kialakítás: Szélessávú, bassz-reflex

Beépített hangszórók: 10 cm kónusz x1

Teljesítményleadás: 25 W

Impedancia: 4 Ω

Frekvenciatartomány: 100 Hz—15 kHz

Méret (sz/m/m) (kb.): 152 mm x 233 mm x 188 mm

Tömeg (kb.): 1,8 kg egyenként

Вступление

**Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия JVC.
Перед началом эксплуатации этого устройства, пожалуйста,
тщательно ознакомьтесь с настоящим Руководством –
это необходимо для оптимальной эксплуатации устройства.
Сохраните это руководство для справок в дальнейшем.**

Об этом руководстве

Это Руководство организовано следующим образом:

- Процедуры, приведенные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте дистанционного управления.
Вы можете также пользоваться кнопками на основном устройстве, если их названия или обозначения совпадают или похожи на соответствующие кнопки основного устройства, и когда не указано обратное.
- Информация об основных процедурах, одинаковых для различных функций, приведена в одном месте и не повторяется при описании каждой процедуры. Например, мы не повторяем информацию о включении/выключении устройства, настройке громкости, изменении звуковых эффектов, которая приведена в разделе “Основные операции” на страницах с 8 по 9.
- В этом руководстве используются следующие условные обозначения:



Служит для предостережения о возможном поражении током и/или возгорании. Также указывает на действия и обстоятельства, ухудшающие производительность устройства.



Предлагает Вам полезную информацию и советы.

Предостережения

Установка

- Выберите сухое место с ровной поверхностью и избегайте чрезмерно высокой и низкой температуры – между 5°С и 35°С.
- Для предотвращения перегрева устройства установите устройство в место с достаточной циркуляцией воздуха.
- Это устройство должно быть установлено на значительном удалении от телевизора.
- Установите динамики подальше от телевизора, в противном случае возможно появление помех на экране телевизора.



НЕ устанавливайте устройство около источников тепла, в места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

Источники питания

- При отсоединения устройства от розетки держите кабель за штепсель. Тянуть за сам кабель не следует.



НЕ прикасайтесь к кабелю питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

На линзах внутри устройства влага может сконденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогревателя в помещении.
- В сыром помещении.
- Если устройство перенесено из холодного места в теплое.

Если это случилось, устройство может не функционировать должным образом. В этом случае оставьте устройство включенным на несколько часов до тех пор, пока влага не испарится, отсоедините кабель питания, затем подключите его снова.

Прочая информация

- Если в устройство попал металлический предмет или жидкость, отсоедините кабель питания от розетки и посоветуйтесь с Вашим дилером перед дальнейшей эксплуатацией устройства.
- Если Вы не собираетесь использовать это устройство в течение значительного периода времени, отсоедините кабель питания от розетки.
- Табличка с паспортными данными расположена на дне устройства.



НЕ разбирайте это устройство, так как внутри него нет деталей, обслуживаемых пользователем.

При обнаружении какой-либо неполадки отключите кабель питания и обратитесь к Вашему дилеру.

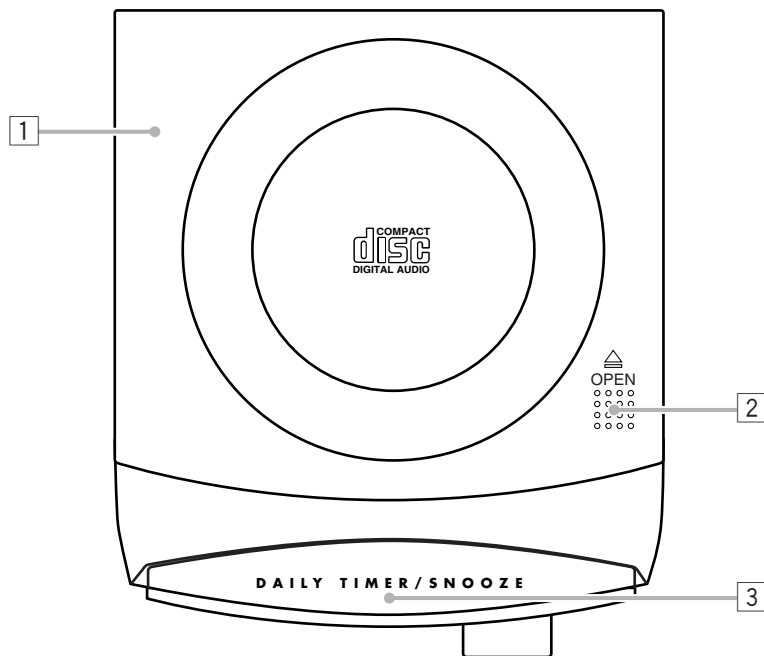
Расположение органов управления	3
Основное устройство	3
Пульт дистанционного управления	5
Первые шаги	6
Распаковка	6
Подключение антенн AM (MW) и FM	6
Подключение динамиков	6
Подключение других устройств	7
Установка батареек в пульт дистанционного управления	7
Основные операции	8
Настройка часов	8
Включение питания	8
Автоматическое отключение устройства (Функция автоматического переключения в режим ожидания)	8
Выбор источника сигнала	9
Настройка громкости	9
Плавное приглушение звука (FADE MUTING)	9
Выбор режима звучания	9
Усиление низкочастотного звучания	9
Проверка времени суток во время воспроизведения	9
Воспроизведение дисков	10
Воспроизведение диска целиком —Обычное воспроизведение	10
Основные функции проигрывателя дисков	11
Программирование порядка воспроизведения фрагментов —Запрограммированное воспроизведение	11
Повторное воспроизведение фрагментов —Повторное воспроизведение	12
Воспроизведение в случайной последовательности —Смешанное воспроизведение	13
Отображение оставшегося времени во время воспроизведения	13
Воспроизведение кассет	14
Воспроизведение кассеты	14
Прослушивание радиопередач FM и AM (MW)	15
Настройка на радиостанцию	15
Сохранение настроек на радиостанции в памяти	15
Настройка на запрограммированную радиостанцию	16
Прием радиостанций FM с RDS	16
Переключение информации RDS	16
Поиск передачи по кодуPTY (ПоискPTY)	17
Использование дополнительного оборудования	18
Прослушивание звука от внешнего устройства	18
Запись	19
Запись кассеты	19
Запись дисков—Синхронизированная запись диска	20
Использование таймеров	21
Использование ежедневного таймера и таймера записи	21
Перевод будильника вперед	22
Использование таймера самоотключения	23
Техническое обслуживание	24
Выявление неисправностей	25
Технические характеристики	26

Расположение органов управления

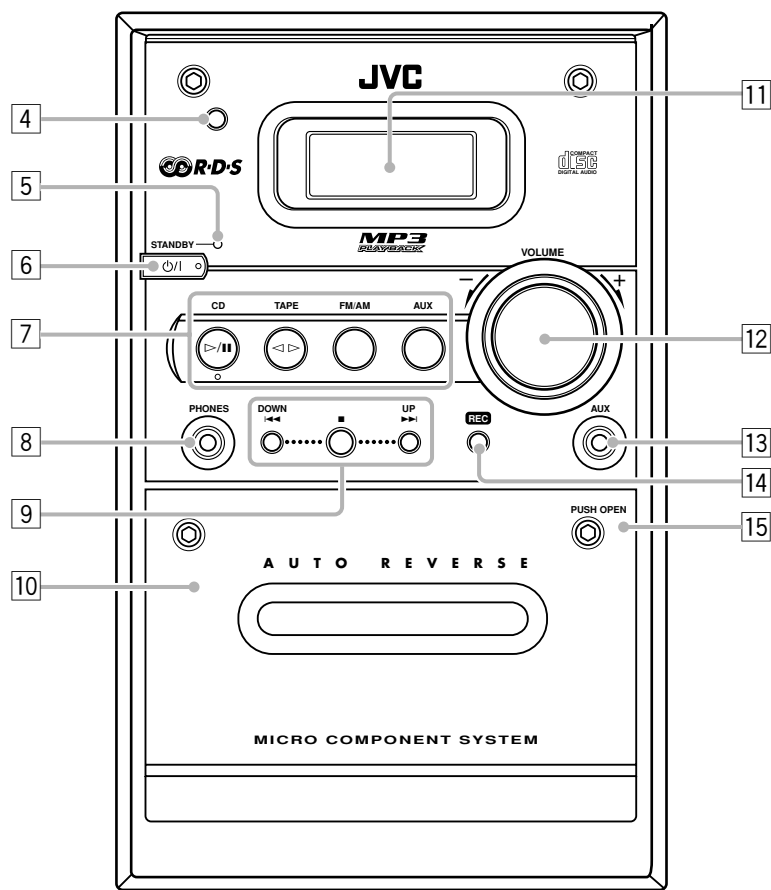
Ознакомьтесь с расположением органов управления на Вашем устройстве.

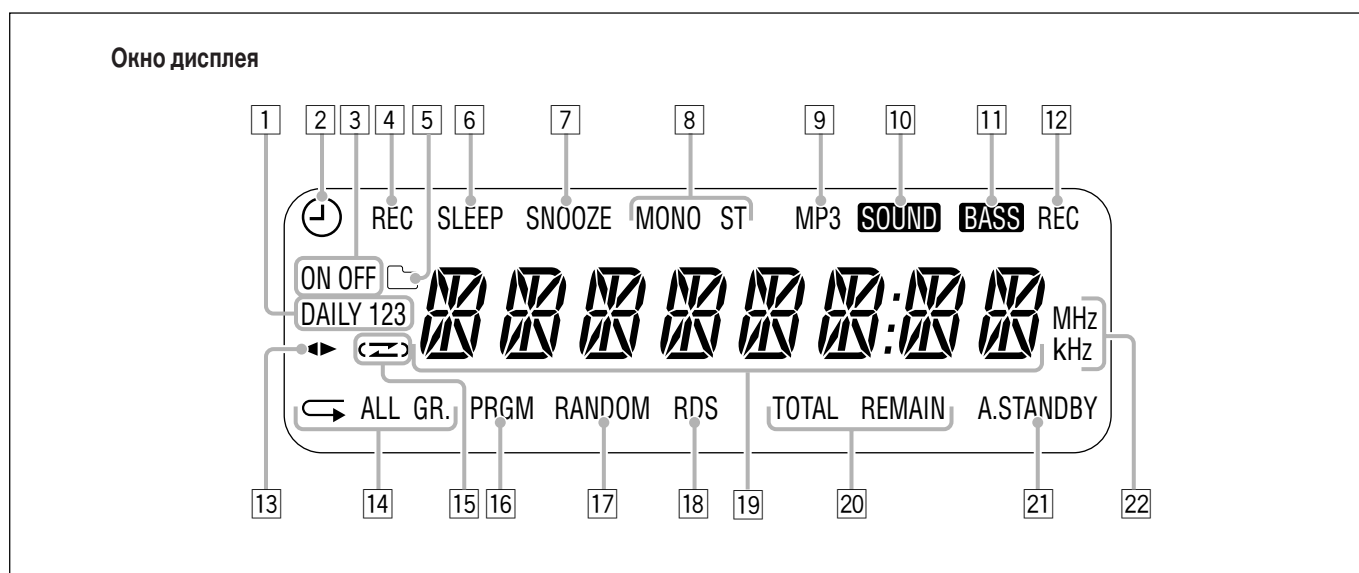
Основное устройство

Вид сверху



Вид спереди





Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.

Основное устройство

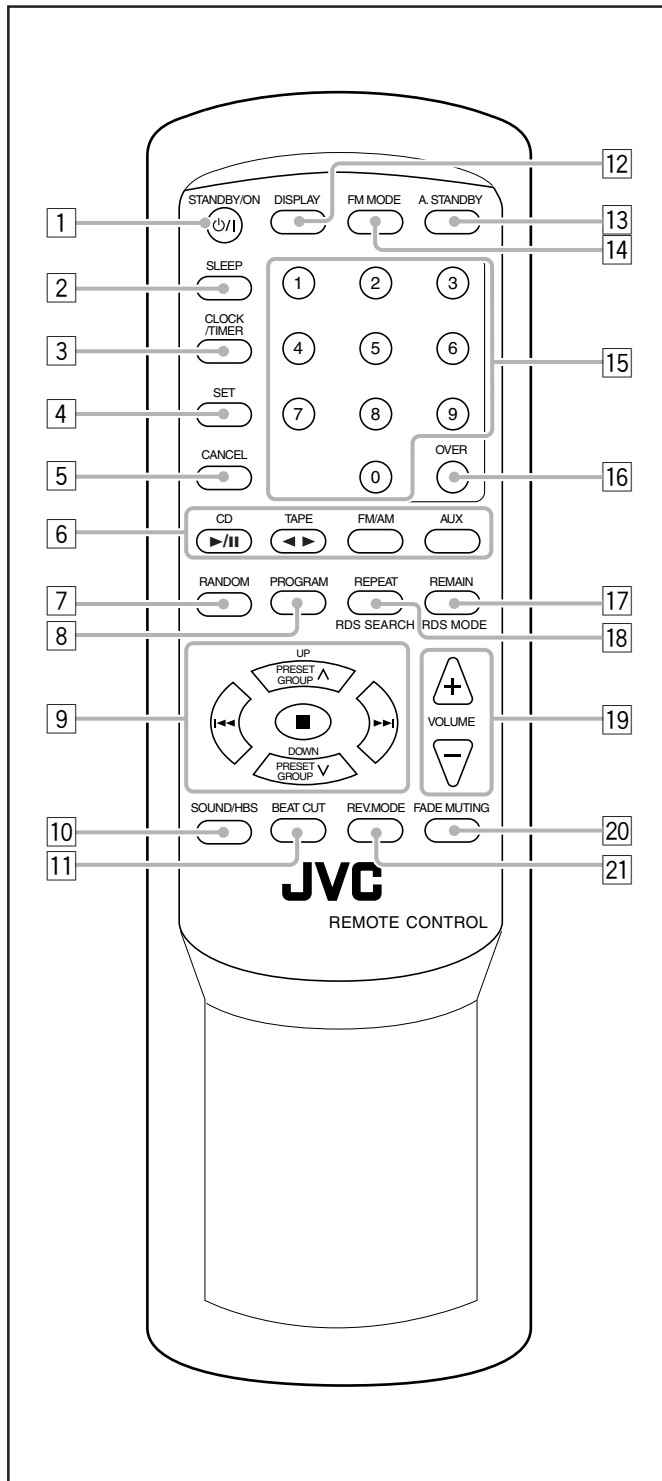
- 1 Крышка диска (10)
- 2 OPEN (открыть крышку диска) (10)
- 3 Кнопка DAILY TIMER/SNOOZE (22)
- 4 Датчик дистанционного управления (5)
- 5 Индикатор STANDBY (8)
- 6 Кнопка (STANDBY/ON) (8)
- 7 Кнопки выбора источника сигнала
 - CD , TAPE , FM/AM, AUX
 - Нажатие одной из этих кнопок также приводит к включению устройства.*
- 8 Гнездо PHONES (9)
- 9 Мультифункциональные кнопки
 - DOWN , UP
- 10 Держатель кассеты (14, 19, 20)
- 11 Окно дисплея
- 12 Регулятор VOLUME + / - (9)
- 13 Гнездо AUX (7, 18)
- 14 Кнопка REC (19, 20)
- 15 Кнопка PUSH OPEN (14, 19)

Окно дисплея

- 1 Индикатор DAILY 1/2/3 (номер таймера)
- 2 Индикатор (таймер)
- 3 Индикаторы ON/OFF (время включения/время выключения таймера)
- 4 Индикатор REC (таймер записи)
- 5 Индикатор (папка группы)
- 6 Индикатор SLEEP
- 7 Индикатор SNOOZE
- 8 Индикаторы режима приема FM
 - MONO, ST (стерео)
- 9 Индикатор MP3
- 10 Индикатор **SOUND**
- 11 Индикатор **BASS**
- 12 Индикатор REC (запись)
- 13 Индикатор (направление движения пленки)
- 14 Индикаторы режима повторного воспроизведения
 - , ALL, GR. (группа)
- 15 Индикатор (режим реверса)
- 16 Индикатор PRGM (программа)
- 17 Индикатор RANDOM
- 18 Индикатор RDS
- 19 Основной дисплей
- 20 Индикаторы оставшегося времени
 - TOTAL, REMAIN
- 21 Индикатор A.STANDBY
- 22 Индикаторы частоты
 - MHz, kHz

Пульт дистанционного управления

Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.



- 1 Кнопка STANDBY/ON O/I (8, 22)
- 2 Кнопка SLEEP (23)
- 3 Кнопка CLOCK/TIMER (8, 21)
- 4 Кнопка SET (8, 15, 21, 22)
- 5 Кнопка CANCEL (21, 22)
- 6 Кнопки выбора источника сигнала
• CD $\blacktriangleright/\parallel$, TAPE $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, FM/AM, AUX
Нажатие одной из этих кнопок также приводит к включению устройства.
- 7 Кнопка RANDOM (13)
- 8 Кнопка PROGRAM (11, 12)
- 9 Мультифункциональные кнопки
• PRESET GROUP \wedge /UP, PRESET GROUP \vee /DOWN
• \blacktriangleleft , \blacksquare , \blacktriangleright
- 10 Кнопка SOUND/HBS (9)
- 11 Кнопка BEAT CUT (15, 19)
- 12 Кнопка DISPLAY (9)
- 13 Кнопка A. (авто) STANDBY (8)
- 14 Кнопка FM MODE (15)
- 15 Цифровые кнопки (11, 15, 16)
- 16 Кнопка OVER (11, 15, 16)
- 17 • Кнопка REMAIN (13)
• Кнопка RDS MODE (16)
- 18 • Кнопка REPEAT (12)
• Кнопка RDS SEARCH (17)
- 19 Кнопки VOLUME + / - (9)
- 20 Кнопка FADE MUTING (9)
- 21 Кнопка REV. (режим реверса) MODE (14, 19, 20)



При использовании пульта дистанционного управления наводите его на датчик дистанционного управления на передней панели.

Распаковка

После распаковки убедитесь в том, что Вы получили следующие принадлежности.
В скобках указано количество поставляемых в комплекте принадлежностей.

- Антенна FM (1)
- Рамочная антенна AM (MW) (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки (2)

Если какая-либо из принадлежностей отсутствует, незамедлительно обратитесь к Вашему дилеру.

Подключение антенн AM (MW) и FM



- 1 Подключите входящую в комплект поставки антенну FM к разьему FM 75 Ω COAXIAL.**
Найдите положение, в котором обеспечивается наилучший прием сигнала, затем закрепите антенну на стене.
- 2 Подключите входящую в комплект поставки рамочную антенну AM (MW) к разьему AM LOOP.**
Установите антенну подальше от устройства и настройте ее положение таким образом, чтобы качество приема было оптимальным.



Для улучшения качества приема сигналов FM и AM (MW)

- Убедитесь в том, что антенна не соприкасается с какими-либо другими разъемами и соединительными кабелями.
- Располагайте антенны подальше от металлических деталей устройства, соединительных кабелей и кабеля питания.



О входящей в комплект поставки антенне FM

Входящую в комплект поставки антенну FM можно использовать с этим устройством в качестве временного решения. Если уровень принимаемого сигнала является слабым, можно подключить внешнюю антенну FM.

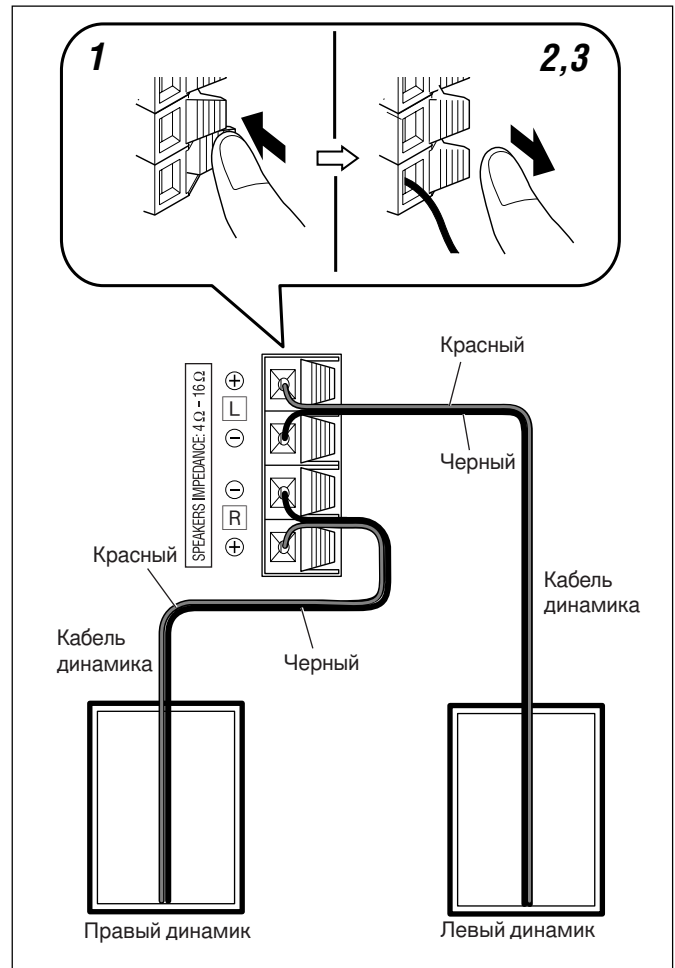
Подключение внешней антенны FM

Перед подключением антенны отключите антенну FM, входящую в комплект поставки.



Подключение динамиков

Вы можете подключить динамики при помощи кабелей динамиков.



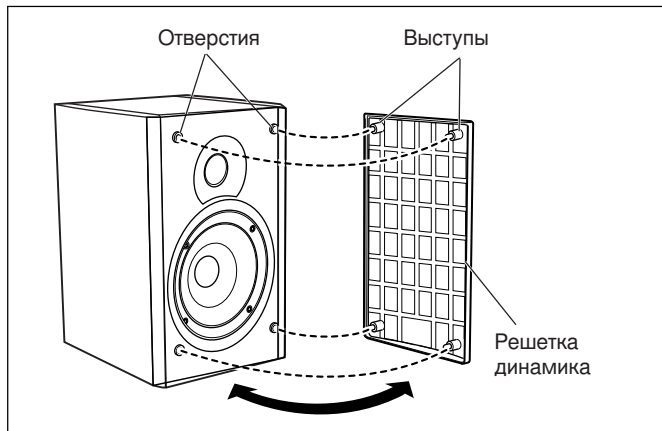
- 1 Нажмите на зажим разъема динамика и удерживайте его в таком положении.**
- 2 Вставьте конец кабеля динамика в разъем.**
Соблюдайте полярность разъемов динамиков: красный кабель к ⊕, а черный кабель к ⊖.
- 3 Отпустите зажим разъема динамика.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Используйте только динамики с тем же сопротивлением, что указано на разъемах динамиков на задней части устройства.
- НЕ подключайте к одному разъему более одного динамика.

Удаление решеток динамиков

Вы можете удалить решетки динамиков, как показано ниже.



Для удаления решетки динамика обхватите пальцами выступы на верхней части решетки, затем потяните на себя, удерживая боковые стороны.

Выполните ту же процедуру для всех остальных выступов (по одному).

Для прикрепления решетки динамика вставьте выступы на решетке в отверстия на динамике.

Подключение других устройств

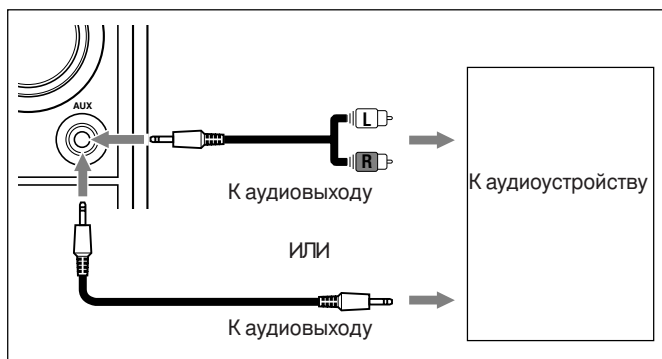
Для подключения аудио устройства

Вы можете подключать к этому устройству другое аудиооборудование и использовать его как воспроизводящее устройство.



- НЕ подключайте дополнительное оборудование, когда включено питание.
- НЕ подключайте к сети ни одно из устройств до завершения всех подключений.

Для воспроизведения подключенного устройства через это устройство соедините гнезда аудиовыхода на другом устройстве с гнездами AUX при помощи аудиокабелей с мини-штекерами (не входят в комплект).



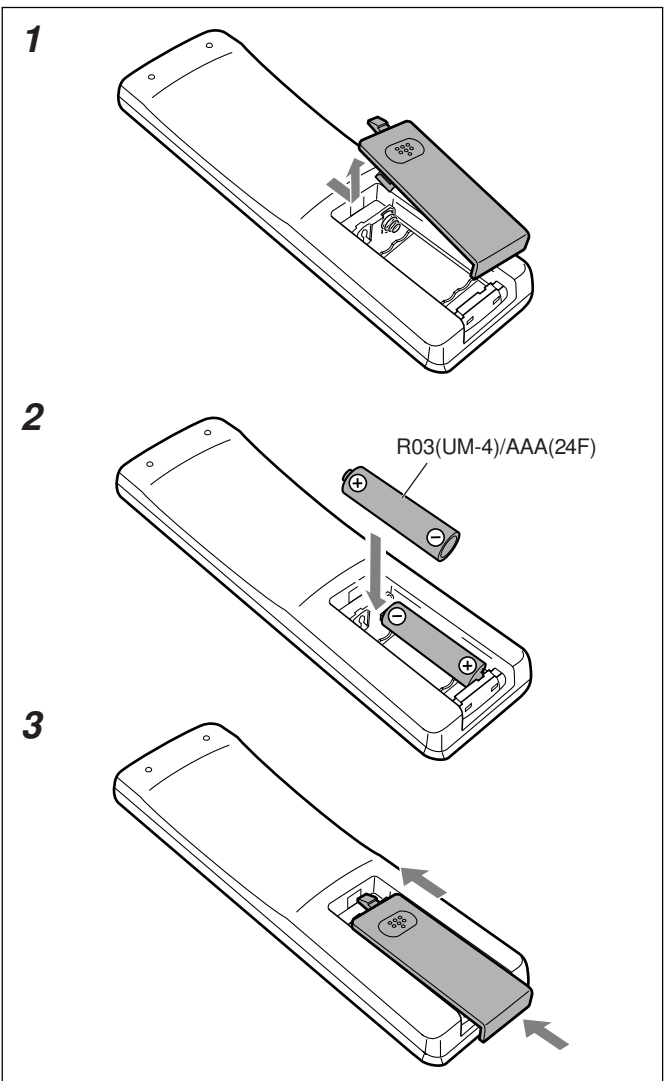
Если аудио устройство оборудовано контактными гнездами аудиовыхода:

Следите за соответствием окраски штекеров аудиокабелей—белые штекеры и гнезда служат для левого аудиосигнала, а красные для правого аудиосигнала.

Установка батареек в пульт дистанционного управления

Установите батарейки—R03(UM-4)/AAA(24F)—в пульт дистанционного управления, совмещая полюса батареек, помеченные (+ и -), с маркировкой + и - внутри отсека для батареек.

Если пульт дистанционного управления перестал функционировать, замените обе батарейки на новые.



- НЕ используйте новые батарейки совместно со старыми.
- НЕ используйте батарейки различных типов вместе.
- НЕ подвергайте батарейки воздействию высокой температуры или огня.
- НЕ оставляйте батарейки в пульте дистанционного управления, если Вы не собираетесь использовать пульт в течение значительного периода времени. В противном случае возможны повреждения, вызванные протечкой батареек.

ТЕПЕРЬ Вы можете подключить Вашу систему к розетке.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Перед подключением кабеля питания убедитесь в том, что Вы выполнили все необходимые подключения.

Настройка часов

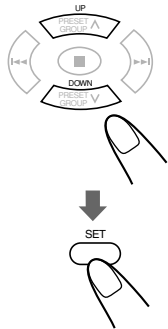
Перед дальнейшим использованием системы сначала настройте встроенные часы системы. При подключении питания на дисплее начинает мигать индикатор “0:00”. Вы можете настраивать часы независимо от того, включено устройство или выключено.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Нажмите кнопку **CLOCK/TIMER**. Начнет мигать индикация часа.



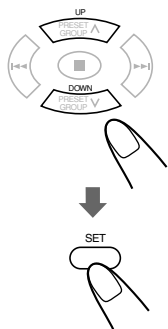
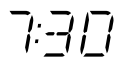
- 2 Настройте час при помощи кнопок **UP** или **DOWN**, затем нажмите кнопку **SET**.
 - Для быстрой смены часа удерживайте нажатой кнопку **UP** или **DOWN**. Индикация минуты начнет мигать.



- Часы работают даже во время настройки.

- 3 Настройте минуту при помощи кнопок **UP** или **DOWN**, затем нажмите кнопку **SET**.
 - Для быстрой смены минуты удерживайте нажатой кнопку **UP** или **DOWN**.

Встроенные часы начнут работу.



- При отключении кабеля питания или после перебора в подаче питания Значение часов сбрасывается в “0:00”. В этом случае настройте часы снова.
- За месяц часы могут отставать или спешить на 1-2 минуты В этом случае настройте часы заново.

Для повторной настройки часов

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER** до тех пор, пока на дисплее не появятся часы. Начнет мигать индикация часа.
- 2 Повторите пункты 2 и 3 процедуры в левом столбце.




Включение питания

Для включения устройства нажмите кнопку **STANDBY/ON** .

Индикатор **STANDBY** на основном устройстве погаснет.



- При нажатии какой-либо кнопки выбора источника сигнала—**CD** , **FM/AM** и **AUX**, устройство автоматически включается.

Для отключения устройства (режим ожидания) нажмите кнопку **STANDBY/ON**  снова.

Индикатор **STANDBY** на основном устройстве загорится красным.

- До тех пор, пока Вы не настроите часы, на дисплее будет мигать “0:00”. После настройки часов на дисплее устройства в режиме ожидания будет отображаться время суток.
- Устройство потребляет незначительное количество энергии даже в режиме ожидания.

Для полного обесточивания устройства отсоедините кабель питания от розетки.

Автоматическое отключение устройства (Функция автоматического переключения в режим ожидания)

Функция автоматического переключения в режим ожидания служит для отключения устройства (переключения в режим ожидания) по истечении 3 минут простоя.

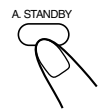
- Для автоматического отключения устройства Вы можете также воспользоваться функцией таймера самоотключения (см. стр. 23).

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Для включения функции автоматического переключения в режим ожидания нажмите кнопку **A.STANDBY**

На дисплее появится индикатор **A.STANDBY**.

- Когда воспроизведение остановлено, индикатор **A.STANDBY** мигает на дисплее.



Для отключения функции автоматического переключения в режим ожидания нажмите кнопку **A.STANDBY** снова.

Индикатор **A.STANDBY** погаснет.

Выбор источника сигнала

Для выбора источника сигнала, нажмите кнопку CD ►/■, TAPE ◀▶, FM/AM или AUX.

- При выборе компакт-диска в качестве источника сигнала воспроизведение начинается автоматически.

Для получения информации об использовании проигрывателя компакт-дисков см. стр. с 10 по 13.

Для получения информации об использовании кассетной деки см. стр. 14.

Для получения информации об использовании тюнера (FM или AM (MW)) см. стр. с 15 по 17.

Для получения информации о записи кассет см. стр. 19 и 20.

Для получения информации об использовании внешнего устройства см. стр. 18.

Настройка громкости

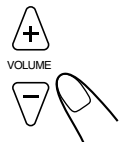
Вы можете настраивать уровень громкости только в том случае, если устройство включено. Уровень громкости настраивается в пределах от "VOL MIN", "VOL 1" – "VOL 29" и "VOL MAX".

- Выбранный уровень громкости не воздействует на записываемый материал.

Для увеличения громкости нажмите кнопку VOLUME + (или поверните регулятор VOLUME на основном устройстве по часовой стрелке).

Для уменьшения громкости нажмите кнопку VOLUME – (или поверните регулятор VOLUME на основном устройстве против часовой стрелки).

- Когда Вы удерживаете кнопку нажатой, уровень громкости последовательно меняется.



VOL 10



Для индивидуального прослушивания

Подключите наушники к гнезду PHONES. Звук из динамиков выводится не будет. Перед тем, как подключить или надеть наушники, не забудьте понизить громкость звука.



НЕ отключайте систему (не переключайте ее в режим ожидания), если установлен высокий уровень громкости; в противном случае резкий вывод звука может повредить Вашему слуху, динамикам и/или наушникам при следующем включении системы или запуске воспроизведения. **ЗАПОМНИТЕ**, что Вы не можете настраивать уровень громкости, когда устройство работает в режиме ожидания.

Плавное приглушение звука (FADE MUTING)

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку FADE MUTING.

Громкость звука упадет до уровня "VOL MIN", и на дисплее появится "MUTING".



Для восстановления звука нажмите кнопку FADE MUTING снова. Будет восстановлена исходная громкость.

Выбор режима звучания

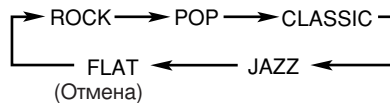
Вы можете выбрать один из четырех режимов звучания.

- Эта функция также влияет на звук, выводимый через наушники.
- Эта функция оказывает воздействие только на воспроизводимый звук. На записываемый звук она не влияет.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Для выбора режима звучания последовательно нажимайте кнопку SOUND/HBS.

- После каждого нажатия этой кнопки режим звучания переключается в такой последовательности:



ROCK:

Мощное звучание с подчеркнутым высокочастотным и низкочастотным звуком.

POP:

Акцентированный вокал и звук среднего диапазона.

CLASSIC:

Обогащенный звук с хорошими высокими частотами и богатым низкочастотным звучанием.

JAZZ:

Акцентированные низкие частоты для воспроизведения джазовой музыки.

FLAT:

Эффект эквализации отключен.

SOUND

ROCK

Когда включен какой-либо режим звучания, на дисплее горит индикатор **SOUND**.

Усиление низкочастотного звучания

Вы можете усилить низкочастотное звучание.

- Эта функция оказывает воздействие только на воспроизводимый звук. На записываемый звук она не влияет.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите и удерживайте кнопку SOUND/HBS.

- Всякий раз, когда Вы нажимаете и удерживаете нажатой кнопку SOUND/HBS, функция HBS попеременно включается и выключается.



BASS

HBS ON

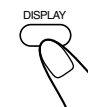
Когда функция HBS включена, на дисплее загорается индикатор **BASS**.

Проверка времени суток во время воспроизведения

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку DISPLAY.

- Всякий раз, когда Вы нажимаете кнопку, режим дисплея переключается между обычным режимом и режимом отображения часов. После включения режима отображения часов нажатие любой кнопки или поворот регулятора переключают дисплей обратно в обычный режим.



Это устройство разработано для воспроизведения следующих дисков: аудио CD, диски CD-R и CD-RW. В этих системах можно использовать только компакт-диски, маркированные следующим образом:



Вы можете воспроизводить диски, содержащие фрагменты в музыкальном CD-формате, или файлы MP3 в формате ISO 9660.

- В этой инструкции мы называем диски, содержащие файлы MP3, “дисками MP3”, а “файлы” – “фрагментами”.

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW

- Перед началом воспроизведения диска CD-R или CD-RW тщательно ознакомьтесь с его инструкциями или предостережениями.
- Записанные пользователем диски CD-R (с однократной записью) и CD-RW (перезаписываемые) могут быть воспроизведены только в том случае, если они уже “завершены”.
- Это устройство может воспроизводить диски, записанные “в несколько приемов” (до пяти).
- Это устройство не может воспроизводить диски, записанные в “пакетном” формате.
- Некоторые диски CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться этим устройством в связи с характеристиками диска или по причине загрязнения диска или линз проигрывателя.
- Считывание дисков CD-RW может занять больше времени. Это связано с тем, что степень отражения дисков CD-RW ниже, чем у обычных компакт-дисков.

О файлах MP3

- Этот проигрыватель может распознавать только файлы с расширениями “MP3” или “mp3” (при любой комбинации строчных и заглавных букв). Имя файла может содержать до 20 знаков.
- Это устройство распознает файлы и папки, записанные на диске, при соблюдении следующих условий (включая корневую папку):
 - количество папок и файлов не должно превышать 512.
 - количество уровней не должно превышать 8.
- Мы рекомендуем Вам записывать Ваш материал с частотой дискретизации 44,1 кГц и с коэффициентом передачи данных 128 кб/с.
- Некоторые диски MP3 не могут быть воспроизведены в связи с характеристиками диска или записи.
- Благодаря сложности файловой структуры, считывание дисков MP3 занимает больше времени.
- Форматы MP3i и MP3 Pro не поддерживаются этим устройством.

Общие сведения

Устройство функционирует наилучшим образом, когда поддерживается чистота дисков и механизма.

- Храните диски в их коробках, а коробки – в шкафу или на полке.
- Держите крышку отсека для диска закрытой, когда он не используется.
- Продолжительное использование диска неправильной формы (в форме сердца, шестиугольника и пр.) может привести к повреждению устройства.



Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

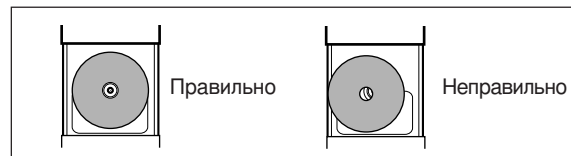
Воспроизведение диска целиком — Обычное воспроизведение

1 Нажмите кнопку OPEN на верхней части устройства.

Откроется крышка диска.

- Вы можете установить диск во время прослушивания другого источника сигнала.

2 Установите диск стороной с этикеткой вверх.

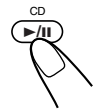


3 Аккуратно закройте крышку диска.

4 Нажмите кнопку CD ►/■.

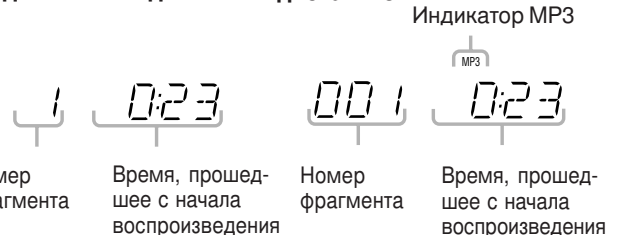
Устройство автоматически включится, и источник сигнала переключится на проигрыватель компакт-дисков.

После загрузки диска начнется воспроизведение первого фрагмента диска.



При воспроизведении аудио компакт-диска:

При воспроизведении диска MP3:



- После завершения воспроизведения последнего фрагмента диск автоматически останавливается.



Когда на дисплее отображается “READING”

Когда устройство осуществляет считывание информации с диска, Вы не можете выполнять никаких процедур.



Во время воспроизведения диска MP3

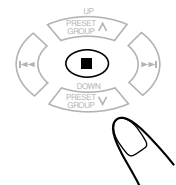
На дисплее отображается информация тега ID3 (название, имя исполнителя и альбом – до 30 знаков). Если имя слишком длинное для отображения, оно прокручивается.

Это устройство поддерживает ID3 Tag версии 1.0.

Для прекращения воспроизведения

нажмите кнопку .

На дисплее отображается общее количество фрагментов (или групп) и время воспроизведения.



При прекращении воспроизведения аудио компакт-диска:

При прекращении воспроизведения диска MP3:
Индикатор папки группы



Общее количество фрагментов

Общее количество групп

- Когда установлен диск MP3, общее время воспроизведения не отображается.

Для удаления диска, нажмите кнопку \triangle OPEN на основном устройстве, затем удалите диск, придерживая его на края и аккуратно нажимая на стержень, на котором крепится диск.



- Если считывание информации с диска невозможно (например, по причине царапин на поверхности диска) или установлен нечитаемый диск CD-R или CD-RW
Воспроизведение не начнется.
- Если диск не установлен
На дисплее появится "NO DISC".



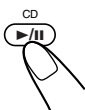
НЕ пытайтесь открыть крышку отсека для диска рукой, так как это может привести к повреждению.

Основные функции проигрывателя дисков

Во время воспроизведения диска Вы можете пользоваться следующими функциями.

Для временного прекращения воспроизведения

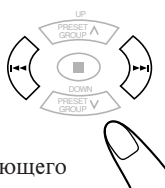
Нажмите кнопку CD $\blacktriangleright/\parallel$ во время воспроизведения. Когда воспроизведение приостановлено, на дисплее мигает время, прошедшее с начала воспроизведения.



Для возобновления воспроизведения, нажмите кнопку CD $\blacktriangleright/\parallel$ снова.

Для перехода к другому фрагменту

Воспользуйтесь кнопками \blacktriangleright или \blacktriangleleft (или UP \blacktriangleright или DOWN \blacktriangleleft на основном устройстве) перед началом воспроизведения или во время него.



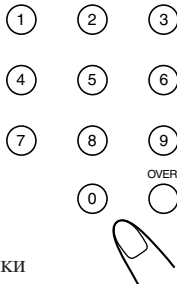
- \blacktriangleright (UP \blacktriangleright): Переход к началу следующего или последующих фрагментов.
- \blacktriangleleft (DOWN \blacktriangleleft): Переход к началу текущего или предыдущего фрагмента.

Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Вы можете начать воспроизведение любого фрагмента, выбрав его номер при помощи цифровых кнопок перед началом воспроизведения или во время него.

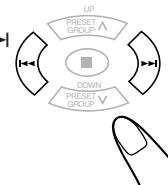
Пример: Для выбора фрагмента 5 нажмите кнопку 5.
Для выбора фрагмента 15 нажмите кнопку OVER, затем кнопки 1 и 5.
Для выбора фрагмента 20 нажмите кнопку OVER, затем кнопки 2 и 0.
(Только для дисков MP3)
Для выбора фрагмента 20 нажмите кнопку OVER, затем кнопки 0, 2 и 0.
Для выбора фрагмента 156 нажмите кнопку OVER, затем кнопки 1, 5 и 6.



Поиск определенной точки внутри фрагмента

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку \blacktriangleright или \blacktriangleleft (или UP \blacktriangleright или DOWN \blacktriangleleft на основном устройстве).

- \blacktriangleright (UP \blacktriangleright): Переход вперед.
- \blacktriangleleft (DOWN \blacktriangleleft): Переход назад.



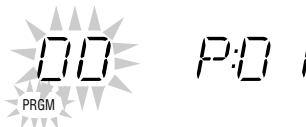
Программирование порядка воспроизведения фрагментов — Запрограммированное воспроизведение

Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения фрагментов перед началом воспроизведения. Программа может содержать до 60 фрагментов.

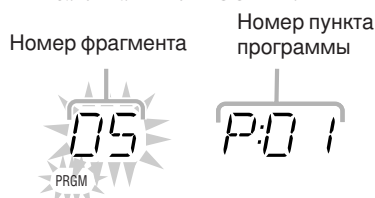
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Установите диск.
 - Если текущий источник сигнала не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите кнопку CD $\blacktriangleright/\parallel$, затем кнопку \blacksquare перед переходом к следующему пункту.

- 2 Нажмите кнопку PROGRAM. На дисплее начнет мигать индикатор PRGM (программа).

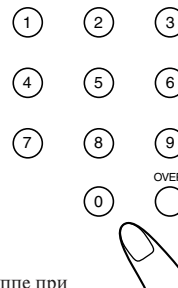


- 3 Выберите номер фрагмента при помощи кнопок \blacktriangleright или \blacktriangleleft затем нажмите PROGRAM.



Вы можете выбирать фрагменты напрямую при помощи цифровых кнопок.

- Для получения информации о использовании цифровых кнопок обратитесь к разделу "Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок" в левом столбце.

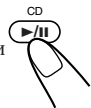


При программировании фрагментов на диске MP3

Вы можете выбрать первый фрагмент в каждой группе при помощи кнопок PRESET GROUP \blacktriangle или PRESET GROUP \blacktriangledown .

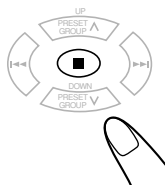
- 4 Повторите пункт 3 для программирования других фрагментов.

5 Нажмите кнопку CD ►/■.
Фрагменты будут воспроизведены в установленном Вами порядке.



По завершении программирования 60-ого фрагмента
На дисплее появится сообщение "FULL".

Для прекращения воспроизведения
нажмите кнопку ■.



Для проверки содержимого программы

Перед началом воспроизведения или после него Вы можете проверить содержимое программы при помощи кнопки PROGRAM.



Для внесения изменений в программу

Последовательно нажимайте кнопку PROGRAM до тех пор, пока не появится пункт программы, который Вы желаете изменить.

Затем выполните пункт 3 процедуры программирования.

- Нажатие кнопки 0 приводит к удалению выбранного пункта.

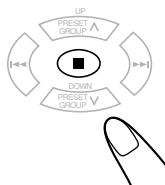


Для того, чтобы добавить новый фрагмент в программу, последовательно нажимайте кнопку PROGRAM до тех пор, пока в качестве номера фрагмента не появится "0". Затем выполните пункт 3 процедуры программирования.



Выход из режима воспроизведения запрограммированного фрагмента

Нажмите ■ для остановки воспроизведения. Индикатор PRGM исчезнет с дисплея.



Очистка программы

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ■ более 2 секунд, когда индикатор PRGM загорится на дисплее.

- Если для удаления диска Вы нажимаете кнопку △, когда в качестве источника выбран проигрыватель компакт-дисков, программа будет очищена.



Если горит индикатор PRGM

Функция автоматического переключения в режим ожидания не работает.

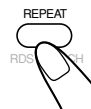
Повторное воспроизведение фрагментов — Повторное воспроизведение

Вы можете выполнять повторное воспроизведение всех фрагментов, программы или отдельного фрагмента, сколько пожелаете.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Последовательно нажимайте кнопку REPEAT перед началом воспроизведения или во время него.

- После каждого нажатия этой кнопки режим повторного воспроизведения и индикация на дисплее переключается в такой последовательности:

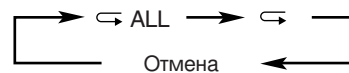


5 00:23



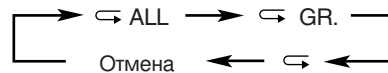
Индикаторы режима повторного воспроизведения

При воспроизведении аудио компакт-диска:



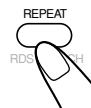
- ALL: В обычном режиме воспроизведения, повтор всех фрагментов. В режиме запрограммированного воспроизведения, повтор всех фрагментов в программе.
- : Повтор одного фрагмента.

При воспроизведении диска MP3:



- ALL: В обычном режиме воспроизведения, повтор всех фрагментов. В режиме запрограммированного воспроизведения повтор всех фрагментов в программе.
- GR.: В обычном режиме воспроизведения, повтор всех фрагментов в группе. В режиме запрограммированного и смешанного воспроизведения эта функция не работает.
- : Повтор одного фрагмента. В режиме апрограммированного и смешанного воспроизведения эта функция не работает.

Для выхода из режима повторного воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT до тех пор, пока индикатор повторного воспроизведения не исчезнет с дисплея.




Воспроизведение в случайной последовательности — Смешанное воспроизведение

Вы можете воспроизводить все фрагменты в случайной последовательности.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку RANDOM.

На дисплее загораются индикаторы RANDOM и .



Чтобы остановить воспроизведение, нажмите ■.

Для выхода из режима смешанного воспроизведения нажмите RANDOM.

Индикаторы RANDOM и  погаснут.

- Вы не можете включить смешанное воспроизведение во время запрограммированного воспроизведения.

Отображение оставшегося времени во время воспроизведения

Вы можете просматривать на дисплее оставшееся время воспроизведения текущего фрагмента/диска, а также время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента/диска.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

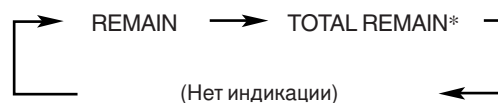
Последовательно нажимайте кнопку REMAIN.

При воспроизведении аудио компакт-диска:

- После каждого нажатия кнопки режим дисплея переключается в такой последовательности, и на дисплее загораются индикаторы оставшегося времени:



Индикаторы оставшегося времени

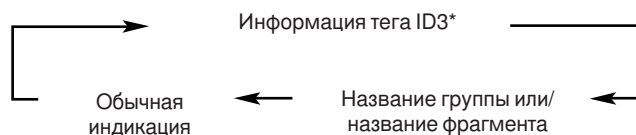


- REMAIN: Отображается оставшееся время воспроизведения текущего фрагмента.
- TOTAL REMAIN: Отображается оставшееся время воспроизведения диска.
- Нет индикации: Отображается время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента.

- * В следующих случаях оставшееся время воспроизведения диска (TOTAL REMAIN) не отображается:
 - В режиме смешанного воспроизведения.
 - В режиме запрограммированного воспроизведения.

При воспроизведении диска MP3:

- После каждого нажатия кнопки режим дисплея переключается в такой последовательности:



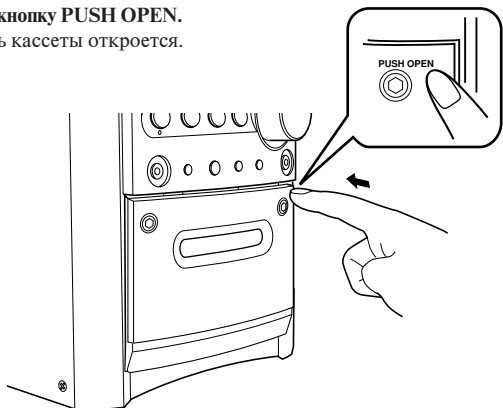
- * Теги ID3 содержат название диска, имя исполнителя и название альбома. Возможно некорректное отображение символов. Если диск не содержит какой-либо информации, отображается "NO INFO".

Воспроизведение кассет

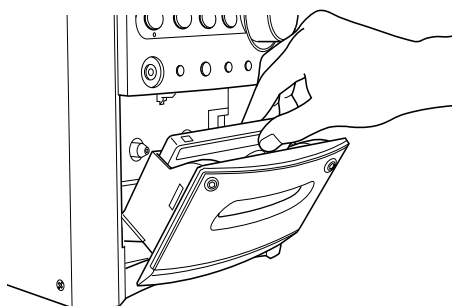
Воспроизведение кассеты

Вы можете воспроизводить только кассеты типа I.

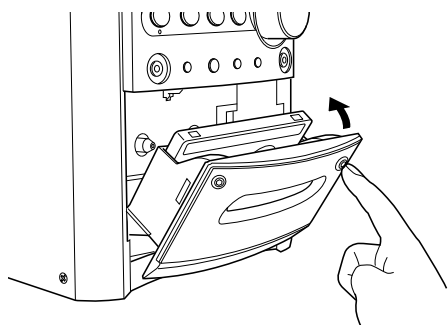
- 1 Нажмите кнопку PUSH OPEN.
Держатель кассеты откроется.



- 2 Установите кассету стороной с пленкой вниз.



- 3 Мягко закройте держатель кассеты.



- После установки кассеты на дисплее загорается индикатор направления движения пленки (▶).

- 4 Нажмите кнопку TAPE <=>.

Начнется воспроизведение (если устройство работало в режиме ожидания, оно автоматически включится). Индикатор направления движения пленки (▶ или ◀) начнет медленно мигать.

- После каждого нажатия кнопки направление движение пленки меняется:
 - ▶: воспроизведение передней стороны.
 - ◀: воспроизведение обратной стороны.

После завершения воспроизведения кассеты дека автоматически остановится, если режим реверса установлен как или . (Обратитесь к разделу “Воспроизведение обеих сторон—Режим реверса”.)



Если во время нажатия кнопки TAPE <=>

На дисплее появится “NO TAPE”.

Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.

Для перемотки пленки налево или направо нажмите кнопку >>> или <<< (или UP >>> или DOWN <<< на основном устройстве).

Индикатор направления движения пленки (▶ или ◀) замигает быстрее.

Для удаления кассеты нажмите кнопку PUSH OPEN на основном устройстве, когда воспроизведение остановлено.

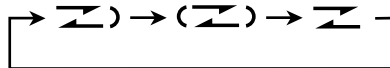
Воспроизведение обеих сторон—Режим реверса

Вы можете запрограммировать кассетную деку на воспроизведение одной стороны, двух сторон или на последовательное воспроизведение обеих сторон кассеты.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку REV.MODE (режим реверса).

- После каждого нажатия кнопки режим реверса переключается в такой последовательности:



: Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения обеих сторон воспроизводимой кассеты. Воспроизведение останавливается после завершения воспроизведения в обоих направлениях.

: Кассетная дека продолжает воспроизведение обеих сторон кассеты 10 раз, затем автоматически останавливается.

: Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения одной стороны кассеты.

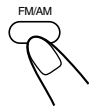


- НЕ отключайте устройство во время воспроизведения или записи кассеты. Это может привести к повреждению деки или кассеты.
- Использование кассет C-120 или более продолжительных не рекомендуется, так как при этом может иметь место искажение характеристик, и пленка такой кассеты может наматываться на вращающиеся части деки.
- Это устройство не совместимо с пленками типа II и IV.

Прослушивание радиопередач FM и AM (MW)

Настройка на радиостанцию

1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона “FM” или “AM (MW)”.



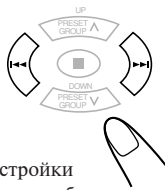
Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию—FM или AM (MW).

- После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).

FM 87.50 MHz

- Если последняя принимаемая станция сохранена в памяти, вместо “FM” или “AM (MW)” на дисплее появится ее номер.

2 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве) и удерживайте в течение секунды.



- ►►► (UP ►►►): Увеличение частоты.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Уменьшение частоты.

Устройство начнет поиск радиостанций. После настройки на радиостанцию с достаточно сильным сигналом поиск будет завершен.

- Если передача FM транслируется в стереофоническом режиме, загорается индикатор ST (стерео) (только при хорошем качестве приема).

Для прекращения поиска нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве).



При последовательных кратких нажатиях кнопки ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве)

Частота меняется шаг за шагом.

Изменение режима приема в диапазоне FM

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Если стереопередача в диапазоне FM принимается плохо или с обилием помех, нажмите кнопку FM MODE, чтобы на дисплее появилось “MONO”. Также загорится индикатор MONO.

Качество приема улучшится.

Для восстановления стереофонического эффекта,

нажмите кнопку FM MODE снова, чтобы на дисплее появилось “STEREO”, а индикатор MONO исчез. В этом режиме Вы будете слышать стереофонические эффекты, если передача транслируется в стереофоническом режиме. Стереофонический режим приема также восстанавливается в следующих случаях:



- При переключении диапазона (FM или AM (MW)).
- При изменении частоты станции.
- При переключении источника сигнала.
- При отключении (или включении) устройства.

Устранение биений — функция “Beat Cut”

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Если отчетливо слышны биения, последовательно нажимайте кнопку BEAT CUT для устранения биений.

- При каждом нажатии кнопки на дисплее попеременно загорается “CUT-1” и “CUT-2”.

Сохранение настроек на радиостанции в памяти

Вы можете запрограммировать до 30 радиостанций FM и 10 радиостанций AM (MW).

В некоторых случаях при поставке устройства с фабрики запрограммированные номера могут соответствовать фабричным тестовым частотам. Это не свидетельствует о неисправности. Вы можете сохранять в памяти настройки на желаемые радиостанции при помощи следующей процедуры.

- Время выполнения следующей процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили настройку, начните процедуру снова с пункта 2.

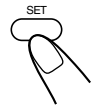
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

1 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы желаете занести в память.

- Обратитесь к разделу “Настройка на радиостанцию” в левой колонке.

2 Нажмите кнопку SET.

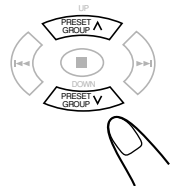
На дисплее начнет мигать “00”.



3 Нажмите кнопку PRESET GROUP ▲ или PRESET GROUP ▼ для выбора запрограммированного номера, затем нажмите SET.

Станция будет сохранена в памяти.

- Даже если Вы не нажмете кнопку SET, станция будет автоматически сохранена в памяти под выбранным номером через секунд.



Вы можете также выбрать номер при помощи цифровых кнопок.

- В этом случае Вам не нужно нажимать кнопку SET.

Пример: Для выбора запрограм-

мированного номера 5, нажмите



кнопку 5. Для выбора запрограммированного номера 15, нажмите кнопку OVER, затем кнопки 1 и 5.



Для выбора запрограммированного номера 20, нажмите кнопку OVER, затем кнопки 2 и 0.



4 Для программирования других станций повторите пункты с 1 по 3, выбирая для новых станций новые номера.

- Сохранение радиостанции под используемым номером приводит к удалению предыдущей радиостанции, сохраненной под этим номером.



Если Вы отсоединили кабель питания или имеет место перебой в подаче питания

Настройки на радиостанции сохраняются в памяти.

Настройка на запрограммированную радиостанцию

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

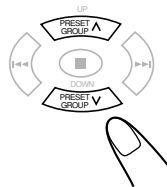
1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона “FM” или “AM (MW)”.

Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию— FM или AM (MW).

- После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).



2 Последовательно нажимайте кнопку PRESET GROUP ▲ или PRESET GROUP ▼ для выбора запрограммированного номера.



Для прямой настройки на радиостанцию при помощи цифровых кнопок

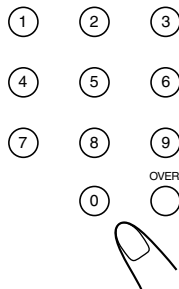
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажатие цифровой кнопки (кнопок) позволяет Вам выбрать радиостанцию, сохраненную в памяти под определенным номером.

Пример: Для выбора запрограммированного номера 5 нажмите кнопку 5.

Для выбора запрограммированного номера 15 нажмите кнопку OVER затем кнопки 1 и 5.

Для выбора запрограммированного номера 20 нажмите кнопку OVER, затем кнопки 2 и 0.



Прием радиостанций FM с RDS

Система RDS (система радиоданных) позволяет радиостанциям FM посылать дополнительный сигнал одновременно с их обычными программными сигналами. Например, станции посылают свое название, а также информацию о типе передаваемых ими программ, таких как спорт, музыка и т.д.

При настройке на радиостанцию FM, предоставляющую услуги RDS, появляется PS (служба программ), и на дисплее загорается индикатор RDS.

Это устройство способно принимать следующие сигналы RDS следующих типов.

PS (Служба программ):

Показывает названия станций.

PTY (Тип программы):

Показывает типы передаваемых программ.

TEXT (Радиотекст):

Показывает текстовые сообщения, посылаемые станцией.



Информация о RDS

- Некоторые радиостанции FM не передают сигналов RDS.
- Услуги RDS, предоставляемые различными FM RDS станциями, могут различаться. Для получения более подробной информации о услугах RDS в Вашей области обратитесь на Ваши ближайшие радиостанции.
- RDS может не функционировать должным образом, если Вы настроены на станцию, которая не передает правильный сигнал RDS, или если сила сигнала недостаточна.

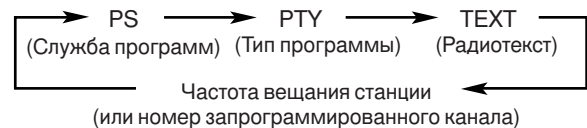
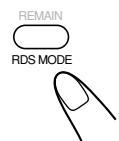
Переключение информации RDS

Вы можете просматривать информацию RDS на дисплее во время прослушивания радиостанции FM.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку RDS MODE.

- После каждого нажатия кнопки информация, отображаемая на дисплее, переключается следующим образом:



- Если радиостанция не транслирует сигналы PS, PTY или TEXT На дисплее появляются сообщения “NO PS”, “NO PTY” или “NO TEXT”.
- При переключении на FM с другого источника сигнала Независимо от выбранной ранее информации RDS на дисплее появляется “PS”.
- О знаках, отображаемых на дисплее При отображении информации PS, PTY и TEXT используются следующие знаки:
 - На дисплее отображаются только заглавные буквы.
 - Отображение букв с диакритическими символами невозможно; например, буква “А” может означать какую-либо букву “А” с диакритическим символом, например, “Á, Â, Ã, Ä, Å”.

Поиск передачи по коду PTY (Поиск PTY)

Одним из преимуществ службы RDS является возможность найти желаемую передачу определенного типа, указав код PTY.

- Для получения более подробной информации о кодах PTY обратитесь к разделу “Описание кодов PTY” в правом столбце.
- Время выполнения следующих операций ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили, начните заново с пункта 1.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажимайте кнопку RDS SEARCH до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый код PTY.

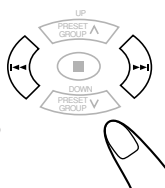
- После каждого нажатия этой кнопки, коды PTY меняются в следующем порядке:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM →
(в начало)



2 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве).

- Если передачи желаемого типа не найдено, на дисплее появляется “NO MATCH”, и устройство возвращается к последней станции.



Для прекращения поиска в любое время нажмите кнопку RDS SEARCH во время поиска.



Во время выполнения поиска PTY

Поиск PTY может не остановиться. В этом случае нажмите кнопку RDS SEARCH для остановки поиска.

Описание кодов PTY

NEWS	Новости.
AFFAIRS	Тематические передачи о текущих новостях или событиях, дискуссионные или аналитические.
INFO	Передачи, посвященные советам по широкому спектру тем.
SPORT	Спортивные передачи.
EDUCATE	Образовательные передачи.
DRAMA	Все радио постановки и сериалы.
CULTURE	Передачи, посвященные любым вопросам национальной и местной культуры, включая языки, театр и пр.
SCIENCE	Передачи о естественных науках и технике.
VARIED	Прочие передачи, например, комедии, игры и интервью.
POP M	Коммерческая популярная музыка.
ROCK M	Рок-музыка.
EASY M	Современная, легкая для прослушивания музыка.
LIGHT M	Инструментальная, вокальная или хоральная музыка.
CLASSICS	Музыка больших оркестров, симфонии, камерная музыка и пр.
OTHER M	Музыка других типов.
WEATHER	Информация о погоде.
FINANCE	Репортажи с биржи, коммерции, торговле и пр.
CHILDREN	Детские передачи.
SOCIAL	Передачи о социологии, истории, географии, психологии и обществе.
RELIGION	Передачи, посвященные религии.
PHONE IN	Передачи, где слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону или публично.
TRAVEL	Передачи о путешествиях.
LEISURE	Передачи о различных хобби и активном досуге.
JAZZ	Джазовая музыка.
COUNTRY	Традиционная музыка южных штатов США.
NATION M	Современная популярная музыка страны или региона, на языке этой страны.
OLDIES	Классическая популярная музыка.
FOLK M	Музыка, основанная на музыкальных традициях какого-либо народа.
DOCUMENT	Передачи, основанные на реальных событиях, представленные в форме расследования.
TEST	Проверка способности устройства принимать чрезвычайные сообщения.
ALARM	Сообщения о чрезвычайных происшествиях.

Коды PTY, транслируемые некоторыми радиостанциями FM, могут отличаться от приведенных в этом списке.

Использование дополнительного оборудования

Прослушивание звука от внешнего устройства

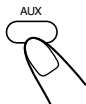
Вы можете прослушивать звук от внешнего устройства, например, от минидисковой или кассетной деки.

- Сначала убедитесь в том, что внешнее устройство правильно подключено к этому устройству. (См. стр. 7.)

1 Установите минимальную громкость.

2 Нажмите кнопку AUX.
На дисплее появится "AUX".

AUX



3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве.

4 Установите желаемый уровень громкости.

Для выхода из режима AUX выберите другой источник сигнала.



Для получения информации о использовании внешнего устройства обратитесь к инструкции для этого устройства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- **Перезапись кассет, пластинок или дисков без разрешения владельца авторских прав на звуковой или визуальный материал, передачу или кабельную программу, может противоречить закону.**
- Уровень записи автоматически устанавливается должным образом, и не зависит от настроек громкости и звучания. Таким образом, во время записи Вы можете настраивать звучание без влияния на уровень осуществляемой записи.
- Если материал записывается с обилием шума или помех, причина этого может заключаться в том, что устройство установлено слишком близко к телевизору. Увеличьте расстояние между этим устройством и телевизором.
- Для записи могут быть использованы только кассеты типа I.



- НЕ отключайте устройство во время воспроизведения или записи кассеты. Это может привести к повреждению деки или кассеты.
- НЕ используйте кассеты с пленкой типа II и IV, поскольку это устройство не совместимо с такими пленками.
- Использование кассет C-120 или более продолжительных не рекомендуется, так как при этом может иметь место искажение характеристик, и пленка такой кассеты может намотаться на вращающиеся части деки.



Начало и конец кассеты

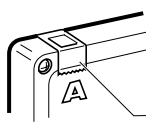
В начале и конце пленки идет ракорд, запись на который невозможна. Таким образом, при осуществлении записи диска, радиопередачи FM/AM (MW) или звука от внешнего устройства заранее перемотайте пленку, чтобы исключить возможность потери части материала.

Защита Ваших записей

На боковой стороне кассеты имеются два маленьких зубца, предназначенных для защиты от ненамеренного стирания или перезаписи кассеты.

Для защиты Вашей записи удалите эти зубцы.

Для записи на кассету, зубцы которой удалены, заклейте отверстия липкой лентой.



Липкая лента

Запись кассеты

ТОЛЬКО на основном устройстве:

- 1** Установите записываемую кассету стороной с пленкой вниз.
 - См. также стр. 14.
- 2** Аккуратно закройте держатель кассеты.

- 3** Начните воспроизведение источника сигнала —тюнера FM, AM (MW) или дополнительного устройства, подключенного к гнездам AUX.

- Если источником сигнала является тюнер FM или AM (MW), настройтесь на радиостанцию, которую Вы желаете записать.
- При записи с дисков обратитесь к разделу “Запись дисков—Синхронизированная запись диска” на стр. 20.

- 4** Нажмите кнопку REC (запись).

- Появится индикатор REC и индикатор ► загорится на дисплее.



- 5** Нажмите кнопку TAPE <◁▷>.

- Индикатор ► начнет мигать, и запись начнется.



- Если Вы нажмете кнопку REC, когда кассета не установлена, на дисплее появится “NO TAPE”.
- Если Вы нажмете кнопку REC, когда установлена кассета, защищенная от записи, на дисплее появится “PROTECT”.



Для приостановки записи нажмите кнопку REC.

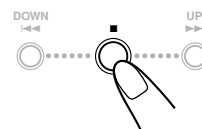
Запись будет приостановлена. Для возобновления записи нажмите кнопку TAPE <◁▷>.



Для прекращения записи нажмите

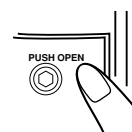
кнопку ■.

Запись прекратится.



Для удаления кассеты нажмите кнопку PUSH

OPEN после остановки записи.



Запись на обе стороны—Режим реверса

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Последовательно нажимайте кнопку REV.MODE (режим реверса) до тех пор, пока не загорится <⇄> или <⇄>.

- При использовании режима реверса для записи загорится индикатор, <⇄> и запись начнется в переднем направлении (►).



Для отключения режима реверса последовательно

нажимайте кнопку REV.MODE до тех пор, пока не загорится <⇄>.

Устранение биений—Beat Cut

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Если во время записи радиопередачи AM (MW) слышны биения, последовательно нажимайте кнопку BEAT CUT для устранения биений.

- После каждого нажатия кнопки на дисплее попеременно загорается “CUT-1” и “CUT-2”.



Запись дисков —Синхронизированная запись диска

Вы можете одновременно начать воспроизведение диска и запись кассеты.

ТОЛЬКО на основном устройстве:

1 Установите записываемую кассету стороной с пленкой вниз.
• См. также стр. 14.

2 Аккуратно закройте держатель кассеты.

3 Нажмите кнопку CD ▷/|| для выбора проигрывателя компакт-дисков в качестве источника сигнала.

4 Нажмите кнопку ■ для прекращения воспроизведения диска.
• Если Вы желаете, Вы можете создать программу (см. стр. 11).

5 Нажмите кнопку REC (запись).
На дисплее загорается индикатор REC.

⇒ 13 50:47
TOTAL

6 Нажмите кнопку TAPE ◀▷.
На дисплее появляется надпись "SYNC REC", и загорается индикатор ▶.
Воспроизведение диска и запись кассеты начнутся автоматически.

⇒ SYNC REC
REC



- Если Вы нажмете кнопку REC, когда кассета не установлена, на дисплее появится "NO TAPE".
- Если Вы нажмете кнопку REC, когда установлена кассета, защищенная от записи, на дисплее появится "ПРОТЕКТ".

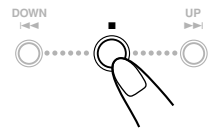
Если Вы нажмете кнопку REC, когда кассета не установлена.

Запись и воспроизведение диска будут приостановлены. Для возобновления записи нажмите кнопку TAPE ◀▷.



Для прекращения записи нажмите кнопку ■.

Запись прекратится, но воспроизведение диска будет продолжено.



Запись на обе стороны—Режим реверса

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Последовательно нажимайте кнопку REV.MODE (режим реверса) до тех пор, пока не загорится ◀◀ или ▶▶.

- При использовании режима реверса для записи загорится индикатор ◀◀, и запись начнется в переднем направлении (▶). Когда кассета закончится, воспроизведение диска будет приостановлено до тех пор, пока кассета не переключится на другую сторону, затем запись продолжится.



Для отключения режима реверса последовательно нажимайте кнопку REV.MODE до тех пор, пока не загорится ◀◀.



Настройка таймера самоотключения во время записи диска

Установите значение времени, достаточное для завершения воспроизведения диска, иначе питание отключится прежде, чем завершится запись.

Использование таймеров

Это устройство позволяет Вам воспользоваться четырьмя функциями таймера—Ежедневный таймер, Таймер записи, Перевод будильника вперед и Таймер самоотключения.

- Перед началом использованием таймеров Вы должны настроить часы этого устройства (см. стр. 8).

Использование ежедневного таймера и таймера записи

Вы можете настраивать таймер, когда устройство включено или выключено.

Как работает таймер

Когда наступает время включения, устройство автоматически включается (индикатор ☉ [таймер] таймера начинает мигать непосредственно перед включением и продолжает мигать во время работы таймера). Затем, при наступлении времени отключения, устройство автоматически отключается (переходит в режим ожидания). Настройки таймера сохраняются в памяти устройства до тех пор, пока Вы их не измените.

- Когда на дисплее горят индикаторы ☉ (таймер) и DAILY 1, 2 или 3, это значит, что таймер работает в Ежедневном режиме. После настройки он включается каждый день в указанное время и выключается (переходит в режим ожидания) спустя 60 минут, пока Вы его отключите режим таймера.
- Когда на дисплее горят индикаторы ☉ (таймер) и REC это значит, что таймер работает в режиме записи. После завершения записи по таймеру настройки таймера сохраняются в памяти, но режим таймера отключается.

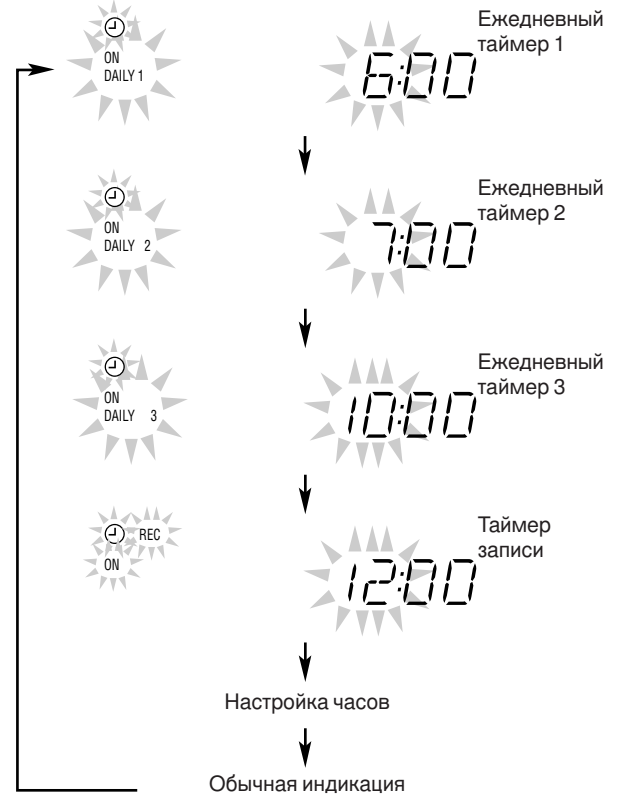
Прежде чем начать...

При использовании “TUNER” в качестве источника настройтесь на желаемую радиостанцию перед отключением питания.

- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы настроили таймер, начните процедуру снова с пункта 1.

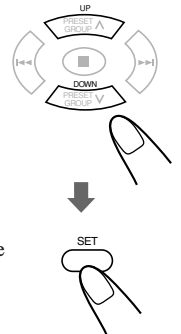
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1** Последовательно нажимайте кнопку CLOCK/TIMER для выбора таймера, который Вы желаете настроить или включить—Daily 1 (ежедневный 1), Daily 2 (ежедневный 2), Daily 3 (ежедневный 3) или Rec (запись). На дисплее начнут мигать настройки таймера и индикация часа. После каждого нажатия кнопки индикация на дисплее переключается в такой последовательности:



- 2** Установите время, в которое устройство должно включиться.


- (1) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки часа, затем нажмите кнопку SET.
- (2) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки минуты, затем нажмите кнопку SET. Если Вы желаете изменить настройку таймера, нажмите кнопку CANCEL.



- При настройке ежедневного таймера на дисплее начинает мигать название источника сигнала. ➔ Переходите к пункту 4.
- При настройке таймера записи на дисплее начинает мигать индикатор OFF и индикация часа.

3 ТОЛЬКО для таймера записи: Настройте время отключения устройства.

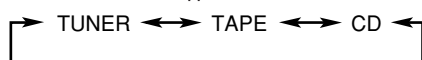


- (1) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки часа, затем нажмите кнопку SET.
 - (2) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки минуты, затем нажмите кнопку SET.
Если Вы желаете изменить настройку таймера, нажмите кнопку CANCEL.
- Таймер записи включится. Загорятся индикаторы  (таймер) и REC. Дисплей вернется в обычный режим.
 - ➔ Переходите к пункту 7.

4 Нажмите кнопку UP или DOWN для выбора источника сигнала.



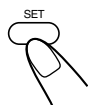
После каждого нажатия кнопки источники сигнала переключаются в такой последовательности:



- При выборе "TAPE" или "CD" не забудьте установить кассету или диск.

Если Вы желаете изменить настройку таймера, последовательно нажимайте кнопку CANCEL для возвращения к пункту 2.


5 Нажмите кнопку SET. Дисплей вернется в обычный режим.



6 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку DAILY TIMER/SNOOZE на устройстве.

- Каждый раз, когда кнопка нажимается и удерживается, настройки таймера переключаются в такой последовательности:




На дисплее появится индикатор  (таймер) и номер включенного ежедневного таймера

После включения устройства выполните следующее действие.

7 Нажмите кнопку STANDBY/ON для выключения устройства.

- До отключения устройства можно настроить уровень громкости, который будет установлен при включении устройства.



Для отключения таймера нажмите и удерживайте кнопку DAILY TIMER/SNOOZE несколько раз, пока индикаторы  (таймер) и DAILY 1, 2, 3 или REC не исчезнут с дисплея.



Для изменения настроек таймера повторите пункты с 1 по 6 процедуры, приведенной на 21-й и на этой странице.

- Для включения ежедневного таймера без изменения значений последовательно нажимайте кнопку DAILY TIMER/SNOOZE на основном устройстве для выбора номера желаемого таймера.



Если при выборе в качестве источника сигнала "TAPE" или "CD" в устройстве нет кассеты или диска

При наступлении времени включения источник сигнала переключается на "TUNER".



Если к моменту наступления времени включения устройство включено

Таймер не сработает.



Если Вы отключили кабель питания или имел место перебой в подаче питания

Таймер будет отключен. Вам следует настроить часы и таймер заново.

Перевод будильника вперед

Функция перевода будильника вперед служит для отключения устройства (режим ожидания) на 5 минут во время работы ежедневного таймера.

- Вы можете использовать эту функцию только во время работы ежедневного таймера.

ТОЛЬКО на основном устройстве:

Нажмите кнопку DAILY TIMER/SNOOZE, когда работает ежедневный таймер.

Устройство выключится (режим ожидания), и на дисплее загорится индикатор SNOOZE.

По истечении 5 минут устройство включится автоматически и начнет воспроизведение источника сигнала, выбранного Вами в пункте 4 в левом столбце.



При включении устройства во время работы функции перевода будильника вперед

Функция перевода и ежедневный таймер будут отключены.



Если Вы воспользовались функцией перевода будильника, когда до завершения работы ежедневного таймера осталось менее 5 минут

Устройство не включится даже по истечении 5 минут.



Если Вы отключили кабель питания или имел место перебой в подаче питания

Таймер будет отключен. Вам следует настроить часы и таймер заново.

Использование таймера самоотключения

При помощи таймера самоотключения Вы можете засыпать под музыку или радиопередачу.

- Вы можете настраивать таймер самоотключения, когда устройство включено.
- Это устройство также может автоматически отключаться при помощи функции автоматического переключения в режим ожидания. (См. стр. 8.)

Как работает таймер самоотключения

Устройство автоматически отключается после того, как пройдет указанное время.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

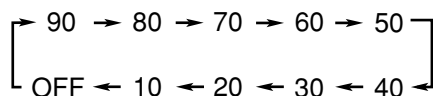
- 1 Нажмите кнопку SLEEP.
На дисплее замигает индикатор SLEEP.



90



- После каждого нажатия кнопки продолжительность таймера меняется следующим образом:



(Отменено)

- 2 Выждите около 5 секунд после выбора продолжительности таймера.
На дисплее останется гореть индикатор SLEEP.

Для проверки времени, оставшегося до отключения устройства нажмите кнопку SLEEP один раз. На дисплее приблизительно на 5 секунд появится оставшееся время.

Для изменения продолжительности таймера самоотключения последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое время.

Для отмены настройки последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока индикатор SLEEP не исчезнет, и дисплей не вернется в обычный режим.

- Таймер самоотключения также отменяется при отключении устройства.



Когда одновременно включены таймер самоотключения, ежедневный таймер и автоматическое переключение в режим ожидания

Устройство выключается при срабатывании таймера, для которого установлено самое раннее время выключения.



Если Вы включили таймер самоотключения во время воспроизведения или записи кассеты

Не отключайте устройство при помощи таймера самоотключения во время работы кассетной деки. Если устройство отключится во время воспроизведения или записи кассеты, это может привести к повреждению кассеты или кассетной деки.

Техническое обслуживание

Для обеспечения наилучшего функционирования устройства поддерживайте чистоту Ваших дисков, кассет и механизма.

Общие сведения

Устройство функционирует наилучшим образом, когда поддерживается чистота дисков, кассет и механизма.

- Храните диски и кассеты в их коробках, а коробки – в шкафу или на полке.

Чистка устройства

• Загрязнение корпуса

Должно быть удалено при помощи мягкой ткани. Если устройство сильно загрязнилось, протрите его тряпкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите насухо сухой тряпкой.

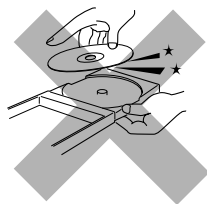
• Во избежание снижения качества устройства, повреждения или обесцвечивания корпуса соблюдайте следующие меры предосторожности:

- НЕ протирайте поверхность жесткой тряпкой.
- НЕ используйте чрезмерную силу при чистке.
- НЕ протирайте устройство растворителем или бензином.
- НЕ используйте никаких сильных химикатов, например, инсектицидов.
- НЕ позволяйте пластиковому или резиновому предмету в течение значительного периода времени контактировать с устройством.

Как обращаться с дисками



- При удалении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на центральный выступ.
- Не прикасайтесь к блестящей поверхности диска и не сгибайте диски.
- Для предотвращения деформации дисков возвращайте их в коробки после использования.



- При помещении диска в коробку соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать поверхность диска.
- Старайтесь не подвергать диски воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной температуры и влажности.



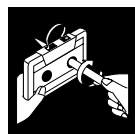
Чистка дисков

Протирайте диски мягкой тканью в направлении от центра к краям.



НЕ используйте никаких химических средств (например, чистящих средств для грампластинок, растворителей, бензина и пр.) для чистки дисков.

Как обращаться с кассетами



- Если пленка ослабла, подтяните провисшую пленку при помощи карандаша.
- Если пленка ослабла, она может растянуться, порваться или застрять во вращающихся частях кассеты.



- Не прикасайтесь к поверхности пленки.

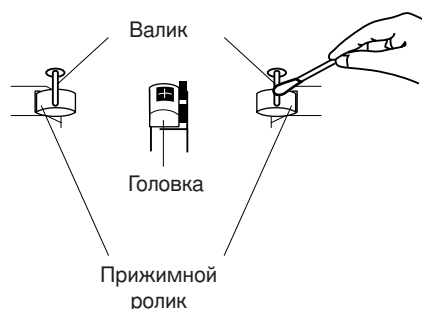


- Не храните кассеты:
 - В пыльных местах.
 - Под прямыми солнечными лучами или около источников тепла.
 - В сырых местах.
 - Около телевизоров или динамиков.
 - Около магнитов.

Поддержание наилучших характеристик записи и воспроизведения

Вам следует периодически очищать головки.

- Очищайте головки после каждых 10 часов использования чистящей кассетой влажного типа (продается в магазинах электроники и аудиоаппаратуры).
Если головки загрязнились, может иметь место следующее:
 - Качество звучания ухудшится.
 - Уровень звука понизится.
 - Звучание будет прерываться.
- Не воспроизводите грязные и пыльные кассеты.
- Не прикасайтесь к поверхности головок металлическими или намагниченными инструментами.



Для размагничивания головок

Отключите устройство и воспользуйтесь устройством для размагничивания головок (продается в магазинах электроники и аудиотехники).

Выявление неисправностей

Если при эксплуатации этого устройства у Вас возникли проблемы, ознакомьтесь с этим проверочным списком перед обращением за помощью.

Если Вы не можете устранить проблему самостоятельно, пользуясь приведенными ниже рекомендациями, или устройство повреждено физически, обратитесь к квалифицированному специалисту, например, к Вашему дилеру.

Симптом	Возможная причина	Устранение
Питание не включается.	Кабель питания не подключен к сети.	Вставьте штепсель в розетку.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none">• Подключения неправильны или ненадежны.• Подключены наушники.• Диск MP3 записан в "пакетном" формате.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте все подключения и выполните их правильно. (См. стр. 6 и 7.)• Отсоедините наушники от гнезда PHONES.• Воспроизведение таких дисков невозможно. Замените диск.
Радиопередачи принимаются с обилием помех.	<ul style="list-style-type: none">• Отсоединились антенны.• Рамочная антенна AM (MW) находится слишком близко к устройству.• Антенна FM не вытянута и не ориентирована должным образом.	<ul style="list-style-type: none">• Надежно подключите антенну.• Измените положение и ориентацию рамочной антенны AM (MW).• Установите проводную антенну FM в положение, обеспечивающее наилучшее качество приема.
Диск не воспроизводится.	Диск установлен вверх ногами.	Установите диск стороной с этикеткой вверх.
Запись не осуществляется.	Зубцы защиты от стирания на кассете удалены.	Заклейте отверстия на задней стороне кассеты липкой лентой.
Операции заблокированы.	Произошел сбой встроенного микропроцессора в связи с внешней электрической помехой.	Отсоедините кабель питания от сети, затем подсоедините его снова.
Пульт дистанционного управления не функционирует.	<ul style="list-style-type: none">• Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления на устройстве имеется препятствие.• Батарейки разрядились.• Расстояние между пультом и устройством слишком велико.	<ul style="list-style-type: none">• Устраните препятствие.• Замените батарейки. (См. стр. 7.)• Сигналы не достигают датчика дистанционного управления. Переместитесь ближе к устройству.

Секция усилителя

Выходная мощность:

25 Вт на канал, мин. RMS, при 4 Ом на 1 кГц, с не более
чем 10% общих гармонических искажений (IEC268-3)

Чувствительность аудиовхода/сопротивление (при 1 кГц)

AUX: 500 мВ/50 кОм

Сопротивление динамиков: 4 Ом - 16 Ом

Тюнер

Диапазон FM: 87,50 МГц - 108,00 МГц

Диапазон AM (MW): 522 кГц - 1 629 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ

Соотношение сигнал/шум: 85 дБ

Коэффициент детонации: Ниже измеримой величины

Кассетная дека

Частотный диапазон:

Обычная кассета (Тип I): 100 Гц - 10 000 Гц

Коэффициент детонации: 0,35% (WRMS)

Общие характеристики

Требования, предъявляемые к питанию:

230 В переменного тока, 50 Гц

Потребляемая мощность: 52 Вт (при эксплуатации)

1,5 Вт (в режиме ожидания)

Размеры (Ш/В/Д) (приблиз.): 152 мм x 233 мм x 331 мм

Масса (приблиз.): 4,5 кг

Принадлежности, поставляемые в комплекте

См. стр. 6.

Секция динамиков

Тип: Полный диапазон с отражением
низких частот

Модуль громкоговорителя: Диффузор 10 см x 1

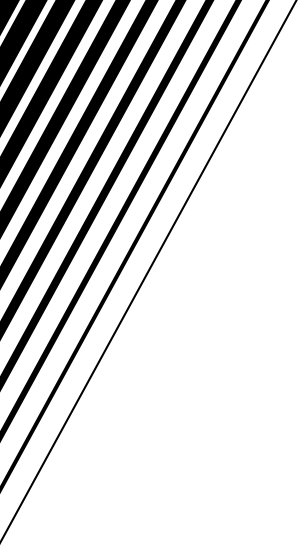
Входная мощность: 25 Вт

Сопротивление: 4 Ом

Частотный диапазон: 100 Гц - 15 кГц

Размеры (Ш/В/Д) (приблиз.):
152 мм x 233 мм x 188 мм

Масса (приблиз.): 1,8 кг каждый



JVC

JVC **Instructions**

MICRO COMPONENT SYSTEM

UX-G4/UX-G3